imburgs agblad

Overige bestemmingen C 101-

Woensdag 1 december 1982. 64e jaargang nr. 283.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

Groei aantal deelnemers verflauwt langzaam

Reserve ABP bijna 3,6 miljard minder

HEERLEN — De ontwikkeling van de algemene reserve van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP), die bij het begin van 1981 nog ruim 5 miljard gulden bedroeg, is aan het eind van 1981 teruggelopen tot slechts ƒ 1.362 miljoen. Uitgaande van de veronderstelling dat 40 procent van de ambtenaren, die daarvoor in aanmerking komen, gebruik zullen maken van de VUT–regeling, moest in 1981 daartoe een voorziening worden getroffen van ƒ 6 miljard. Per maand behandelt het ABP rond 300 VUT-aanvragen

Het aantal deelnemers in het fonds steeg tot 926.000 een toename van 14.000 in een jaar. Het aantal gepensioneerden nam toe tot 354.000 een stijging van bijna 11.000 personen
De groei van het aantal deelnemers, dat gedurende de afgelopen vijf jaar in totaal rond 100.000 bedroeg, begint thans te verflauwen. Gezien de budgettaire problemen van het rijk, de andere overheden en het onderwijs moet aangenomen worden dat deze ontwikkeling door zal gaan en dat wellicht de groei geheel tot staan zal komen. Mocht dat inderdaad het geval zijn dan is zoiets van grote invloed op de thans geldende berekeningen, die nog steeds gebaseerd zijn op een zekere groei. In feite is daarop een correctie van noodzakelijk. Een bedrag van ƒ 3 miljard gulden is hiermede gemoeid. Dat bedrag zal ten laste komen van de lasten over het boekjaar 1982

Niettemin verwacht de directie van het ABP dat zelfs indien een dergelijke correctie zou moeten plaats vinden, en zelfs wanneer het deelnemingspercentage van 40 procent bij de VUT iets hoger zou uitvallen, er toch ultimo december 1982 een kleine positieve reserve aanwezig zal zijn. Niettemin is het zeer wezenlijk dat 1983 een zodanige toevoeging aan de algemene reserve mogelijk maakt dat deze weer als stootpaal kan dienen voor toekomstige ongunstige ontwikkelingen.

● Zie verder pagina 7.



● Het zuidoosten van Frankrijk wordt de laatste dagen geteisterd door hevige sneeuwstormen. In Saint Genest Malifaux, een dorpje in de buurt van St. Etienne, raakte het verkeer gisteren danig ontregeld.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP), ziet de algemene reserves in een jaar tijds met meer dan 3,5 miljard gulden slinken. Bovendien verwacht het bestuur dat de groei van het aantal deelnemers wellicht geheel tot stilstand zal komen. Die groei is nu aan het verflauwen. Als die stilstand in de stijging van de deelnemers inderdaad doorzet dient er een correctie te komen op de thans geldende berekeningen, die nog steeds op een zekere groei zijn gebaseerd. Dat is klare taal voor een fonds dat met meer dan 900.000 deelnemers garant dient te zijn voor de pensioenen van nu en straks voor de aangesloten leden. Het ABP gaat er van uit dat 40 procent van de ambtenaren, die daarvoor in aanmerking komen, gebruik zullen maken van de VUT. Alleen al daarvoor is een voorziening getroffen van 6 miljard gulden. Per maand komen in Heerlen rond 300 VUT–aanvragen binnen. Daaruit blijkt wel dat vroeg vertrekken uit het arbeidsproces niet goedkoop is. Niet bepaald vriendelijk uit het bestuur van het fonds zich over het besluit van het in 1981 zittende kabinet om de pensioenpremie voor het jaar 1982 te verlagen. Dat scheelde wel een slok op een borrel, waarmee een bedrag van f. 900 miljoen was gemoeid voor het ABP. Het nuchter cijfermateriaal illustreert ijskoud dat ook enorme reserves van vele miljarden gewoon kunnen wegsmelten als politieke douceurtjes een hap vanbijna een miljard gulden vergen. Er zijn natuurlijk ook plussen. Het belegd vermogen klom naar f. 82,7 miljard. Het fonds is gaan kopen bij het leven als belegging voor de pensioengaranties. Hypotheken, onroerend goed, obligaties en aandelen vormen daarbij de meest actieve strijdmiddelen om de stilstand in de groei van de deelnemers tegen te gaan. Goede Morgen, voor de ouderdom moet men slim beleggen.

Het weer

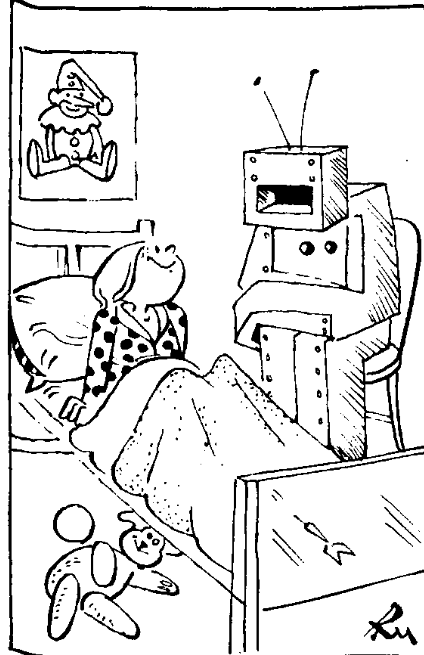
Droog met opklaringen en in de morgenuren plaatselijk mist of nevelvorming. Middagtemperatuur rond 4 graden. Matige, af en toe krachtige wind uit noordoost.

VANDAAG:		
zon op: 08.25		**onder: 16.33**
maan op: 17.09		**onder: 08.41**
MORGEN:		
zon op: 08.27		**onder: 16.33**
maan op: 17.59		**onder: 10.01**

Inzicht

Een beroepsrechtbank in Nancy heeft het ontslag bevestigd van een 25-jarige boekhoudster, die door haar cheffin de laan uit werd gestuurd omdat ze steeds een doorkijkblouse droeg zonder een bh er onder. De cheffin had overwogen, dat de vrouw haar collegae teveel afleidde. Ook de rechters beschouwden de kleding van de vrouw als te opdringerig. Er is weliswaar sprake van een wijziging in de moraal die het tonen van vrouwelijk naakt toestaat, „maar dat gaat niet op voor de werkomgeving, met uitzondering van hen die optreden in cabarets en variétévoorstellingen". Zo brengt deze doorkijk ons enig inzicht in de subtiele materie van de stofwisseling.

Computer kan voorlezen



...en toen kuste de prins haar wakker...

Twee postzakken met ƒ 12 miljoen

Geld voor 7.000 ex-kompels zoek

door jan ros

SITTARD – Sinds 22 november zijn tussen België en Nederland twee postzakken zoek met daarin het Rust- en Overlevingspensioen van november voor zevenduizend Nederlanders, die in België - voornamelijk in de mijnen - werkzaam zijn geweest. In totaal gaat het om een bedrag van rond twaalf miljoen gulden. Het Bureau voor Belgische Zaken in Breda is er zeer verlegen mee. „Het treft mensen die als regel geen enkele financiële reserve hebben", zegt adjunct-directeur A. Vial daar.

Bij het onderzoek dat door het BZ-bureau wordt ingesteld, is intussen gebleken dat de betalingsmandaten voor november op 10 november jl. door de Belgische Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen zijn afgeleverd bij de Belgische Postgirodienst. Daar heeft men ze verwerkt tot postbetalingsopdrachten. Volgens deze dienst hebben de postwissels op 17 november daar het kantoor verlaten.
De heer Vial van het BZ-bureau in Breda is intussen tot de conclusie gekomen dat de twee zakken niet in Nederland zijn; hij zegt dat na een week zoeken in samenwerking met de Nederlandse PTT. Momenteel is men bij de Rijkskas in Brussel nog met een onderzoek bezig. Dat vertraging in de aflevering zou kunnen zijn ontstaan door enkele stakingsacties in de afgelopen dagen in België wordt voorshands niet aangenomen.

In Sittard is men bij de Werkgroep Ex-Belgische Kompels zeer verontrust. „Dat geld had hier op 24 november moeten zijn", zegt er mevrouw Trees Otte. De ex-kompels hebben van het karige oktoberpensioen (dat reeds door twee devaluaties van de Bfrank is getroffen en in veel gevallen teruggevallen van ƒ 1.800 naar ƒ 1.500 netto per maand) nu al een week langer moeten leven. „Het is ellendig en dubbel ellendig omdat dit nu juist voor St. Nicolaas valt", aldus adjunct-directeur Vial van Belgische Zaken in Breda.

Kamerlid hoeft niet weg na beschonken rit

DEN HAAG – VVD-fractieleider Ed Nijpels noemt het „onverantwoordelijk" dat het liberale kamerlid Erica Terpstra vorige week met een borrel op achter het stuur is gaan zitten, waardoor ze een aanrijding veroorzaakte. De partij zal echter geen druk op haar uitoefenen haar zetel ter beschikking te stellen.

Mevrouw Terpstra reed vorige week vrijdagochtend in alle vroegte (na de debatten over de regeringsverklaring in de Kamer) van Den Haag naar Nieuwegein. In Berkel en Rodenrijs botste ze tegen een geparkeerde auto, waarna bleek dat ze alcohol had gedronken. De politie constateerde een alcoholpromil lage van 1.61 in haar bloed.
Terpstra noemt het ongeluk „een domme gebeurtenis". Voorzitter Dolman van de Tweede Kamer, die door haar op de hoogte is gesteld, meent dat ze niet hoeft op te stappen.

ONDERZOEK NIEUWE REVU:

Meeste banken accepteren zwart geld

AMSTERDAM — De meeste banken accepteren vrijwel probleemloos zwart geld en adviseren hun klanten op welke wijze zij dit zwarte geld voor de belastingdienst verborgen kunnen houden. Dat is de conclusie uit een onderzoek, dat twee verslaggevers van het weekblad Nieuwe Revu hebben gehouden.



● *Mevrouw Van der Valk*

Ook in Lagerhuis

Bombrief in ambtswoning Thatcher

LONDEN — In de ambtswoning van de Britse premier mevrouw Thatcher is gistermiddag een bombrief ontploft. Bij het openen ervan raakte één van de op Downingstreet 10 werkende ambtenaren licht gewond aan zijn gezicht. Mevrouw Thatcher bevond zich op het moment van de explosie in een ander deel van het gebouw en is niet in gevaar geweest.
De ontploffing heeft bij Britse politici onmiddellijk tot grote verontrusting geleid over de veiligheidsmaatregelen rond mevrouw Thatcher. Oppositieleider Michael Foot sprak gisteren in het Lagerhuis zijn diepe verontwaardiging uit over de bombrief.

Vier brieven

Mevrouw Thatcher op haar beurt pleitte voor meer bescherming voor de Lagerhuisleden. Op hetzelfde moment namelijk dat in haar ambtswoning de bombrief ontplofte, werden op de postkamer van het Lagerhuis vier van dergelijke brieven onderschept, onder meer gericht aan oppositieleider Michael Foot, de Liberale leider David Steel en SDP-voorman Roy Jenkins.

Verantwoordelijk

Het was gisteravond niet duidelijk wie verantwoordelijk is voor de gevaarlijke brieven. De Noordierse terroristische beweging Irish National Liberation Army (INLA) eiste aanvankelijk de verantwoordelijkheid op, maar de politie noemde later de tot dusver onbekende groepering Animal Rights Militia als de mogelijke dader.

Miljoenen voor vrijlating Ria v/d Valk geëist

NULAND — Voor het eerst sinds de ontvoering van Ria van der Valk-van der Capelle (51) vrijdagnacht uit Nuland hebben de ontvoerders gistermiddag met de familie contact opgenomen. Hoewel een lid van de familie Van der Valk ontkent dat er een telefoontje in de kapitale villa in Nuland is binnengekomen, heeft woordvoerder Jan Harmsen van de rijkspolitie in Den Bosch de toenadering van de kidnappers bevestigd. Het Van der Valk-concern beheert onder meer het motel in Heerlen.

De politiewoordvoerder deelde mee dat het gaat om professionele misdadigers. „We hebben bepaald niet de indruk dat hier amateurs aan het werk zijn", aldus Harmsen.
Tot nu toe zijn dertig tips binnengekomen naar aanleiding van publikaties in dagbladen. De bruikbaarheid van deze aanwijzingen wordt door de politie onderzocht. Onder leiding van de hoofdofficier van justitie A. J. J. Pfeil uit Den Bosch is een bijstandsteam van 25 rijkspolitiemensen met de opsporing van de mysterieuze verdwijning van mevrouw en haar ontvoerders belast. Vaststaat dat de ontvoerders een gigantische losprijs vragen, die zeker in de miljoenen guldens beloopt.

Kind verkracht: officier eist 12 jaar en tbr

MAASTRICHT – Wegens poging tot doodslag en verkrachting, gepleegd op een vierjarig meisje in Beek, heeft officier van justitie mr. I. van Opstal gistermiddag voor de rechtbank te Maastricht twaalf jaar gevangenisstraf en onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering geëist tegen de 34-jarige J. H. uit Elsloo. De rechtzitting vond plaats achter gesloten deuren en was omgeven met strenge veiligheidsmaatregelen.
De dramatische gebeurtenissen speelden zich af op maandag 21 juni van dit jaar. Op weg van Maastricht naar zijn woonplaats kwam H. terecht in Beek, waar hij een flatgebouw aan de Oranjesingel binnenstapte. In het trappenhuis trof hij een vierjarig meisje aan, dat hij meelokte naar een keldergang. Daar vergreep hij zich op beestachtige wijze aan het kind. 's Avonds werd het zwaargewonde meisje in levensgevaarlijke toestand aangetroffen. In het ziekenhuis van Geleen bleek een ingrijpende spoedoperatie noodzakelijk om de kleine in leven te houden.

POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

In Heerlense Schouwburg op 10 en 11 december a.s.

Ruim 4000 kavels onder de hamer

De laatste veiling van dit jaar, georganiseerd door veilinghouder L.G.G. Schlösser, wordt op vrijdagavond 10 december en zaterdag (de gehele dag) 11 december a.s. gehouden - zoals gebruikelijk - in de Heerlense Stadsschouwburg aan het Van Grunsvenplein.

Op vrijdagavond wordt gestart om 19 uur (kavels kijken vanaf 17 uur) en zaterdagmorgen begint men te veilen om 10 uur (kavels kijken vanaf 9 uur). De veiling van ruim 4000 kavels postzegels (met daarbij 455 kavels munten) staat onder toezicht van deurwaarder F.G.C. Vaessen uit Sittard.

U kunt ook eerder de kavels bezichtingen. Dan dient contact te worden opgenomen met de heer Schlösser, Groningenstraat 9, 6415 XM Heerlen (telefoon 045-721051).

Vrijdagavond wordt begonnen met wat dozen en kistjes postzegels, waarna de munten (455 kavels) aan de beurt zijn. Deze avondveiling wordt besloten met een aanbod van 525 kavels "kleine verzamelingen, brieven, FDC's, rondzendboekjes".

Alfabet

Zaterdag begint men met de series en enkele stukken op filatelistisch gebied. Landen op alfabet en per land geheel volgens catalogusvolgorde. Een uitstekend systeem, dat op de vorige veiling (september jl.) al zijn vruchten heeft afgeworpen.

Na Australië (25 kavels) komen er 160 kavels België onder de hamer. Vervolgens Duitse Staten (25) Deutsches Reich (40) Bund (125) Berlin (35) DDR (20). Daarna Engeland 40 kavels, Finland (27) en Frankrijk dat met 115 kavels goed voor de dag komt. Daarbij diverse oudere klassieke zegels met een hoge cataloguswaarde en een lage veilinginzet. Na Griekenland (30) Luxemburg (45) is de beurt aan Nederland, dat een prima aanbod van 800 kavels telt. Na 110 kavels Overzeese gebiedsdelen een honderdtal kavels Oostenrijk, wat Vatikaan en vervolgens Verenigd Europa (denk eraan volgens Zonnebloem, dus een te hoge cataloguswaarde) 68 kavels Zwitserland sluit na wat Zweden met 100 kavels de rij van landen.

De veiling wordt besloten met 350 kavels verzamelingen, collecties, restanten, mappen en stockboeken. Bij die verzamelingen een fraai België-album met een waarde van 10.000 Yvertfrancs (inzet 1300,–) DDR (inzet 1200,–) een Europese landenverzameling tot 1940: 1675,– inzet, nog een Deutsches Reich inzet 1650,– en Engeland met een inzet van 2200,–.

Het klapstuk van de veiling is tot het laatst bewaard: een schitterende verzameling "Ruimtevaart" postfris in negen banden. Cataloguswaarde 25000,– DM. Inzet 3500,–.

Nederland

Het Nederlandse aanbod omvat praktisch alle nummers. Postfris, gebruikt, eerste plakker. Redelijke inzetprijzen. Toppers zonder twijfel: Koningin Wilhelmina (cat.nr. 77-80) gebruikt: inzet 1250,–, de volledige Jubileumzegelserie (90-101) gebruikt: inzet 1300,–, Wilhelmina guldensserie (Knijnenburg) nrs. 346-349: inzet voor postfris met plakker 600,–.

Voorts een zeer fraaie postfrisse serie Koningin Juliana 534-537: inzet 1660,–. Diezelfde serie met eerste plakker: inzet 800,–. Tenslotte ook nog wat "Meeuwen" aanbod. Een postfrisse "paren" aanbod met een inzet van 2000,– alsmede een enkele serie postfris met een inzet van 900,–. Al met al een goed - zeer gevarieerd aanbod - dat wel weer de nodige verzamelaars naar de Heerlense Stadsschouwburg zal lokken.

Emissieprogramma voor komend jaar

Het officiële programma van de in 1983 uit te geven bijzondere Nederlandse postzegels, aangevuld met de emissiedata, de frankeerwaarden met eventuele bijslagen en verkooptijdvakken, ziet er als volgt uit:

1 maart: Een postzegel ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van de Koninklijke Nederlandse Toeristenbond ANWB. Waarde: 70 cent.

19 april: Zomerpostzegels: een serie van vier postzegels met bijslag gewijd aan enkele facetten van de Nederlandse cultuur en geschiedenis uit de zeventiende eeuw. Waarden: 50+20; 60+25; 65+25 en 70+30 cent. Prijs van de serie *f* 3,45. Verkoop tot en met 27 mei 1983.

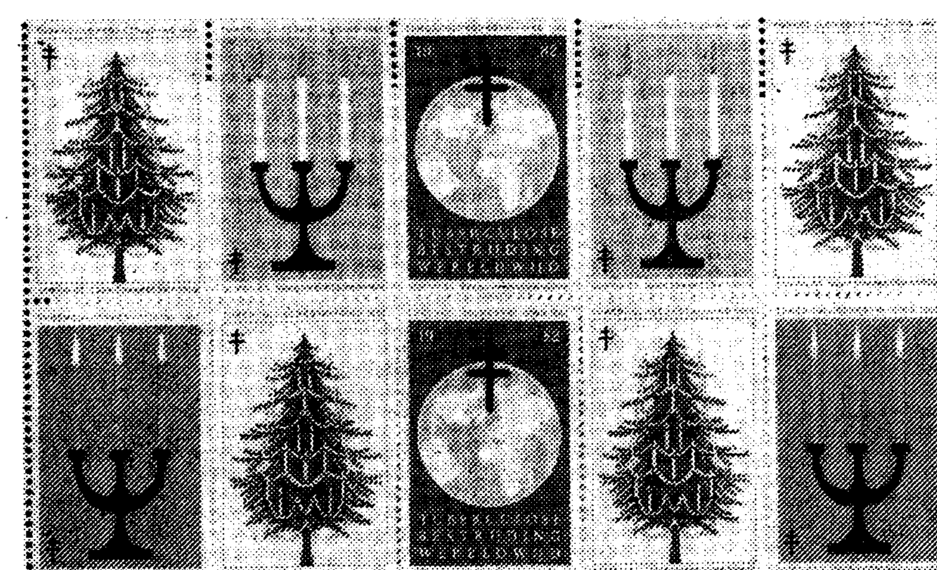
17 mei: Een serie van twee Europa-CEPT-postzegels met als onderwerp: "Grote werken van de menselijke geest, met de nadruk op communicatie". De afbeeldingen hebben betrekking op ruimtevaart en de betekenis van de pers in onze samenleving. Waarden: 50 en 70 cent. Prijs van de serie *f* 1,20.

21 juni: Twee postzegels gewijd aan "De Stijl" (ontwikkelingen van de moderne kunst, vormgeving en architectuur). Waarden: 50 en 65 cent. Prijs van de serie *f* 1,15.

30 augustus: Het Nederlandse Rode Kruis: een serie van vier postzegels met bijslag met het onderwerp: "De Vier Conventies van Genève". Waarden: 50+20; 60+25; 65+25 en 70+30 cent. Prijs van de serie *f* 3,45. Verkoop tot en met 7 oktober 1983.

11 oktober: Een postzegel gewijd aan de kerkhervormer Maarten Luther ter herdenking van zijn 500e geboortedag. Waarde: 70 cent.

16 november: Kinderpostzegels: een serie van vier postzegels met bijslag en een velletje met het thema: Kind en Milieu. Waarden: 50+30; 60+20; 65+20 en 70+30 cent. Prijs van de serie *f* 3,45. Samenstelling van het velletje 4 x 50+30 en 1 x 60+20 cent. Prijs van het velletje *f* 4,00. Verkoop serie en velletje tot en met 30 december 1983.



Kerstzegels Groene Kruis

We geven gaarne bekendheid aan de uitgifte van kerstzegels door de „Dienst Bestrijding Tuberculose van het Limburgse Groene Kruis" onder het motto „In december geen brief zonder Kerstzegel".

Natuurlijk zijn het zegels die geen frankeerwaarde bezitten. Daarom ook wordt verzocht deze kerstzegels aan de achterzijde van de door u te verzenden post te plakken. Deze zegels steunen niet alleen financieel de tuberculosebestrijding, maar vestigen daarop ook de aandacht. Daadwerkelijke steun is mogelijk door het storten van een bedrag van vijf gulden (of een veelvoud daarvan) op postgironummer 3799890 ten name van de Provinciale Vereniging „Het Limburgse Groene Kruis TBC-bestrijding" te Sittard. U krijgt dan daarvoor de kerstzegels (een velletje of een veelvoud van velletjes, waarin tien zegels zijn opgenomen) thuisgestuurd.

Kinderzegels

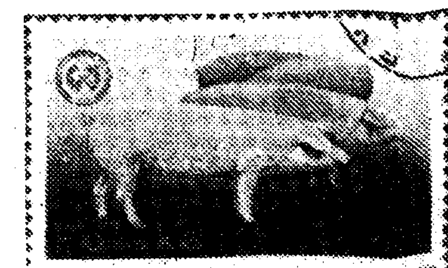
U kunt nog steeds kinderpostzegels kopen op alle postkantoren en postagentschappen. In de grote postkantoren zijn aparte stands ingericht bemand door dames en heren die zich allen inzetten voor het uitermate goede doel, dat van de toeslag van deze kinderpostzegels uitstraalt. Ze willen u gaarne heel veel zegels en velletjes verkopen. Doen.

Veiling Veldhoven

De Brabantse postzegelveiling is actief op donderdag(avond) 9 december en zaterdag (gehele dag) 11 december in hotel „Schellekens" aan de Dorpsstraat 17 te Veldhoven tegenover de RK Kerk. Donderdagavond start men met het veilen van ruim 500 muntenkavels, gevolgd door postzegels van Nederland en Overzeese gebiedsdelen, ongeveer 900 kavels.

Zaterdagmorgen vanaf 10 uur 1100 kavels „buitenland", waarna 450 kavels brieven en FDC's. Zaterdagmiddag vanaf 14.00 uur is ruim baan gemaakt voor verzamelingen, stockboeken etc. etc. Totaal 850 kavels. Men kan tijdens het veilen de nog niet geveilde kavels bekijken. Voorts zaterdag 4 december as. van 11-17 uur in zaal De Roskam, Dijk 2A te Eersel. Donderdag 9 december in de veilingzaal van 15 tot 22 uur en zaterdag 11 december eveneens in de veilingzaal te Veldhoven van 9 tot 15 uur. Inlichtingen bij veilinghouder P. Kokx-Jansen, Nic. Sichmanstraat 9; 5521 TJ Eersel (telefoon 04970-3369). Deurwaarder Velthuis uit Eindhoven houdt het wettelijke toezicht.

Frankrijk in november



De Franse PTT heeft in november weer diverse bijzondere zegels uitgegeven. Begonnen werd eerst met een aanvulling op de langlopende series van het type „Liberté". Op 3 november jl. verschenen in die serie waarden van 0,60; 0,70; 0,80; 0,90; 3,00 en 4,00 francs.

Op 8 november jl, kwam een zegel uit van 4 francs. „Le Chambre Turque" (de Turkse kamer) naar een schilderij van Balthus.

Voorts op 15 november jl,, zoals in vele landen geschied: een herinneringszegel n.a.v. de ontdekking van de tuberculosebacil honderd jaar geleden door Robert Koch. Waarde van de zegel 2,60 Fr. Afbeelding van Koch compleet met microscoop en objectglaasjes.

Eveneens op 15 november twee zegels, resp. waarden 1,80 en 2,60 Fr. met afbeelding van het gebouw van de Raad van Europa.

Op 22 november zegels ter gelegenheid van de herdenking van Jules Verne. Twee zegels met toeslag voor het Rode Kruis. Waarden 1,60 + 0,30 en 1,80 + 0,40 (afbeeldingen: „Vijf weken in een luchtballon" en „20.000 mijlen onder zee").

Eveneens op 22 november een zegel van 2,10 Fr. met een afbeelding van de Heilige Theresia van Avila.

Op 6 december een zegel van 1,60 Fr. Fr. met een afbeelding van het watervliegtuig „Laté 300 - Croix du Sud".

Varkens op postzegels

We hebben al veel motiefzegels met dieren aangetroffen in de rijstebrijberg van postzegels, die vooral vanuit Derde-Wereldlanden en Oostbloklanden over ons worden uitgestort. Vaak prachtige zegels, die voor een motiefverzameling de moeite waard zijn. Ons bereikten nu foto's van een tweetal zegels met varkens als afbeelding. Een zeldzame voorkomende gebeurtenis, waarvoor Polen en Bulgarije „verantwoordelijk" zijn.

ruilbeurzen dit weekeinde

Ook tijdens het Sint-Nicolaas-weekeinde zijn er weer diverse ruilbeurzen gepland, waarop de ruilenthousiasten zich kunnen uitleven.

Zaterdag 4 december is er in het **Sittardse** stationsgebouw van 13-17 uur een ruilbeurs georganiseerd door „De Vriendenkring". Voorts is actief de postzegelvereniging „Waubach" in het clublokaal 't Stroatje" aan de Eygelshovenerweg 4 in **Ubach over Worms.** Van 15-18 uur zijn de deuren daar wijd open. In het Eurogress te **Aken** is er de tweedaagse (dus ook zondag 5 december) ruilbeurs annex tentoonstelling, die altijd veel belangstelling trekt. Daar kan men terecht op beide dagen van 9-17 uur.

Zondag 5 december zetelt „Forum" in **Bunde.** Ruilbeurs van 14-17 uur in café de Vos (ex-Eurodancing) aan de Vliegenstraat 58.

Ook op die datum komt bij „De Verzamelaar" in **Heerlen** Sint-Nicolaas plus gevolg op bezoek in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat 3. Aanvang van deze feestelijke bijeenkomst om 13.00 uur. Kinderen krijgen op vertoon van hun toegangskaartje van de Sint een surprise.

Maandagavond 6 december houdt de postzegelvereniging Heerlen de gebruikelijke maandelijkse bijeenkomst in het Casino van **Treebeek.** Korte vergadering, wat praten over een filatelistisch onderwerp en daarna ruilmogelijkheden. Aanvang 19.00 uur.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Kastelen 2

Naar aanleiding van de brief van de heer C.J. Verberne in het Limburgs Dagblad, handelend over „Kastelen", moet ik zeggen dat ik het met de schrijver eens ben waar het gaat om de bezorgdheid over ons cultureel erfgoed en dan niet over dat van Brunssum alleen, maar ook ten aanzien van het erfgoed van Limburg en heel Nederland. Maar met bezorgdheid alleen kan de Kastelenstichting, de Stichting Historische Bron van Brunsham en ook niemand anders ook maar iets doen aan instandhouding, om nog maar te zwijgen over het herstel van onze historische panden. Als wij eens begonnen met ons af te vragen wat wij nu werkelijk hebben gedaan of wat wij kunnen doen om de afbraak van ons cultureel erfgoed tegen te gaan, dan denk ik, dat wij al een stuk op de goede weg zitten en kan de Stichting Historische Bron van Brunsham een sponsor rijker worden ter realisering van het doel dat zij zich gesteld heeft. Wat het citaat betreft uit het boek van pastoor Moonen: eenieder die interesse heeft in de geschiedenis van Brunssum en/of Limburg zal het boek door en door kennen. Zo ook de Kastelenstichting. De Kastelenstichting zal zeker niet met een los gegeven haar publicatie onderbouwen, maar de zaak tevoren wel degelijk hebben onderzocht. Algemeen bekend is dat Gen Hoes in 1622 werd gebouwd. Een onderzoek heeft uitgewezen, dat het linker gedeelte van de kasteelhoeve in 1648 werd aangebouwd: het jaartal is in de muur terug te vinden. Wat de bouwstijl betreft, in het middengedeelte bevindt zich een siermotief met een typologische datering, uit ongeveer de 15e tot de helft van de 16e eeuw. Deze versiering werd eveneens gevonden bij de het kasteel Gelder en het Muiderslot. In Limburg werd het nog nergens anders dan in Brunssum ontdekt! Hierdoor kan niet worden uitgesloten, dat de Rozengaard en Gen Hoes reeds vóór 1622 naast elkaar hebben gelegen! Wie verdere inlichtingen wenst, kan terecht bij ondergetekende.

BRUNSSUM — P. Lendfers

● Stellingname 3

Met betrekking tot abortus word het nu in nederland wel erg fraai Nadat eerst het CDA (als christelij ke partij!) heeft meegewerkt om abortus gelegaliseerd te krijgen – i geen enkel ander Europees land heeft een christelijke partij daar me dewerking aan gegeven – hebbe wij blijkens het Limburgs Dagbla nu de situatie dat de Vereniging va Katholieke Ziekeninrichtinge vindt, dat abortus in bepaalde ge vallen ook in een katholiek zieken huis mogelijk moet zijn. De bis schoppen Willebrands, Gijsen en Si monis verzetten zich daar duidelij tegen; vier andere bisschoppen la ten niets van zich horen. Geen won der dat voornoemde vereniging nu zegt, dat verschillende bisschoppe ook van mening zijn dat abortus i bepaalde gevallen mag in een ka tholiek ziekenhuis. Afgezien va het standpunt van het CDA en da van de zwijgende bisschoppen, i het katholieke standpunt inzak abortus volstrekt duidelijk. Evenz is het duidelijk dat een ziekenhuis waarin wordt geaborteerd, zich nie meer katholiek moet noemen. Maa wat is tegenwoordig nog „katho liek"? Dat maakt toch iedereen zel uit als de bisschoppen zo onduide lijk zijn of de moed missen om zic duidelijk uit te spreken! Hoevee scholen noemen zich nog katholiek terwijl ze het in werkelijkheid nie meer zijn? Is de KRO nog katho liek? Kom nou. Het NKV zijn wi helemaal kwijt geraakt aan de socia listiche FNV van Kok. De KVP i opgegaan in een algemeen christe lijke partij, waar je blijkbaar all kanten mee op kunt. Katholiek dagbladen en tijdschriften zijn we a jaren kwijt. Zo is de katholiek identiteit compleet naar de knop pen gegaan. In wezen door gebrek aan leiding. De bisschoppen heb ben de afgelopen twintig jaar d verkondiging volledig overgelaten aan iedereen. Zelf hulden zij zic wollige onduidelijkheid of verscho len zich achter de „dialoog". De en kele bisschoppen, die wel duidelij durfden te zijn, zijn tot en met bele digd en gehoond. De enige oplos sing is dat de rooms-katholiek kerk in Nederland helemaal op nieuw wordt opgericht op basis va duidelijke geloofsinhoud en princi pes. Niemand hoeft zich daar bij aa te sluiten, die dat niet wil. Die blijf maar in de Nederlands katholiek kerk fijn gezellig en normloos bij el kaar. Maar als men zich aansluit weet men tenminste waar men bi is. Want wat de katholieke zieken huizen willen moet natuurlijk nie mogelijk zijn: zich katholiek blijven noemen en tegelijk een van de ka tholieke normen ontkennen. Maa zelf katholieke bisschoppen, die ka tholieke normen ontkennen, blijven zich katholiek noemen. Het word een belachelijke vertoning!

HEERLEN — H.P.J. van Houten

officiële mededeling

SAMENWERKINGSVERBAND BRANDWEREN OOSTELIJK ZUID-LIMBURG

De voorzitter van het Samenwerkingsverband Brandweren Oostelijk Zuid-Limburg maakt bekend, dat een openbare vergadering van het Algemeen Bestuur zal worden gehouden op maandag, 6 december a.s. om 9.00 uur v.m. in het stadhuis van Heerlen (blauwe kamer).

De voorzitter,
Reijnen

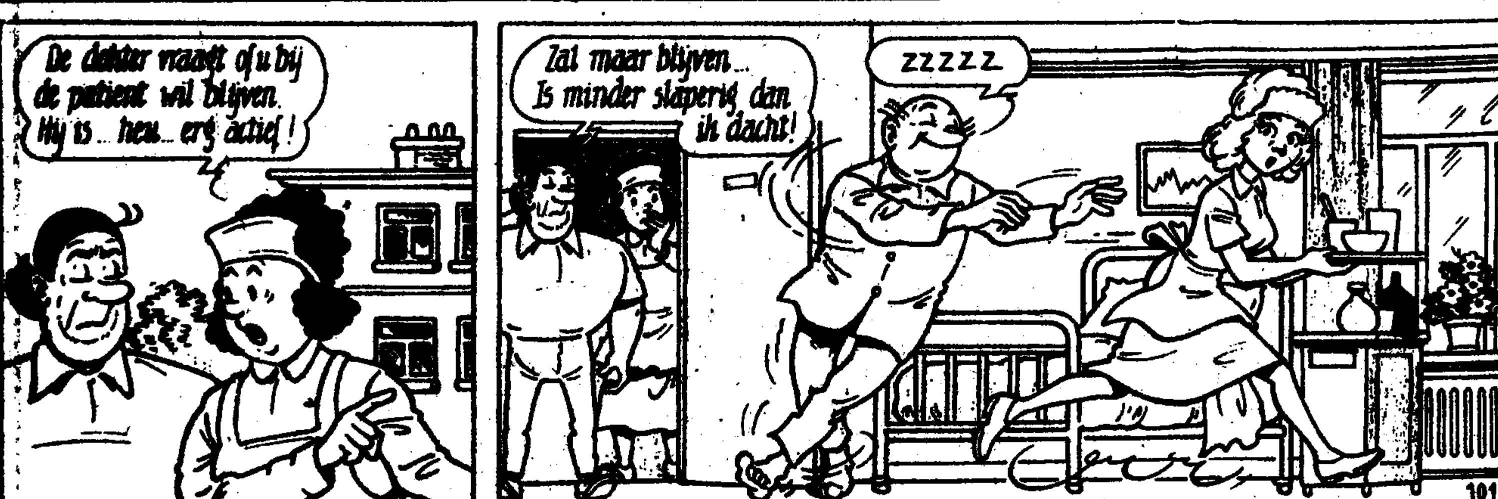
puzzel van de dag

vogel – plaats in Limburg – bazige vrouw – proces-verbaal
niet duur – het dalen – grootvader
lansier – hoge stand – meisjesnaam
oud Peruaans heerser – smart – vuil
openbare verkoop – zegevieren
vogel
grote bijl – hagedisachtig dier – bijwoord

oplossing van gisteren

- m - l - e r -
- e d e l m a n
- t r a u m a -
e g a - i e m e
- e v a - n - l
- z e i l - r a
d e n d e r e n
- l - a l o u d

het bretoense broertje





panda en de meester-koekenbakker



recept

GESMOORDE KALFSOESTER IN SINAASAPPELSAUS

Ingrediënten: 4 kalfsoesters van ruim 100 gram, 2 Spania sinaasappels, 1 eetlepel bloem, 1 wijnglas cognac, 30 gram boter, zout en zwarte peper.

Laat de kalfsoesters bruin worden in 30 gram boter. Rasp de schil van een Spania sinaasappel in een klein schaaltje. Voeg hier een volle eetlepel bloem aan toe en meng er het sap van de sinaasappel door. Voeg vervolgens een wijnglas cognac en een eetlepel water toe. Giet dit mengsel over de kalfsoesters en breng het aan de kook. Goed op smaak brengen met zout en peper, het deksel op de pan doen en nog 15 minuten laten sudderen. Opdienen met schijfjes sinaasappel.

Uitgeversmaatschappij *Limburgs Dagblad*

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter,
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Um Freude zu schenken, braucht man nicht viel Worte!

Mode • Studio

Brünninghaus

Fachhandel für exklusive Damen- und Herrenmode

Kirchstraße 2º (Nähe der kath. Kirche Palenberg)
5132 Übach-Palenberg

Bei uns können Sie in Ruhe in einer wirklich netten Atmosphäre Ihr Geschenk aussuchen. Unsere gute Beratung steht Ihnen natürlich dabei jederzeit zur Verfügung.

Für Sie: Markenfabrikate der Spitzenklasse

basler, bruestle, Creation Lima, märz münchen, Louisoder, ARONDA, Ralph, LUCIE LINDEN, jerome, triumpf, WALTER GIRGNER BLUSEN KLEIDER SPORT, salko Orig. Salzburger Mode, CACHIL elegance sportive, CHAPLET THOMASCHEWSKI, gardeur femme, alcantara, falke, jolipel, Raphaela, helmold

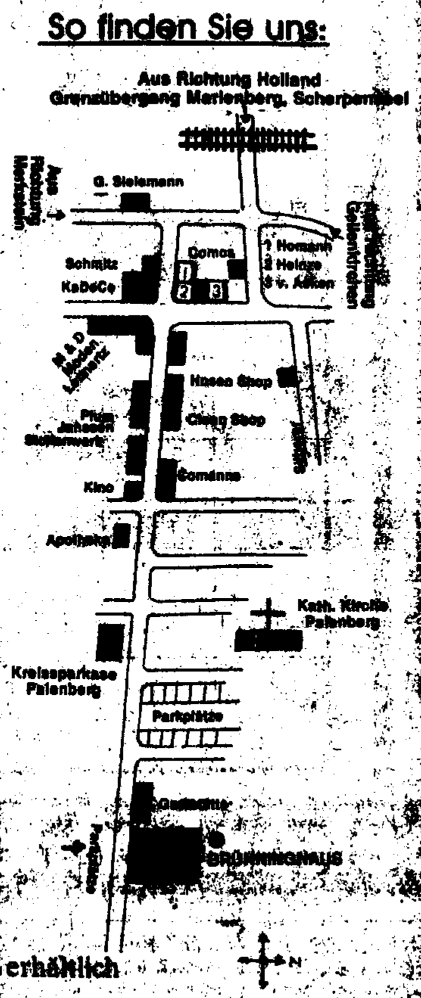
Für Ihn: Außergewöhnliche Herrenmode

tailordress Sportive Herrenmode, märz Ein Stück München, gardeur, Ray Robson, dreyer, SCOTTISH CROFTER WEAVERS, salko Orig. Salzburger Mode, DORNBUSCH, falke, ROBERTO CAPUCCI Roma - Paris, Eminence PARIS

Alstublieft!
Stadplan uitknippen en meebrengen!

- Unser Angebot an Markenkleidung für Damen und Herren dürfte im Kreisgebiet ohne Beispiel sein
- Erstklassige fachgerechte Beratung
- Kein Einkaufsrummel
- Der Preisvergleich spricht für uns
- Eigenes Schneideratelier
- Keine Parkschwierigkeiten
- Auch in Spezialgrößen erhältlich

So finden Sie uns:



Mode • Studio
Brünninghaus
Fachhandel für exklusive Damen- und Herrenmode
Kirchstraße 2º (Nähe der kath. Kirche Palenberg)
5132 Übach-Palenberg

Indien gewenst, wordt u geholpen door een Nederlands sprekende Verkoopster.

Grensovergang Rimburg-Marienberg-Ubach-Palenberg

VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

RODAHAL KERKRADE

woensdag, 15 december 1982

LEE TOWERS IN CONCERT



Vriendenprijs f 30,–

Kaartverkoop bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

Op vertoon van uw Vriendenpas betaalt u *f* 30,– i.p.v. *f* 35,–

Als u dan toch een fijne krant wilt...

Limburgs Dagblad

2 weken gratis!

Naam: ____

Adres: ____

Postc. + Plaats: ____

Giro/Banknr.: ____ Tel. ____

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna:

☐ een abonnement met automatische betaling per maand

☐ een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:

Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46

6400 VB HEERLEN. Of bel: 045-739333

Meerderheid Tweede Kamer tegen PvdA-verzoek

SER: wél advies over uitkeringen jongeren

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De Sociaal-Economische Raad (SER) zal met spoed een advies uitbrengen aan staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) over de sociale uitkeringen aan jongeren. De SER maakte dit bekend vlak nadat de Tweede Kamer in meerderheid besloot af te zien van een verzoek aan de regering om een dergelijk spoedadvies aan te vragen.

Staatssecretaris De Graaf maakte afgelopen weekend bekend dat de regering af wil van het zelfstandige recht op een RWW-uitkering van 16- en 17-jarige thuiswonende werkloze jongeren. Bovendien wil de regering dat jongeren onder de 23 na een werkloosheidsuitkering meteen in de bijstand vallen. Beide maatregelen zouden al per 1 januari moeten gelden en leveren de schatkist 150 miljoen gulden op.

Verzoek

In de Tweede Kamer vroeg Elske ter Veld (PvdA) gisteren aan Kamervoorzitter Dick Dolman om in contact te treden met het kabinet om op een snel advies aan te dringen. Zij zag af van een verzoek om de behandeling van de regeringsvoorstellen uit te stellen tot het advies aanwezig zou zijn.

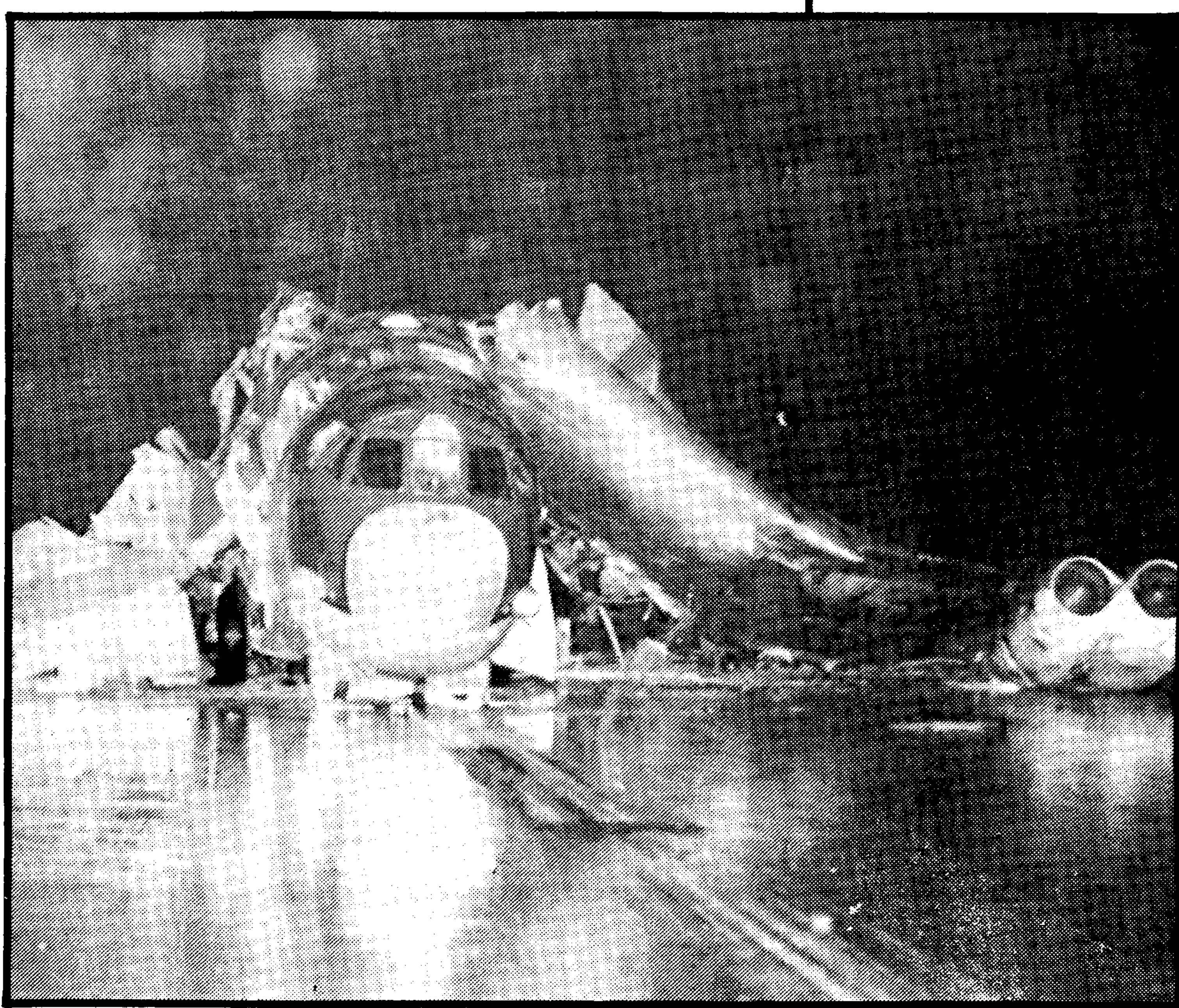
Na gewone stemming met zitten en opstaan werd het verzoek verworpen door het tegenstemmen van CDA, VVD en de kleine rechtse partijen. Daarna vroeg Klaas de Vries (PvdA) een hoofdelijke stemming aan. De uitslag daarvan was 56 voor en 73 tegen het verzoek.

De stemmingen waren nog niet voorbij of de SER kondigde zelf aan op korte termijn met een spoedadvies te zullen komen. De SER-commissie sociale verzekeringen is van plan nog voor de komende vergadering van de SER van 17 december een ontwerp-advies gereed te hebben over de 16- en 17-jarigen.

Zo snel mogelijk daarna moet een advies worden uitgebracht over het uitkeringsrecht van jongeren onder de 23, aldus een woordvoerder van de SER-commissie. Daarbij hoopt de SER dat de staatssecretaris met dit deel van zijn plannen wil wachten tot de SER een advies heeft kunnen uitbrengen.

De Graaf heeft in een reactie laten weten dat hij zich geen uitstel kan permitteren. De financiële toestand van het Rijk is zo slecht dat hij niet kan wachten op de SER-adviezen. De voorstellen worden nog deze maand bij de Tweede Kamer ingediend.

● Dat is wat overbleef van een B-52 bommenwerper, nadat het vliegtuig was teruggekomen van een oefenvlucht. Het toestel explodeerde op een landingsbaan van de Amerikaanse luchtmachtbasis Castle. De negen bemanningsleden konden tijdig in veiligheid worden gebracht.



Sittard en Venlo in Limburg

Studiecentra van Open Universiteit in 18 plaatsen

HEERLEN – Het College van Bestuur van de Open Universiteit heeft aan de minister van Onderwijs en Wetenschappen geadviseerd op achttien plaatsen in het land een studiecentrum van de OU te vestigen. Die plaatsen zijn: Leeuwarden, Groningen, Emmen, Hengelo, Zwolle, Deventer, Alkmaar, Amsterdam, Den Haag, Rotterdam, Utrecht, Nijmegen, Middelburg, Breda, Den Bosch, Eindhoven, Venlo en Sittard.

In een later stadium zullen wellicht Haarlem, Leiden, Dordrecht, Amersfoort, Tilburg en Almere aangewezen kunnen worden, waarmee dan het oorspronkelijk bedoelde aantal van 24 zal worden volgemaakt.

Een en ander staat in het advies, dat gisteren aan de minister is toegezonden; in het advies is tevens beargumenteerd waarom de betrokken plaatsen zijn gekozen, en wordt een overzicht gegeven van wat in die studiecentra gedaan zal worden.

Uiteindelijk - over ongeveer tien jaar - zullen dertigduizend studenten van de OU min of meer geregeld de studiecentra bezoeken voor diverse activiteiten en zullen tegen de driehonderd parttime docenten de centra bemannen. Met de centra zal tegen die tijd jaarlijks een bedrag van ongeveer 20 miljoen gemoeid zijn, waarvan tweederde opgaat aan personeelskosten.

De studiecentra zullen (toekomstige) studenten informatie verschaffen en voorlichten over de studie, adviseren bij de studiekeuze, de studie begeleiden en adviseren bij problemen, werkcorrecties, begeleiding bij scripties en stages, ondersteuning bij tentamens en examens en zullen er kunnen plaats vinden; de centra zullen ook fungeren als ruimte waarin de studenten kunnen studeren, overleggen, gebruik maken van bibliotheek en andere informatiemogelijkheden, o.a. door middel van computerterminals.

(zie ook pagina 17)

Hazewind zorgt voor gevulde diepvriezer

HENGELO — Een afgerichte hazewindhond heeft in opdracht van zijn baas een damhert in het Hengelose Wusthagpark aangevallen en verwond. Het dier werd vervolgens door de Hengeloër B. (50) uit het hertenkamp gesleept en buiten het hek door de man onthoofd. Per auto nam B. het damhert daarna mee naar zijn nabijgelegen woningen, waar het dier werd geslacht.

Dat resulteerde in vijf pakken vlees, die de diepvriezer in gingen. Het slachtafval verpakte de Hengeloër in een laken, dat in de bosjes bij zijn woning werd gedeponeerd. Een omwonende zag dat echter en tipte de politie, waarna de man kon worden aangehouden.

Het ingevroren vlees en de hond zijn in beslag genomen. Tegen de Hengeloër en zijn medeplichtige echtgenote is proces-verbaal opgemaakt. Door het gat in het hek dat de Hengeloër 's nachts had geknipt zijn later nog twee andere damherten ontsnapt. De dieren zijn tot nu toe spoorloos.

Kinderbijslag wordt leeftijdsafhankelijk

DEN HAAG - De Tweede Kamer aanvaardt het voorstel van staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) om de Kinderbijslag per 1 januari zo te wijzigen, dat de bijslag voor kinderen van 0 tot 6 jaar op zeventig procent uitkomt, voor kinderen van 6 tot 12 op honderd en van 12 tot 18 jaar op 130 procent. Dit bleek gisteravond bij de behandeling van een wetsvoorstel daarover, dat De Graaf nog als minister van sociale zaken in het derde kabinet-Van Agt had ingediend.

Studerenden

De meeste fracties vinden dat de scheve verhouding die ontstaat voor kinderen boven achttien jaar, wel en niet studerend, snel moet worden veranderd. De CDA'er Hermsen diende met steun van de VVD-fractie een motie in met het verzoek aan de regering nog in de loop van volgend jaar een wetsontwerp in te dienen over een nieuw stelsel van studiefinanciering, dat zonder extra kosten voor de overheid zou kunnen worden uitgevoerd.

Hermsen wees erop dat deze kwestie al speelt sinds begin 1974. „Deze zaak kan niet opnieuw tot Sint Juttemis worden uitgesteld", zo reageerde het CDA-Kamerlid op de in het regeerakkoord geformuleerde vertragingselement.

Bezwaren

De oppositiepartijen hebben bezwaren tegen enkele details in de wijzigingsvoorstellen van De Graaf. De socialist Toussaint verklaarde dat de PvdA liever de Kinderbijslag in de hoogte van het inkomen had aangepast. PvdA, D'66 en PSP willen dat de nieuwe regeling zo wordt ingevoerd, dat gezinnen met minimum-inkomens en -uitkeringen en met kinderen jonger dan zes jaar er niet direct met ingang van volgend jaar al op achteruit gaan.

Plangroep nog achter nul-optie

BRUSSEL — De NAVO-defensieministers zijn somber gestemd over de mogelijkheden om de plaatsing van nieuwe kernwapens in West-Europa geheel te voorkomen. De onderhandelingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie over deze kernwapens zijn nu al een jaar gaande in Genève en „ze lopen helemaal niet goed", zei de Nederlandse minister van defensie De Ruiter gisteren op het NAVO-hoofdkwartier in Brussel na afloop van de vergadering van de NAVO Nucleaire Planning Groep. In NAVO-kring komt nu informeel langzaam het gesprek op gang over minder ideale oplossingen voor het kernwapenprobleem in Europa, zoals gedeeltelijke plaatsing van de nieuwe projectielen.

De NAVO-ministers steunen nog volledig het Amerikaanse onderhandelingsaanbod van de zogenaamde nul-optie. Deze houdt in dat de NAVO afziet van de plaatsing van de geplande 572 nieuwe atoomraketten indien de Russen hun ruim 300 nieuwe SS-20-raketten en de verouderde SS-4- en SS-5-raketten ontmantelen. Het is echter duidelijk dat dit voorstel zeer weinig kans maakt. De grote vraag is nu hoe die onderhandelingen in Genève uit het slop gehaald kunnen worden. De NAVO wil zelf (nog) geen nieuwe voorstellen doen die afwijken van de nul-optie, maar tussen de regels door nodigt men de Sovjetunie daar wel uitdrukkelijk toe uit.

Als meest recente Russische poging om de westerse publieke opinie te intimideren, beschouwen de NAVO-defensieministers het dreigement van Moskou dat men met de invoering van de nieuwe NAVO-atoomraketten gedwongen zou zijn veel sneller met de eigen atoomwapens aan te vallen.

Bisschoppen weer naar Rome

VATICAANSTAD – De Nederlandse bisschoppen zullen van 17 – 23 januari 1983 een bezoek ad limina brengen aan de Paus. Sedert 1587 zijn alle r.k. bisschoppen verplicht op gezette tijden een pelgrimstocht naar Rome te maken, een bezoek te brengen aan de Paus en verslag uit te brengen over hun bisdom.

Drie jaar na de bijzondere synode van de Nederlandse bisschoppen in Rome, die van 14 – 31 januari 1980 werd gehouden, wordt dit bezoek ad limina door de Eeuwige Stad gezien als het hernieuwd opmaken van de balans op basis van de 46 toen genomen besluiten en de drie aanvullende regelingen, die een gevolg waren van deze besluiten.

De recente beslissingen om te komen tot seminaries nieuwe stijl voor de opleiding van priesters op initiatief van kardinaal Willebrands en met instemming van mgr. Möller van Groningen ten behoeve van het diocees Utrecht in samenwerking met de Katholieke Theologische Hogeschool van Utrecht (KTHU), betekenen dat de bisschoppen, voor zover mogelijk, de synodale besluitvorming van Rome 1980 willen waarmaken.

Pleidooi voor wettelijk vrij op 5 mei

DEN HAAG — De regering is bereid na te gaan in hoeverre ook de werknemers in het bedrijfsleven op 5 mei, Bevrijdingsdag, vrijaf kunnen krijgen. Premier Lubbers zei gisteren in de Tweede Kamer dat hij wil proberen „meer lijn te brengen in het beleid", waarbij tot nog toe alleen het overheidspersoneel op 5 mei een verplichte vrije dag heeft.

UIT

Huisartsen

● De huisartsen kanten zich tegen de het plan om per 1 januari van de ziekenfondsverzekerden een rijksdaalder eigen bijdrage per medicijn te vragen. Ze vrezen dat deze maatregel een aantal sterk negatieve gevolgen zal hebben. Toch al kwetsbare patiënten kunnen er de dupe van worden, aldus het bestuur van de Landelijke Huisartsen Vereniging. ● De Sovjetunie heeft de kritiek van de wereld naast zich neergelegd en gebruikt nog steeds verboden chemische wapens in Laos, Cambodja en Afghanstan. Dat zegt de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Georg Schultz in een rapport dat deze week de Verenigde Naties is aangeboden. In een reactie op het rapport zegt Rusland dat het juist Amerika is dat de „bandieten" in Afghanistan voorziet van chemische wapens. ● Een 29-jarige man is gisteren in Amsterdam wegens moord tot zes jaar gevangenisstraf veroordeeld. De man stak op 8 juli van dit jaar na een ruzie enkele malen in op het slachtoffer. Deze overleed korte tijd later door bloedverlies.

CPN

● De commissie voor het tellen van de stemmen van het CPN-congres heeft gisteren meegedeeld dat een volledige hertelling van de uitgebrachte stemmen voor de verkiezing van het nieuwe CPN-partijbestuur een aantal fouten in de eerste telling te zien gaf. De definitieve uitslag laat nu een verhouding tussen mannen en vrouwen in het bestuur zien van negentien vrouwen en 36 mannen (was zeventien vrouwen en 38 mannen). ● Bijna twee jaar na de scheepsramp met de Tamponas II in de Javazee, waarbij volgens officiële cijfers 666 mensen omkwamen, maar die volgens andere kringen vermoedelijk aan 1400 mensen het leven kostte, zijn in Indonesië vier mensen veroordeeld tot gevangenisstraffen wegens corruptie bij de aankoop van het schip dat niet zeewaardig bleek te zijn. ● Omdat de bouw van de kolengestookte electriciteitscentrale in Dordrecht niet doorgaat, heeft Stork Ketels in Hengelo gisteren twintig personeelsleden op non-actief gesteld. Het gaat om medewerkers die voorbereidend werk deden voor de bouw van de centrale in Dordrecht.

Hongkong

● De leiding in Peking heeft bij het Chinese Volkscongres een plan voor Taiwan en Honkong ingediend, waarin deze gebieden een verregaande autonomie krijgen wanneer zij bij de Volksrepubliek worden aangesloten. „Niets zal veranderen aan de sociale en economische orde en de manier van leven en dat de economische en culturele betrekkingen met het buitenland zullen blijven voortbestaan," aldus meldt het Chinese Volksdagblad. Zoals bekend loopt de pachtovereenkomst tussen China en Groot-Brittannië over Hongkong in 1997 af en heeft China al bekend gemaakt dat het dan de soevereiniteit over de Kroonkolonie wil terug hebben. ● Een Oostduitser heeft maandagavond de dood gevonden bij een mislukte poging met zijn gezin naar West-Duitsland te vluchten. Ooggetuigen hebben gezien hoe een auto met volle snelheid tegen een wegversperring bij de grensovergang Hirschberg reed en plotseling vlam vatte. De man kwam hierbij om het leven. De vrouw en twee kinderen werden door door Oostduitse grenswachten weggeleid. ● In Frankrijk worden bijna 15.000 immigranten, meest uit Afrika, per 1 december met uitzetting bedreigd. Zij krijgen geen verblijfsvergunning, omdat hun dossiers niet in orde zijn.

Bankkraak

● Tegen alle drie verdachten van de grootste bankkraak in Amsterdam van de laatste jaren, de beroving van de Slavenburg's Bank aan de Rubensstraat, waarbij in totaal voor drie miljoen gulden werd buitgemaakt, heeft de officier van justitie gisteren vijftien maanden gevangenisstraf geëist. ● Het CDA moet een schild zijn voor de zwakken. Daarom is het „onverteerbaar" dat de laagste inkomens buiten schot blijven. Ook de beter gesitueerden moeten inleveren. Aldus gisteren drs. H. Eversdijk, vice-voorzitter van de CDA Tweede Kamerfractie. ● De INF-onderhandelingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie over beperking van het aantal raketten voor de middellange afstand in Europa, die in Genève worden gehouden, zijn gisteren verdaagd tot 27 januari volgend jaar.

Aangeboden betrekkingen

Met spoed gevraagd ervaren
loodgieters en c.v.-monteurs
zonder ervaring onnodig te solliciteren. Brieven of persoonlijk melden bij Reno B.V. Schaesbergerstr. 14, 6467 EC Kerkrade, tel. 045-422238.

SECRETARESSE
gevr. opleid. Meao of gelijkwaardig v. administr. branche. tot 21 jaar. Br. m. pasfoto n. Br. o. no. KE 573 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

BARDAMES MEISJES gevr. v. de middag- en avonduren. Tel. 04490-19534 of 23730.

Ook in uw woonplaats kan het dagblad DE TELEGRAAF nog kandidaat-bezorgers(sters) gebruiken. Wilt u in de toekomst voor een goede bijverdienste in aanmerking komen belt u ons dan even. U moet wel 's morgens vroeg uit de veren. tel. 045-460683. tussen 10.00 en 12.00 uur.

OMEGA-CLUB heeft nog plaats voor 2 jonge attractieve gastvrouwen evt. part-time. Bredestr. 31, Maastricht, 043-14485.

Gevr. HULP in de huishouding, moet zelfst. kunnen werken. 2 halve dagen per week. Mw. Ramaekers-Houben, Saroleastr. 50, Heerlen.

Exl. Lesbienne Club vraagt LESBIENNE-BEHEERSTER. Pers. aanmelden na 18 uur. Stanleystr. 34. Heerlen.

Jonge vrouw gevr. ± 30 jr. Voor hotel- en BUFFETWERKZAAMHEDEN, 30 uur per week, in vaste dienst. Hotel-café Postelijon. Schaesbergstr. 96, Terwinselen, tel. 045-422442.

Met spoed gevr. JONGE-DAME tot 23 jr. v. iedere middag als hulp i.d. h.h. Tel. 04493-1101.

Gevr. ervaren hulp v. FRITURE. Tel. 461615, na 12 uur.

300.– à 400,– p. wk. netto. EERLIJKE bijverdienste v. dames en heren i.b.v. auto. Inl. 045-457078.

Int. firma zoekt part- of fulltime MEDEWERKERS/STERS in de reclame branche v.a. 25 jr. Zeer goede verdiensten, wel in bez. v. auto. Tel. 045-255613. Tuss. 10-12.00 uur.

Wij zoeken voor de plaatsen SIMPELVELD en Bocholtz enkele krantenbezorgers/sters bellen voor inlichtingen Limburgs Dagblad Spekholzerheide, Akerstr. 124, tel. 422141 of 422142.

Banketzaak in Heerlen vraagt voor direct HULP voor de ochtenduren. Akerstr. 32A Heerlen. Aanm. woens. van 13-16 uur do. van 13-16 uur.

LEERLING KAPSTER ± 17 jaar. Aanm. na 18.00 uur. Haute Coiffure van Hooren, Wilhelminastr. 21, Sittard, tel. 04490-15037.

JONGEN of meisje gevr. voor bediening leeft. plm. 18 jaar. Café Talk of the Town. Tel. 045-270925.

Gevr. 65+'er voor enkele uren per dag aan TANKSTATION TOTAL John, Konsten BV hoek Pr. Hendrikln.-Dorpstr. Brunssum. Tel. 045-252668 of 258398.

Fa. Wepac vraagt; enkele VERKOPERS(STERS) voor het opnemen van bestellingen in België. Zowel part. als full-time, hoog loon. leeftijd onbelangrijk. Ervaring niet vereist, alleen doorzettingsvermogen. Inl. Rechtstr. 3 Mariagewanden Hoensbroek. Tel. 045-217310 enkel na 19.00 uur.

Esclusief **PRIVÉ-HUIS** vraagt enkele meisjes. Tel. 09-49216380418.

Gevr. betrekkingen

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Jonge VROUW 32 jaar met ervaring in cafébranche, zoekt werk in net café, liefst buffetwerk (geen animeerwerk) te Spekholzerheide of direkte omg. Br.o.nr. HK 896, LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Biedt zich aan NAAISTER voor verstelwerk, tel. 045-224677.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

KAPSTER kan nog klanten aannemen. Tel. 045-725642.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kl. klusjes, 04494-43098.

Plaatsen, REVISEREN en onderhoud van t.v.-antennes. J. Vandeweijer, tel. 045-441857 / 04750-18819.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor al uw dakwerk en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis Prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

SCHILDERS kunnen nog behang + schilderwerk aannemen, tel. 045-210020.

Voor SCHOONMAAK en storing aan uw c.v.-ketel tel. 04494-47103. V. Janssen.

Gerressen BV GEVELREINIGING en ontstoppingen voor binnen- en buitenleidingen. Tel. 04492-4352.

SCHOORSTEEN vegen? Electr. en stofvrij reinigen van binnenuit. Bel dan Gerressen BV, tel. 04492-4352.

DAKDEKKERSBEDRIJF het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en -vernieuwingen, tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Te koop aangeboden

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

ALLESBRANDERS en open haard inzetkachels. Concurr. prijzen! Gashaarden, gevelkachels: Fa. Vossen, Kerkplein 45. Heerlen, tel. 717555. „Kachels sinds 1925".

Nieuwe KLEUREN-TV'S, 66 cm ƒ 1298,-; nieuwe video's ƒ 1298,-; stereotorens ƒ 798. Gebr. kleuren-tv's v.a. ƒ 298,- en zw.wit v.a. ƒ 75,-. Alle merken voorradig. Financ., gemakk. betaling mog. Radio-TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

IJzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen FA. KRAFT, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345, zat. geopend tot 13.00 uur.

Dagelijks verse EIEREN, slachtkippen levend of geslacht ook voor diepvries, bij pluimveebedrijf J. Huth, Veldstr. 49, Brunssum - Roozengaard, tel. 045-254092.

Zonnehemels absoluut de goedkoopste, ook voor nieuwe lampen BROZON. Tel. 04407-1554.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijblijvend een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 60,– per m², gratis thuis bezorgd, 045-271038-271813.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld, biedt aan: strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit, groot assortiment, tel. 045-443161.

Te k HALBANKJE, bureaulamp, turfbak, petroleumlamp en div. Tel. 045-422171.

DE PIJP van Columbus. Nog even bestellen of halen voor St.-Nicolaas, 04498-53802. Markt 18, Nieuwstadt.

TUINPALEN, Komo keur, geïmpr. Kan bez. worden. Houthandel „Impreg", In de Cramer 104, Hrl. 045-751687.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

KLEUREN-TV'S grote sort. Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,–. Alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

KLEUREN-TV te k. a. prima toestel wegens omst.h. Tel. 045-454628.

DE BLOKKENDOOS, 2e-hands speelgoed. Ook geopend op de koopavonden. Van 19.00 tot 21.00 uur, Mergelsweg 140, Heerlen.

Te k. bielsen, BALKEN, vloerplanken, kepers, teelaarde, zand, grind, compl. wastafels, radiatoren, containers, brandhout, etc. Bouwberg BV, Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal. 35 ct. p.kg., afgehaald m. 100 kg 30 ct. p.kg, uien 5 kg ƒ 2,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. nieuwe zwarte PERZIANER mt. 38 ƒ 1000,–, kort licht beige bontjasje met nertskraag ƒ 750,–. Tel. 043-629264.

Te k. moet weg! Antieke staande KLOK vrijslinger, Jaguar '74, motor def. Hanomag-bus '76 diesel i.z.g.st. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade. Tel. 045-461987.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. pr. ƒ 200,–. Koempel 102, Schaesberg.

Zwart WANDMEUBEL lengte 3 mtr. Pr. ƒ 250,–. Neerbraak 12, Schaesberg. Tel. 323668.

Te k. antieke KASTEN v.a. ƒ 225,–, eetkamers, klokken enz. Ridder Hoenstr. 75, Hoensbroek.

Te k. VIDEORECORDER Philips N1702 m. 6 banden ƒ 750,–. W. v/d Grachtstr. 5, Heerlen.

Te k. a. OPENHAARDHOUT, fruit- en hardhout. Te bevr. tel. 04406-12233.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–, zwart-wit vanaf ƒ 100,–, Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Spectrum ENCYCLOPEDIE te k. Laatste uitg. 25-delig plm. 6 maanden oud. ƒ 1400,– 045-454628.

Te k. KERSTBOMEN. H.H. handelaren, grote en kleine partijen. Interess. prijs. Tel. 045-270131.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE te k. a. 21-delig, nieuwste uitgave v. ƒ 1300,–, tel. 045-459900, na 18.00 uur.

Te k. blauw ribfl. KINDERWAGEN, 3-1. Inl. 04494-53086.

Te k. TV-SPEL + 4 cassettes w.o. space-invaders. Tel. 04495-2568.

Te k. zwarte PERSIANER maat 40-42 (zwakara) lang 045-442308.

Te k. eik. WOONKAMERKAST, 2.50 lang + 1.50 hg., tel. 045-321401.

Nieuw PHILIPS Coleur Enlarger PCS 130 + Durst Objectiv f 2.8/50+ Thermo Drum, 045-421994.

Te k. VITRINEKEUKENKAST eiken ƒ 350,– + kinderbox ƒ 50,–. Tel. 045-321815.

Te k. ± 12 mtr. eiken BIELZEN. Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 41775.

Vandaag officiële opening door voorzitter Academische Raad

Rechtenstudie Maastricht voor Nederland bijna uniek

sante brun

MAASTRICHT – De leiding van de juridische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg heeft alle vertrouwen dat de daar toegepaste wijze van studeren zal leiden tot dezelfde kwaliteit juristen als tot nu toe door Nederlandse faculteiten werden afgeleverd. Dit zal mede een gevolg zijn van de ervaring, die inmiddels is opgedaan met het probleemgestuurd onderwijs aan de medische faculteit. Die heeft al drie generaties basisartsen afgeleverd, voornamelijk tot ieders tevredenheid.

Een belangrijk probleem zou kunnen worden, dat de juridische, anders dan de medische faculteiten, nauwelijks de kans zal krijgen de studenten een of meer uitgebreide stages te laten lopen, die in feite een essentiëel onderdeel vormen van het probleemgestuurd studeren. Mr M.J. Cohen, voorzitter van de commissie Nederlands Recht van de studierichting vertrouwt er echter op, dat hiervoor een goede oplossing kan worden gevonden, bijvoorbeeld in de vorm van een extra te vervaardigen scriptie. „Juristenwerk is letterwerk", zegt Cohen, „Dus een extra scriptie is nooit weg."

De rechtenfaculteit die vandaag officiëel wordt geopend door de voorzitter van de Academische Raad prof dr G. Brenninmeijer (en die dus voorlopig alleen nog maar „ studierichting" mag heten) gaat bij de studie niet uit van de juridische theorie, maar van de praktijk. „Wij beginnen met casusposities, en bereiken zo de theorie. Deze methode is voor Nederland nog vrij uniek, in het buitenland is de toepassing ervan al heel gewoon, in de VS wordt de „case method" reeds toegepast sinds het eind van de vorige eeuw."

Er is een goede maatschappelijke reden om het systematisch bestuderen van vakgebieden te verlaten, en voortaan themagewijs te studeren. „De indeling zoals wij die nog kennen uit het Romeins recht komt in toenemende mate niet meer tegemoet aan te stellen eisen," zegt Cohen. „Neem nu de milieuproblematiek, het consumentenrecht, het vreemdelingenrecht, daaraan zijn vele aspecten die liggen op diverse vakgebieden, zoals civielrecht, strafrecht, staatsrecht en zo voort.

Niet dat wij nu alle scbotten tussen de vakgebieden helemaal kunnen slechten, maar het is van belang om het te proberen omdat de problemen die schotten vaak niet ontzien," zegt hij.

De uit tien man bestaande studentengroepen komen maar tweemaal twee uur per week met de tutores bijeen, waarbij de taken worden verdeeld en waar zij leren elkaar juridische vragen te stellen. Daarbij worden feitelijke situaties omschreven, waar zij dan in een discussie probeert uit te komen. („Een geestelijk gestoorde slaat u het ziekenhuis in. De man wordt voor dat feit ontoerekeningsvatbaar verklaard. U kunt drie maanden niet werken. Is de betrokkenen aansprakelijk voor uw schade?"). Meestal komt men er op die manier niet uit, en gaat het dan zelf uitzoeken: daarmee is een leerdoel geformuleerd. De bibliotheek en het spelen bij het oplossen een belangrijke rol.

„Ze maken in feite hun eigen studie", zegt Cohen. „Het is een plezierige manier van studeren: het zijn immers je eigen problemen die je probeert op te lossen. Het vergt een grote mate van discipline, maar het blijkt toch aardig te lukken."

Vervolgens wordt in diverse (verplichte) praktika vaardigheden aangeleerd, waarbij taalbeheersing, argumentatie en tekstanalyse centraal staan. Daarnaast is er een oefenrechtbank, het nieuwe daarvan is dat hij in het eerste jaar van de studie al wordt „gebruikt".Dan is er nog een praktikum regelgeving, dat wil zeggen dat de studenten oefenen in het maken van kontrakten, op poten zetten van wetsontwerpen en dergelijke, allemaal zaken die mr Cohen „typisch juridische ambachtelijkheden" noemt.

Examineren wordt in deze situatie een probleem. Gebruik van tentamens is onmogelijk. De oplossing is gevonden in de vorm van een voortgangstoets van 150 vragen van het „ja nee vraagteken" type, die kernen bevatten van het hele recht en die herhaaldelijk tijdens de studie worden voorgelegd. Aan de hand van het resultaat wordt vastgesteld „hoe ver" een student is.

Juristenwerk is dus letterwerk, vandaar dat de studenten gevraagd wordt om tijdens elk „blok" een opstel of scriptie (een wat groter opstel) te schrijven, die ook weer beoordeeld moeten worden.

De inhoud van de „blokboeken" voor het eerste jaar is uiteraard al klaar, en is ontleend aan de juridische werkelijkheid: regelgeving, afspraken, onrechtmatig gedrag en rechtshandhaving. In het tweede jaar zijn de thema's ontleend aan de maatschappelijke werkelijkheid: verkeer, economie, sociale verzekeringsstaat, wonen, werken en de vreemdeling. De verdere plannen staan nog niet vast.

Overigens beperkt de juridische studierichting zich tot het Nederlands Recht, zodat notariaat en dergelijke niet tot de mogelijkheden behoort, waarbij overigens in het derde en vierde jaar wel een „gericht" pakket valt samen te stellen, bijvoorbeeld in de richting van belastingrecht en dergelijke.

Een universiteit doet niet alleen aan onderwijs, maar ook aan onderzoek. De juridische studierichting in Maastricht gaat dat ook doen, aldus een van de hoogleraren, prof. mr. C. Flinterman. Daarbij zullen andere dan traditionele terreinen worden betreden, waarbij nauwe samenwerking wordt gezocht met de andere faculteiten van de RL, en met mensen en instanties in de regio. De unieke positie van de RL vlak bij West-Duitsland en België wordt aangegrepen om zich bij de analyse van problemen in het juridisch vlak ook te oriënteren op wat in het buitenland gebeurt. „En dat zal dan uniek zijn," aldus prof Flinterman.



● Studenten van de rechtenfaculteit hebben de beschikking over een „studielandschap" op de zolders van het gebouw De Nieuwenhof in Maastricht. Zelfstudie is een belangrijk aspect, ook van de juridische studierichting.

Rebellie in Ho Chi Minhstad

BANGKOK - De Vietnamese autoriteiten hebben onlangs een poging tot gewapende opstand in Ho Chi Minhstad, het vroegere Saigon, verijdeld. Bij het komplot waren vijandige agenten betrokken die hoge regeringsposten bekleedden. Dit meldde de Vietnamese staatsradio die citeerde uit een artikel in het legerblad, de Tap Chi Quan Doi Nhan Dan.

In de krant wordt een reeks van uitingen van een „sabotageoorlog" opgesomd die door China en de Verenigde staten in Ho Chi Minhstad is gevoerd.

Tegen wens meerderheid Raad van Bestuur

Echtgenoot minister topfunctionaris PTT

DEN HAAG – De echtgenoot van minister Smit-Kroes, de heer W. J. Smit, krijgt een topfunctie bij de PTT. Hij wordt hoofd materieelvoorziening en volgt als zodanig de heer Metz op die binnen afzienbare tijd met vervroegd pensioen gaat. De officiële benoeming volgt nog als zijn vrouw als minister haar handtekening zet onder het besluit.

De heer Smit werkt sinds mei als adjunct-directeur van het district Den Haag. Hij zou „enkele maanden geleden" hebben gedingd naar de intern opengestelde vacature. Directeur-generaal Leenman heeft onlangs besloten dat de heer Smit de meest geschikte kandidaat was uit een rijtje kandidaten en hem voorgedragen bij de minister.

Hij handelde daarmee tegen de wens in van vier leden van de directieraad (totaal acht leden). De vier tegenstemmers zijn erop tegen dat de echtgenoot van de minister in een topfunctie bij de PTT wordt benoemd. Het ministerie van verkeer en waterstaat wil het bestaan van die tegendruk bevestigen noch ontkennen.

Al langer

Gesteld wordt op het departement dat de heer Smit al enkele maanden geleden naar de baan heeft gedongen, lang voordat bekend was dat zijn vrouw de nieuwe minister zou worden. Toen mevrouw Smit-Kroes de nieuwe bewindsvrouw werd is de benoemingsprocedure versneld.

De beslissing over de benoeming zou bij een normale procedure niet nu al zijn genomen. Men wilde echter voorkomen dat over een paar maanden de indruk zou ontstaan dat mevrouw Smit-Kroes haar echtgenoot een mooie baan bezorgt.

Lek



Het antwoord van het LIOF op de beschuldiging van senator en Unie BLHP-topman Franssen was voorspelbaar. Op de aanklacht dat er een lek zit in de kring van commissarissen van de Limburgse Industriebank kon moeilijk een ander antwoord verwacht worden dan dat de heer Franssen het niet allemaal zo goed ziet en het in elk geval verkeerd ziet.

Is daarmee de kous af? Zeker niet. De basis waarop het werk van het LIOF steunt is vertrouwen. Uit de biecht klappen is daarom een van de zwaartst denkbare vergrijpen. Juist aan dat vertrouwen is door de heer Franssen een geduchte knauw gegeven.

Men mag ervan uitgaan, dat de vakbondsbestuurder alvorens in het openbaar zijn beschuldiging uit te spreken, zich terdege de gevolgen ervan gerealiseerd heeft. Hij moet derhalve zwaarwichtige redenen gehad hebben te handelen zoals hij gehandeld heeft. In elk geval was in zijn ogen de zaak zo ernstig dat hij een veroordeling in het openbaar verkoos boven een binnenskamers afhandelen van de problematiek met de LIOF-directie.

Aan de ernst van de zaak is door het woord en wederwoord niets afgedaan. Het is thans de beurt aan de heer Franssen zijn beschuldiging hard te maken, zodat er een zondaar aangewezen kan worden. Slaagt hij er evenwel niet in de zondaar te ontmaskeren of sterker nog is er helemaal geen zondaar, dan staat de heer Franssen voor de moeilijke opgave de goede naam van het LIOF in ere te herstellen.

Hoe onwaarschijnlijk het ook klinkt, de eerste opgave is gemakkelijker dan de tweede. Is er immers een zondaar dan kan na opgelegde poenitentie het LIOF voort. Is de beschuldiging uit de lucht gegrepen, dan blijft het LIOF voorlopig met de naweeën zitten, want negatieve berichten blijken in de praktijk over aanzienlijk betere kleefkracht te beschikken dan positieve. In dat geval zal het litteken van de door de heer Franssen toegebrachte wonde nog lang zichtbaar blijven.

WdR

Actie „ Schoon Schip" groot succes

Tienduizend illegale videobanden ingeruild

GRONINGEN – De actie „schoon schip" van het Groningse videobandenbedrijf „Video For Pleasure" heeft tienduizend illegale cassettes uit de circulatie genomen. Op 1 september begon het bedrijf een actie onder haar afnemers, verhuurders van videobanden, die drie maanden zou gaan duren. De verhuurbedrijven kunnen hun voorraad aan illegale cassettes voor vijftig gulden per stuk inruilen tegen voorbespeelde cassettes van het Groningse bedrijf, die honderd tot honderdtwintig gulden kosten.

Directeur Bloemink van VFP spreekt van een succes, maar zegt er bij dat de actie geen vervolg zal krijgen. „Dan bestaat het risico, dat je de illegaliteit juist wordt aangewakkerd", meent hij. De ingeruilde ille gaal bespeelde banden zullen onde toezicht van een notaris worden ver brand. Er zijn opvallend veel illega le kopiën bij van de film „Joep Me loen" van Andre van Duin. Er waren voorbereidingsmaatregelen geno men om te voorkomen, dat deze bio scoopfilm overgeschreven zou wor den op illegale videocassettes.

Directeur Bloemink zegt de indruk te hebben, dat zeventig procent van de videobanden, die in omloop zijn illegale kopiën zijn.

Volgens een woordvoerder van de bioscoopbond is het probleem nog lang niet opgelost. Volgens hem moet men bij illegale kopiën niet al leen denken aan 'achterkamertjes'. „Veel speelfilms", zegt hij, „zijn in de Verenigde Staten al geruime tijd in omloop voordat ze hier in de bio scopen komen. Dergelijke films worden veelal via betaaltelevisie - een kabelabonnee betaalt extra om speelfilms op zijn televisiescherm te krijgen - uitgezonden." Banden, die iedereen in de VS thuis kan maken komen in grote getale hierheen.

Aan het in het overleg om de illegaliteit van bandpiraten de kop in te drukken neemt ook het ministerie van justitie en de de auteursrechtenorganisatie Buma-Stemra deel.

Een woordvoerder van het ministerie van justitie laat doorschemeren dat afdoende maatregelen nog wel enige tijd op zich zullen laten wachten. De vorige minister van justitie, de Ruiter, wilde de legale handel soelaas bieden door een heffing in te voeren op zowel cassettes als recorders. Het aantreden van een nieuwe minister heeft het overleg vertraagd.

Fanfani vormt nieuwe regering

ROME - Amintore Fanfani heeft gisteren de 43ste Italiaanse regering van na de oorlog gevormd waarin na een periode van zeventien maanden de christendemocratische partij in zijn persoon het premierschap opnieuw bekleedt.

Aanslag op paus was samenzwering

ROME – Langzamerhand begint er enig licht te komen in de achtergronden van de aanslag op paus Johannes Paulus II op 13 mei 1981. In plaats van alleen maar hulp van een voortvluchtige, gaat het er steeds meer naar uitzien, dat de aanslag op de paus het resultaat was van een weloverwogen complot.

Dat de aanslag op de paus niet alleen werd gepleegd door de 25-jarige Turk Mehmet Ali Agca, maar dat er helpers aan te pas waren gekomen, was van het begin af duidelijk. Agca, in 1979 in Turkije ter dood veroordeeld voor de moord op een progressieve journalist, wist al te gemakkelijk uit een militaire gevangenis te ontsnappen en zwierf voor de moordaanslag die hem beroemd maakte twee jaar door half Europa, waarbij hij ruim van geld, kleding, onderdak en wapens werd voorzien. In het vonnis waarbij hij in Italië tot levenslang werd veroordeeld, sprak de rechter dan ook van „een of meer onbekende medeplichtigen".

Na de arrestatie, in de afgelopen weken, van twee „grijze wolven", de Turken Omar Bagci en Musa Ceder Celibi, van wie de eerste al bekend heeft dat hij Ali Agca in Milaan het wapen overhandigde waarmee hij een week later op de paus zou schieten, kwam de sensationele wending met de arrestatie in Rome van de Bulgaarse luchtvaartemployé Ivanov Antonov.

Hij wordt ervan beschuldigd, Ali Agca hulp en onderdak verschaft te hebben in zijn Romeinse woning. Hiermee krijgt de zaak wel een heel sinistere internationale inslag. Het was bekend dat Agca na zijn vlucht uit Turkije een tijdlang in Bulgarije had vertoefd, en zelf verklaarde hij, dat hij het wapen voor de aanslag in dat land „op de zwarte markt" zou hebben aangeschaft.

Werktuigen

In een onlangs in Amerika verschenen boek, „The Terror Network" van Claire Sterling, wordt het bestaan gesuggereerd van een Oosteuropees complot tegen de paus, waarbij de Turk Ali Agca en zijn organisatie, de Grijze Wolven, slechts als werktuigen zouden zijn gebruikt.

De paus zou door Moskou als al te lastig worden beschouwd, met name vanwege zijn invloed op Polen, en satellietlanden als Bulgarije zouden niets meer zijn dan de uitvoerders van een duivels KGB-plan.

Hoe geëxalteerd dit ook moge klinken (het boek werd in Europa, maar ook in een deel van de Amerikaanse pers met hoongelach gerecenseerd), de ontdekking van de Bulgaarse schakel (als die inderdaad kan worden bewezen) maakt de theorie ineens een stuk aannemelijker. Onnodig te zeggen, dat de Bulgaarse ambassade in Rome er geen dag voor nodig had om bij voorbaat te verklaren, dat de politie „zonder enig bewijs" een „oppassend en onschuldig burger" in de kraag had gepakt.

De onderzoeksrechter Ilario Martella, die het arrestatiebevel tegen Antonov uitvaardigde, zei „Zeker is, dat de aanslag op de paus internationale vertakkingen had. De revolver was ongetwijfeld Bulgaars en op dit ogenblik wijst alles naar het oosten".

Afgevraagd

De Italiaanse politie zoekt nu naar een vijfde man, de geheimzinnige „tweede gunman" van het Sint Pietersplein. De paus werd op die warme meimiddag bij zijn rit tussen de menigte driemaal getroffen. Agca gaf toe tweemaal te hebben geschoten, wat werd bevestigd door de ballistische proeven op zijn revolver. De politie heeft zich lang afgevraagd, wie het derde schot kon hebben gelost en wat voor organisatie er achter de moordaanslag stak. De man naar wie wordt gezocht is „waarschijnlijk geen Turk". Misschien is de werkelijkheid ook hier fantastischer dan zelfs John Le Carre wist te bedenken.

SPECIAAL VOOR U ... IN HEERLEN

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES grote sort. prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Grundig, Tiptronic va. ƒ 295,–, Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen, TROTTOIRTEGELS. Div. soorten dakpannen en brandhout. Cosa, Wyerweg 147, Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

Fa. Alvie uw complete WONINGINRICHTING is vanaf dinsdag 30/11 t/m vrijdag 3/12-'82 geopend vanaf 9.00 uur, 's morgens tot 21.00 uur 's avonds. Voskuilenweg 91, Heerlen-Molenberg, tel. 045-711646.

Te k. DRUMSTEL paerl export, 8 mnd. oud. Koopje! Tel. 045-224464.

Te k. KLEUR TV grootbeeld ƒ 290,–, bankstel ƒ 225,–, ijskast ƒ 95,–, juke box ƒ 290,–, brandkast safe (nieuw) ƒ 250,–, antieke slaapkamer eik. oma's tijd compl. ƒ 825,–, 4 clubs iets parts ƒ 290,–, antieke porseleinen kast 150 jr. oud ƒ 1250,–, antieke dressoirkast ƒ 250,–, salontafel ƒ 85,–, gashaard huisjesmodel ƒ 175,– enz. enz. Tel. 045-721759.

Koopje, nw. autom. TELEFOONDOORKIEZER met garantie. Tel. 045-323599.

St.-Nicolaas-idee ... BONT!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Speciale zeer lage kadoprijzen!! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. Tevens reparatie en omwerking. DE BONTKONING, Hooghuisstr. 3, Eindhoven-C. (schuin tegenover Hema). Tel. 040-447039. Vrijdags en 30 november en 1-2-3 december tot 21 uur geopend.

Nieuw. Videospel „IMAGIC" riddle of the sphinx, past op uw Atari-spelcomputer. Een enorm boeiend en moeilijk spel. De lange afmattende tocht door de woestijn. Een der allermooiste Imagic videospellen ƒ 149,50. Bel voor info en verkoopadressen 010-127025. Dunnet B.V., Rotterdam.

TELEFOONBEANTWOORDERS, telefoonnummerkiezers, doorkiezers. Huur, koop, lease. Habilectro, Maastrichterlaan 32, Beek. Tel. 04402-8888.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25 Sittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

Te k. RENFIETS 5 versn. ƒ 100,-, jongensrenfiets 5 versn. ƒ 75,-, 4-pits gasstel ƒ 65,-, gashaard ƒ 125,-. Burg. Boshouwerslaan 21, Hoensbroek, na 12.00 u.

Nu in de mnd. november bieden wij weer een grote partij zeer goede INRUILMEUBELS te koop aan. 800 mtr. magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeer beslist kijken, spotkoopjes, welke u nergens ziet: Wij verkopen 20 eiken kasten v.a. ƒ 400,–; wij verkopen 50 zeer goede bankstellen v.a. ƒ 250,–; wij verkopen 20 st. eiken eethoeken v.a. ƒ 250,–. Verder grote partij kleinmeubels, zoals tafels, stoelen, losse bankjes, enz. Zeer mooie slaapkamers en bedden, tienerkamers, een grote partij vloerbedekking gaat er uit voor dumpprijzen, restanten coupons voor spotprijzen. CC Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. AANHANGWAGEN, 2 ton, en telefoonbeantw. en opnameapparatuur. Tel. 04494-52200.

Te k. klassiek BANKSTEL 3-1-1. Notehout/cognac rundleder. Vr.pr. ƒ 2750,–. Tel. 453531.

Ook Sinterklaas koopt bij JOJO'S Zoekwinkeltje. Het beste adres voor uw 2e-hands spulletjes (heel veel speelgoed). Meelovenstr. 2a, Brunssum bij ziekenh. Tel. 045-251579 t/m vrijd. koopavond.

OPENHAARDHOUTSTAMMETJES ca. 30 cm. Eerlijke m3 thuisbezorgd 045-751687/226067.

Steeds meer dan 500 KACHELS in voorraad plus alle toebehoren. Wijshoff, Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

Renkens 75 jaar TWEEWIELERS. Tijdelijk speciale aanbieding: minstens ƒ 100,- voor uw oude fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf. En alle merk, trommelrem of sportfietsen 1 jaar gratis verzekerd. 1 buitenband en 1 binnenband 26x1.3/8 of 24x1.3/8 nu ƒ 9,95. Inruil mogelijk. Donderd. koopavond. Dorpsstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. BANKSTEL 3+1+1 z.g.a.n., l.groen mohair, 17-19 uur Drossaard 27, Brunssum, 045-253141.

2-pers. SLAAPKAMER te k. Te bevr. Papaverplein 85, Kerkrade-West. Na 18 u.

MEUBELS: occasioncentrum Lei Römer biedt te koop aan inruilmeubelen van topkwaliteitvoor weggeefprijzen. Ster wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. PONSBANDMACHINE met Baeking gedeelte (merk Olivetti), pr. ƒ 800,-, tel. 045-721910.

ZILVERMUNTEN Juliana 17 st. 150,–; 1 h.fiets 75,–; 1 sp.fiets 10 versn. opkn. 75,–. 045-459604.

Te k. VEELZIJDIGHEIDSZADEL zeer goed onderh. ƒ 350,–. Tel. tijd. kantooruren 045-450457.

Te k. Philips TAPEDECK N. 7125. Tel. 045-353748.

Te k. ant. JACHTKAST, hangklok en klokkenstel. Past. Roselaersplein 8, Hoensbroek.

Te k. Zanussi DIEPVRIES 420 ltr., prijs ƒ 500,–, half jaar oud. Tel. 045-221049.

Te k. **OMAFIETS en** electr. naaimachine. Tel. 045-215943.

Te k. nooit gedragen, heren „LAMMY" (lamsvachtbont) 3/4 coat mt. 50. Nw.pr. ƒ 800,– nu t.e.a.b. Tel. 045-223411.

Te k. SPIEGELREFLEXCAMERA Pallas TM, spiegelrefl.camera Revueflex 1000 S. Olympus pen EE, halfkl. beeld en versch. lenzen. Koperen hanglamp massief, Metabo boormachine, Makita haakse slijpmachine. Tel. 045-220909.

Te k. grote Lego, BATT.TREIN m. toebeh. Prijs ƒ 150,–. Tel. 045-220980.

Te k. a. FLEISCHMANN TREIN m. aut. wisse ls en seinen op multipl. plaat ± 220x130 compleet m. 2 trafo's, 1 goed. trein, 1 pers. trein m. verl. rijtuigen. Hele inst. automatisch. 1 jr. oud nauwelijks gebruikt. Tel. 04406-12579.

Te k. AANRECHT rvs. bl. 2.80 l. Afzuigkap, gasfornuis. Torenstr. 24, Oirsbeek na 18 uur.

Te k. prima KERSTBOMEN m. en z. kluit. Tel. 045-214836.

Te k. KLEUREN-TV, 1 elektr. fornuis, 1 wasautom. en zwart-wit-tv. Stinsstr. 12, Hrl. Tel. 724527.

Te k. 4 stereo GELUIDBOXEN afm. 2 st. 46x26x20cm., 2 st. 30x20x10cm. Lindeweg 19, Voerendaal, tel. 045-751740.

Te k. CONCERTCITHER, schaakklok. Terwaerderveldje 35 (flat), Waubach.

Te k. DIEPVRIESKIST 750 liter. Tel. 045-724384.

Te k. BANKSTEL 3-2-1-zits, tel. 045-317783.

Te k. klassiek BANKSTEL zeer mooi, pr. n.o.t.k. Palestinastr. 97, Heerlerbaan na 17.00 uur.

25 del. Larousse ENCYCLOPEDIE (nog ingepakt) als nieuw! vr.pr. ƒ 2.000,–. Na 18 uur, Houwer 36, Schaesberg.

KEUKENAANRECHT met stalen blad en kastjes, nwe. vloerkleed, 2 gaskachels en tuinfiguren. Lijsterstr. 26, Versiliënbosch, tel. 045-210120.

Te k. plm. 1000 TEGELS, 8 cm. dik. Firma, Cosa, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-218877.

Te k. 1700 rode Mulder DAKPANNEN z.g.a.n. Firma Cosa, Wyenweg 147 Treebeek-Brunssum. Tel. 045-218877.

Te k. mahonieh. BUREAU. Te bevr. Merkelbeekerstr. 31, Brunssum.

Koopje! Antraciet KOLEN, Tunnelweg 54 Terwinselen. Industrieterrein 045-460262.

Te k. ZONNEHEMEL tijdschakelaar, vr.pr. ƒ 850,– 045-413454.

Te k. of te h. 3 stenen LOODSEN, tel. 421980. Locht 42 B3 Kerkrade-West. Met 3000 m² grond.

Te k. WANDMEUBEL l. 2.80 hgt 1.90. Kampstr. 142, Kerkrade-West.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht Coöp. Venlose Veilingver. b.a. Grubbenvorst van geveilde produkten op 30 november 1982: kassla poly (aanvoer 18.194 kolli) A 23 28,50, A 21 27,80, A 19 25,40, A 17 25,30, kassla krat vak. (aanvoer 3.094 kolli) A 25 34,10, A 23 32,80, A 21 28,80, A 19 29,40, A 17 21,40, A 15 19,90, B 19 27,60, B 17 25,70, B 15 19,90, B 13 13,50, koolrabi glas (aanvoer 54.000 stuks) 10+ 53,80, 9 59,20, 8 58,70, witlof zonder dekaarde (aanvoer 12.640 kg) 1 kort 273,00, 1 lang 211,00, 2 kort 209,00, 2 lang 189,00, 3 A 152,00, 3 B 112,00, 3 C 78,40, tomaten rood (aanvoer 1.920 p.b.) A 1 13,71, B 1 13,05, C 1 9,25, tomaten vlezig (aanvoer 570 p.b.) B 1 11,60, BB 1 17,01, BBB 1 18,01, bloemkool 1-6 302,00, 2-6 256,00, 3-6 148,00, 1-8 265,00, 2-8 215,00, prei (aanvoer 44.720 kg) blok 1 zak. 76,00, blok 2 zak. 74,20, blok 1 a.k. 63,50, blok 2 a.k. 56,80, blok 10 a.k. 47,80, blok 11 a.k. 43,40, spruitkool (aanvoer 33.000 kg) A 1 67,30, A 66,00, A 2 53,80, B 1 82,90, B 81,10, B 2 50,80, D 1 77,90, D 73,20, D 2 71,90, paprika (aanvoer 2.100 kg) rood 85 op 528,00, 75 457,00, 65 416,00, groen 85 op 486,00, 75 486,00, 65 446,00.

Nummerprodukten: andijvie 1 1,08-1,44, boerenkool 0,16-0,28, chinese kool 0,37-0,66, rode kool 0,37-0,45, savooie kool 0,28-0,32, witte kool 0,32-0,36, spitskool 0,13-0,63, peen A 0,17-0,30, B 0,42-0,54, C 0,45-0,53, radijs 20 per bos 0,35-0,58, schorseneren A 1 0,92-1,27, knolselderij 0,44-0,62, uien 0,13-0,29, veldsla 3,40-4,10, ijsbergsla 40 kg 0,74-0,81.

Champignonveiling d.d. 29 november 1982: (dozen) 1 fijn 4,10, 1 fijn C 3,84, 1 M 4,26, 1 M C 3,89, 1 x fijn 3,67, 1 x grof 3,46, (4-kg-bakken) 1 x grof 3,22, 2 2,76, A 3 2,25, B 3 2,10.

Bloemenveiling d.d. 30 november 1982 (middenprijzen en hoogste prijzen): alstroemeria 59,56-81,00, amaryllis 38,20-49,00, am. anjer 44,12-65,00, trosanjer albivet 44,38-50,00, trosanjer cerise royalette 17,00, trosanjer yellow ministar 54,60-55,00, trosanjer overige 31,34-52,00, bouvardia rose 48,50-64,00, bouvardia ov. 34,23-81,00, chrys. tros jrrnd. horim rose 76,59-85,00, chrys. tros jrrnd. regolt 63,81-71,00, chrys. tros jrrnd. refour 74,26-94,00, chrys. tros jrrnd. snapper gl. 61,48-64,00, chrys. geplozen jrrnd. 58,57-95,00, chrys. kas normaal kultuur bos 277,40-345,00, chrys. normaal kultuur kas tak 60,82-71,00, asparagus veren 13,16-14,00, asparagus 1e veren 15,32-17,00, asparagus lang 17,86-20,00, asparagus middel 15,45-17,00, asparagus kort 7,80-12,00, freesia dubbel 22,13-23,00, freesia enkel aurora 20,93-28,00, freesia enkel ballerina 23,20-32,00, gerbera 70,50-97,00, iris prof. blaauw 40,68-48,00, leliekelk 51,50-65,00, lelietak enchantment 47,77-59,00, narcis carlton 16,00, or. cymbidium per bloem 59,22-140,00, or. mini cymbidium 23,38-25,00, roos gr. cocktail '80 62,14-85,00, roos gr. ilona 72,47-97,00, roos gr. prive 70,75-93,00, roos gr. red succes 69,84-98,00, roos gr. sonia 55,93-75,00, roos kl. belinda 40,56-51,00, roos kl. coronet 42,37-51,00, roos kl. carona 41,03-54,00, roos kl. mercedes 56,66-71,00, roos kl. motrea 39,25-56,00, roos kl. sabrina 35,11-53,00, anthurium 183,94-310,00, strelitzia 222,32-310,00, tulp apeldoorn geel 33,65-36,00, tulp apeldoorn rood 34,52-37,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling VGV Venlo d.d. 30 november '82; klokprijzen: radijs: kas I 51 56; prei: AI 74 77; veldsla: I 2.70 3.40; chinese kool: I 18; witlof: I lang 2.10 2.30; koolrabi kas: 8/9 55 56; 7/8 26; bloemkool 2 (6 st.) 2.30; 2 (8 st.) 1.40. Uitbetalingen: kassla per st. (kratten): A 13 0.243; A 15 0.213; A 17 0.256; A 19 0.279; A 21 0.272; A 23 0.339; A 25 0.364; B 13 0.117; B 17 0.175; B 19 0.246; B 21 0.248; 13 kg II (30 st.) 0.975; tomaten rood per bak: A1 13.400; B1 13.000; A2 4.600, B2 4.800, C2 3.200; B binnenl. 2.400; tomaten vl. per bak: BBBB 1 8.100; BBB 1 17.700; BB 1 15.180; B1 11.135.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor bintje 50 mm werden 90 contracten opgemaakt voor levering april bij een prijs van ƒ 26,50 tot ƒ 27,50 per 100 kg en 20 contracten voor levering mei tegen ƒ 27,90 tot ƒ 28,20. De stemming was goed prijshoudend.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 19 partijen. Bij een goede handel werd een prijs genoteerd van 8,65-8,90 per kg voor 1e soort en voor extra zware 9,35. Boeren Leidse noteerde 9,17.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.700.000 stuks, stemming vlot. Prijzen in gulden per 100 stuks; eieren van 50-51 gram 12,15; van 55-56 gram 13.30-13.45; van 60-61 gram 13,85-13,80 en van 65-66 gram 13,90-14,25.

Regeringsbesluit kostte ABP 900 miljoen gulden

● Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Bijzonder negatief luidt het oordeel van het ABP-bestuur over het besluit van het toen zittende kabinet een in principe eenmalige verlaging van de pensioenpremie in te voeren, waarmee voor het ABP ƒ 900 miljoen was gemoeid. En zulks terwille van een in hoofdzaak optische vermindering van het financieringstekort van het rijk.

Het belegd vermogen van het ABP steeg in 1981 met ƒ 9,8 miljard tot ƒ 82,7 miljard. De mogelijkheden tot spreiding van de risico's – alhoewel beperkt – konden worden vergroot door aanzienlijke uitbreidingen van beleggingen in obligaties, die nu een totale nominale waarde hebben van ƒ 2.164 miljoen. De aandelenportefeuille verdubbelde in omvang met een beurswaarde van circa ƒ 305 miljoen. Een zeer sterke groei toonden de ABP–beleggingen in hypotheken: van ƒ 153 miljoen eind 1980 naar bijna ƒ 1,6 miljard eind 1981, een meer dan vertienvoudiging.

Daar in totaal in de periode 1981-1983 van de Westland Utrecht Hypotheekbank voor 3 miljard gulden aan woninghypotheken wordt overgenomen, is het mogelijk snel een fundering te leggen voor het ABP-hypotheekbedrijf dat in 1980 werd gestart. De investeringen van onroerend goed zijn gestegen van ƒ 430 miljoen naar ƒ 1.140 miljoen

Daar een aanzienlijk deel van deze beleggingen betrekking had op huurwoningen is de vraag of dit beleid kan worden voortgezet afhankelijk van een aantal andere vragen.

Zal de vraag naar premiehuurwoningen zich handhaven?. Zal het thans geldende dynamische kostprijshuursysteem spoedig veranderen en zo ja in hoeverre?. Zullen de contigenten premiewoningen gehandhaafd blijven

De beleggingen in commercieel onroerend goed waren viermaal zo hoog als in 1980.

Het jaarverslag van het ABP over 1981 sluit met te stellen dat wervingsacties voor 82 vacatures, die leidden tot rond 7.100 sollicitaties wel een zeer navrante indicatie zijn van de stijgende werkloosheid. Het personeelsbestand bij het ABP zelf steeg met inachtneming van deeltijdbanen met 177 personen tot 2.548.

ABW schrijft Sociale Zaken:
Inkomen WSW-ers extra aangetast

HEERLEN – Onbegrijpelijk, onverstandig en onaanvaardbaar noemt de Algemene Bond van Werknemers de wijzigingen die minister drs J. de Koning van Sociale Zaken wil aanbrengen in AAW- en WAO-artikelen. Daardoor worden volgens de ABW vooral veel oud-mijnwerkers getroffen die na de sluiting van de mijnen in sociale werkplaatsen te werk gesteld zijn.

„In het werkgebied van het werkvoorzieningschap Zuidoostelijk Limburg worden circa 1500 medewerkers, die in het genot zijn van een garantietoeslag, met financiele ondergang bedreigd," is de vrees van de ABW, neergelegd in een brief aan de minister. Volgens de bond zal inkomstenverlies van 600 tot 800 gulden per maand, afbouwend in zes jaar, geen uitzondering zijn. De ABW vraagt de minister met klem de voorgenomen wijzigingen niet door te laten gaan.

Ook protesteert de ABW fel tegen andere voorgenomen maatregelen, die het netto besteedbaar inkomen van de medewerkers in de sociale werkvoorziening sterk zullen aantasten. „Het WSW-personeel enerzijds te beschouwen als trendvolgers en anderzijds als betalers van sociale premies gelijk te stellen met werknemers in de industriele bedrijven roept felle protesten op," aldus de ABW.

Benzine in België goedkoper

BRUSSEL – Voor de derde maal in een maand tijd dalen op 3 december in België de benzineprijzen. Super- en normale benzine worden allebei ruim drie cent per liter goedkoper. De maximumprijs waar superbenzine na 3 december voor verkocht mag worden bedraagt dan 1,77 gulden. De prijs van normale benzine wordt 1,70 gulden per liter.

De prijsdaling is het gevolg van gedaalde prijsnoteringen voor benzine op de internationale markt en van een daling van de koers van de Amerikaanse dollar.

Tempel der Azteken

MEXICO – Sinds kort zijn de overblijfselen van de tempel van Tenochtitlan in Mexico-city voor het publiek te bezichtigen. Tenochtitlan was de oude hoofdstad van de Azteken en de tempel was het brandpunt van de hoog ontwikkelde beschaving van dit volk, die bloeide tot de Spaanse invasie 461 jaar geleden. De fundamenten van de tempel zijn in een pyramidevorm gebouwd. Daartegen rusten de bij de opgravingen gevonden beelden van nog onbekende goden.

Cursus Duitse handelstaal

ROERMOND – De Limburgse Kamers van Koophandel organiseren volgend jaar weer een cursus commercieel-economisch Duits voor degenen die veel zakelijke contacten hebben met Duitssprekenden en voor wie een gedegen kennis van de Duitse handelstaal van belang is.

In de cursus wordt niet alleen aandacht besteed aan grammatika en handelscorrespondentie maar ook aan EG-regelingen, Duitse ondernemersvormen, betalingsverkeer, export, reklame, transport en andere onderwerpen. De cursus omvat een cyclus van 15 wekelijkse lessen van elk twee uur te starten in januari en een cyclus van 30 lessen te starten in augustus. De lessen worden gegeven in Roermond op maandagavond.

Beursoverzicht

Opmars

AMSTERDAM – Tussen de onder druk staande internationals viel KLM dinsdag duidelijk uit de toon door de opmars voort te zetten, die maandag later op de dag was begonnen. Maandag was er in totaal f 3,80 bij de koers gekomen op f 123,50 en dinsdag in de ochtenduren werd de lijn doorgetrokken tot f 125,20.

Unilever deed het dinsdag slecht en zakte snel f 5 weg naar f 187,50. Akzo, Philips, Hoogovens en Koninklijke Olie hielden het op koersen, die een paar dubbeltjes beneden het slot van de voorgaande dag lagen.

Bij de banken werd Amro Bank f 1,20 duurder op f 46,20.

Westland-Utrecht Hypotheekbank werd f 1,80 goedkoper op f 89. De verzekeringswaarden, de uitgevers en de aannemers konden zich goed handhaven. Nedlloyd verloor f 1,20 op f 105,80. Ahold verwisselde f 2 lager van eigenaar op f 111 en Gist-Brocades was een zelfde bedrag lager op f 102,30. Heineken moest f 2,60 prijsgeven op f 87,20.

OoK bij de staatsfondsen was het de dood in de pot. Hier traden verliezen op, die soms de volle punt dicht benaderden.

Lokaal

Op de lokale markt kon Amsterdam-Rubber een dubbeltje aan de koers toevoegen op f 1,50. Het voorgenomen samengaan met de Rotterdamse Catz International en tegemoetkomingen van de bankier om het noodlijdende bedrijf een nieuwe kans te geven, spraken wel aan. De fors hogere winst bij Smit Internationale leverde een koersprong op van f 2,80 op f 54,80. Van der Giessen-de Noord steeg f 3 naar f 81 en ook furness bleef in de lift.

Berichten over lagere fiestverkopen drukten de koers van Unikap f 2,60 omlaag naar f 17. Publicaties over de ontwikkelingen bij de energiecentrales in ons land kosten VMF f 2 op f 55,80. Braat bleek bijna f 10 lager op f 90 niet te slijten.

De internationals begonnen later wat aan te trekken. Westland-Utrecht bleef echter dalen en ook Ahold kalfde verder af. Op de staatsfondsenmarkt begon zich een herstel af te tekenen. Op de optiebeurs waren tot twaalf uur 2,840 contracten omgegaan, waaqrvan 1.150 „calls" in de januariserie f 27,50 van Philips. Behalve Philips stond ook KLM in de belangstelling.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 30 november om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.460-ƒ 38.260, vorige ƒ 37.400-ƒ 38.200; bewerkt verkoop ƒ 40.130, vorige ƒ 40.070.

ZILVER: onbewerkt ƒ 810-ƒ 880, vorige ƒ 805-ƒ 875; bewerkt verkoop ƒ 925, vorige ƒ 930.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,70	2,80
Engelse pond	4,27	4,57
Belgische frank (100)	5,35	5,65
Duitse mark (100)	108,50	111,50
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2,55	3,25
Canadese dollar	2,17	2,27
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	126,75	129,70
Zweedse kroon (100)	35,00	38,00
Noorse kroon (100)	37,00	40,00
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,52	15,82
Spaanse peseta (100)	2,12	2,42
Griekse drachme (100)	3,10	3,90
Finse mark (100)	48,50	51,50
Joegoslav. dinar (100)	3,00	4,40
Ierse pond	3,55	3,85

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,73675-73925
Pond Sterling	4,4135-4185
Duitse mark	110,105-155
Franse franc	38,905-955
Belgische frank	5,6155-6205
Zwitserse franc	128,22-27
Japanse yen	108,64-74
Italiaanse lire	18,955-9,005
Zweedse kroon	36,835-885
Deense kroon	31,35-40
Noorse kroon	38,695-745
Canadese dollar	2,20875-21125
Oostenr. schilling	15,6750-6850
Ierse pond	3,7070-7170
Spaanse peseta	2,310-325
Austr. dollar	2,6100-6200
Antill. fls.	1,5125-5325
Surin. fls.	1,5200-5500
Saoedi riyal	79,50-79,75

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index , laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	96,10	95,6
Algemeen-lokaal	94,20	94,1
Internationals	98,20	97,3
Industrie	79,00	78,4
Scheep- en luchtvaart	122,20	123,5
Banken	184,70	187,1
Verzekering	190,40	190,6
Handel	72,30	71,6
CBS-oblig. index	101,10	99,8
Rendem. staatslening	8,22	8,42
waarvan 3-5 jaar	8,15	8,30
5-8 jaar	8,27	8,49
8 jaar en langer	8,29	8,51
nieuwste drie	8,76	8,92
rend. BNG-leningen	8,25	8,32
rend. bankleningen	8,43	8,49
rend. spaarbrieven	8,83	8,89

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 31.20-31.50 (31.30)
Kon.Olie 86.90-90.50gl (87.20)
Philips 25.90-26.30 (26.00)
Unilever 187.00-189.50gl (190.00)
KLM 127.50-130.00gl (127.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1003.68	425.28	116.00	391.67
Hoogst	1042.40	446.94	116.65	406.52
Laagst	998.34	423.26	114.80	389.39
Slot	1039.28	444.39	116.09	404.88
Winst/ verlies	+36.43	+20.00	+0.32	+13.74

Veel banen weg bij TNO

DEN HAAG – De Raad van Bestuur van TNO zal vandaag plannen bekendmaken die voorzien in het schrappen van honderden arbeidsplaatsen, op termijn mogelijk meer dan duizend. Bij TNO (Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek) werken nu in totaal 5000 mensen, verspreid over tientallen instituten overal in Nederland.

Een niet op te lossen exploitatietekort is de oorzaak van de maatregelen. Het ligt in de bedoeling de arbeidsplaatsen te laten verdwijnen via vrijwillige terugtrekking van oudere personeelsleden, in het bijzonder vijftigplussers.

Binnen de TNO-instituten is nog niemand officieel op de hoogte gesteld van de omvang van de afvloeiingen. De Centrale Ondernemingsraad krijgt vanmorgen in een onderhoud met de voorzitter van de Raad van Bestuur, prof. ir. W. A. de Jong, te horen welke maatregelen zijn voorzien om de begrotingstekorten in de komende jaren weg te werken. Enkele onderzoeksinstituten van TNO zijn direct in financiële moeilijkheden gekomen. Een paar instituten die zich op terreinen hadden gespecialiseerd waaraan de moderne industrie geen behoefte meer had zijn al opgeheven of gefuseerd met andere. De arbeidsplaatsen zullen daar wegvallen waar de problemen zich al manifesteerden. Het hoofdkantoor in Den Haag zal naar verwachting ook arbeidsplaatsen inleveren.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	113,00	110,00
Akzo	30,90	31,20
ABN	280,50	283,80
Amev	92,00	91,30
Amro-bank	45,00	46,30
Bos Kalis Westm.	31,80	33,00
Dordtsche Pr.	79,30	79,60
Dordt. Petr. pref.	78,40	78,50
Elsevier-NDU	180,50	179,50
Ennia	123,00	123,00
FGH	46,50	45,50
Gist Brocades	104,30	102,70
Heineken	89,30	87,20
Heineken Hld.	80,80	78,40
Holl. Betongroep	79,20	80,50
Hoogovens	13,30	13,10
KLM	119,00	126,00
Kon. Olie	86,70	86,60e
Nat. Ned.	119,00	119,00f
NedLloyd groep	107,00	106,80
NMB	119,50	120,00
Van Ommeren	19,00	18,90
Pakhoed Hold.	39,90	39,50
Pakhoed cert.	39,10	38,50
Philips	26,30f	25,90f
Robeco	237,50	236,50
Rodamco	123,70	124,00
Rolinco	235,70	234,00
Rorento	178,00	177,50
Unilever	191,50	188,60
Ver. Bezit VNU	57,10	57,90
Volker Stevin	22,00	21,70
Westland U.H.	90,80	86,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	122,50	122,30
12.50 id 81-91	118,00	117,80
12.25 id 81-88	111,60	111,40
12.00 id 81-91	114,60	114,30
12.00 id 81-88	110,50	110,30
11.75 id 81-91	110,80	110,60
11.50 id 80	111,40	111,20
11.50 id 81-91	112,40	112,00
11.50 id 81-92	113,30	112,90
11.50 id 82-92	113,50	112,90
11.25 id 82-92	111,80	111,60
11.25 id 81-96	116,50	116,00
11.00 id 81-88	108,30	107,50
11.00 id 82	111,40	110,80
10.75 id 80	111,00	110,50
10.75 id 81	108,90	108,50
10.50 id 74	106,00	105,00
10.50 id 80	113,40	112,50
10.50 id 82-89	106,60	106,60
10.50 id 82-92	108,80	108,30
10.25 id 80-90	110,40	110,30
10.25 id 80-87	105,70	105,40
10.25 id 82-92	110,60	110,10
10.00 id 80	106,70	106,20
10.00 id 82-89	104,60	104,40
10.00 id 82-92	107,30	106,80
10.00 id 82-92-2	107,00	106,40
9.75 id 74	103,70	103,40
9.50 id 76-86	102,80	102,80
9.50 id 76-91	102,70	102,50
9.50 id 80-95	103,80	103,30
9.25 id 79-89	102,40	102,60
9.00 id 75	101,70	100,90
9.00 id 79-94	101,80	101,60
8.75 id 75-1	100,80	100,30
8.75 id 75-2	101,20	100,80
8.75 id 76-96	101,20	100,60
8.75 id 79-94	101,30	100,50
8.75 id 79-89	101,60	101,40
8.50 id 75-90	100,40	100,10
8.50 id 75-91	100,10	99,70
8.50 id 78-93	100,70	100,30
8.50 id 78-89	100,00	100,00
8.50 id 79-89	100,30	100,20
8.25 id 76-96	99,60	99,20
8.25 id 77-92	99,90	99,30
8.25 id 77-93	99,60	99,30
8.25 id 79-89	100,30	99,40
8.00 id 69	99,60	99,00
8.00 id 70-95	99,60	98,80
8.00 id 71-96	99,70	98,90
8.00 id 70-1	101,50	101,50
8.00 id 70-2	101,40	101,40
8.00 id 70-3	101,00	101,00
8.00 id 76-91	99,60	98,80
8.00 id 77-97	99,30	98,90
8.00 id 77-87	100,00	100,00
8.00 id 78-88	99,80	99,30
7.75 id 71-96	99,40	98,90
7.75 id 73-98	99,00	98,50
7.75 id 77-97	99,00	98,50
7.75 id 77-92	99,00	98,50
7.50 id 69-94	98,30	98,00
7.50 id 71-96	97,90	97,40
7.50 id 72-97	97,70	97,20
7.50 id 78-93	98,30	97,80
7.50 id 78-88-1	98,50	98,20
7.50 id 78-88-2	98,30	97,60
7.20 id 72-97	96,40	96,00
7.00 id 66-91	96,20	95,50
7.00 id 66-92	96,80	96,10
7.00 id 69-94	95,50	94,70
6.75 id 78-98	93,80	93,20
6.50 id 68-93-1	94,40	94,00
6.50 id 68-93-2	93,80	94,00
6.50 id 68-94	94,10	93,80
6.25 id 66-91	95,00	94,50
6.25 id 67-92	93,20	92,00
6.00 id 67-92	93,50	93,00
5.75 id 65-90-1	94,20	93,70
5.75 id 65-90-2	95,30	94,80
5.25 id 64-89-1	93,20	93,00
5.25 id 64-89-2	94,30	93,80
5.00 id 64-94	92,20	91,70
4.50 id 58-83	98,80	98,80
4.50 id 59-89	95,20	95,20
4.50 id 60-85	98,30	98,30
4.50 id 60-90	93,60	93,40
4.50 id 63-93	91,60	90,90
4.25 id 59-84	97,60	97,40
4.25 id 60-90	92,30	92,30
4.25 id 61-91	92,80	92,60
4.25 id 63-93-1	90,80	90,60
4.25 id 63-93-2	92,10	91,80
4.00 id 61-86	94,60	94,30
4.00 id 62-92	91,80	91,00
3.75 id 53-93	89,80	89,00
3.50 id st.47	89,80	89,60
3.50 id 53-83	98,30	98,00
3.50 id 56-86	94,80	94,50
3.25 id 48-98	88,50	88,50
3.25 id 50-90	91,10	91,00
3.25 id 54-94	87,20	87,00
3.25 id 55-95	87,80	87,80
3.25 id 55-85	95,80	95,50
12.00 BNG 81-06	119,60	119,30
11.00 id 74-84	104,90	104,90
11.00 id 81-06	113,60	113,30
9.50 id 74-99	103,20	102,50
9.50 id 75-85	102,70	102,50
9.50 id 76-01	104,10	103,70
9.00 id 75-00	102,70	102,50
8.75 id 70-90	101,10	100,90
8.75 id 70.95	100,80	100,20
8.75 id 75.00	101,30	100,20
8.75 id 77-02	101,30	100,80
8.50 id 70-85	101,30	101,10
8.50 id 70-95	100,20	99,90
8.50 id 73-98	100,30	99,90
8.25 id 70-85	100,70	100,70
8.25 id 70-96	99,40	98,90
8.25 id 76-01	100,20	99,70
8.00 id 69-94	99,10	98,00
8.00 id 71-96	98,30	97,90
8.00 id 72-97	98,10	98,10
8.00 id 73-83	100,60	100,70
8.00 id 75-00	98,40	98,20
7.60 id 73-98	96,20	95,80
7.50 id 72-97	95,50	95,20
7.25 id 73-98	94,60	94,30
7.00 id 66-91-1	96,00	96,20
7.00 id 66-91-2	95,40	95,30
7.00 66-4	95,10	94,80
7.00 id 72-97	93,80	93,70
7.00 id 73-83	99,80	99,80
6.75 id 67-92	94,70	94,70
6.75 id 68-93	93,70	93,50
6.50 id 67-92	94,00	94,20
6.25 id 67-92	93,40	93,20
6.00 id 65-90-1	95,00	95,00
6.00 id 65-90-2	94,00	94,00
5.75 id 65-2	94,30	94,20
5.50 id 65-90	94,40	94,20
5.25 id 64-89	94,30	94,30
5.25 id 65-90	94,00	94,00
5.00 id 58-88	94,60	94,40
5.00 id 64-89	94,00	94,00
4.75 id 58-88	93,60	93,60
4.50 id 58-89	93,50	93,40
4.50 id 59-84	96,60	96,60
4.50 id 60-85	96,40	96,40
4.50 id 62-92	91,50	91,50
4.50 id 62-93	91,50	91,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	85,50	85,00
8.75 ABN	104,30	104,50
6.75 Amro 73	96,80	96,80
5.50 Amro 69	133,50	134,00
8.50 Boskalis	86,80f	86,50
6.25 Buhr T	86,00	86,00
4.00 Elaion	91,10	90,80f
8.75 Elsev.-NDU	85,40	84,00
7.25 Furn. 73	89,50	89,50
5.75 Gist-Br.	148,50	147,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	86,00b	86,00b
8.75 KNSM	100,80	99,00
8.75 KBB	66,30	65,80
7.75 K.N. Pap.	93,50	93,00
7.25 M'intosh	100,50	100,20
9.00 Meneba	95,50	96,00
7.00 NMB-B	12,50	13,00
7.75 Nutricia	103,00	101,70
8.00 idem (uitg.)	97,50	97,50
8.00 Nijverd.	—	—
6.50 Océ-Gr.	104,10	104,00
4.75 Philips	97,30	97,00
10.00 Pont	76,00a	75,50
7.50 Proost B.	90,00	90,30
6.50 Rollinco	72,50	73,00
6.50 id. 1000	80,00b	80,00e
8.00 Sanders	92,00	91,50
8.75 Schuitema	94,00	94,00a
8.75 idem (uitg.)	—	—
7.00 Slav. Bk.	91,90	91,90
7.00 idem (uitg.)	—	—
8.75 Stev. Gr.	85,90	82,00
8.75 idem (uitg.)	—	—
9.00 VMF-St.	86,30	—
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	72,30	70,70
7.00 W'have	105,50	106,70
7.00 idem (uitg.)	101,00	101,00
7.00 W'sanen	95,00	94,60
8.75 W.V.Hyp.	94,70	94,50

Binnenlandse aandelen

ACF	92,00	91,00
AMFAS	88,80	90,50
Asd. Rubber	—	1,50
Asd. Rijtuig	155,00a	150,00a
Ant. Brouw	175,00b	175,00b
Ant. Verf.	218,00b	218,00b
Ass. St. R'dam	62,00	61,00
Audet	82,00b	82,70
Aut. Ind. Rt.	670,00	650,00
Ballast-N.	65,50	66,00
Bam	29,00	29,00
Batenburg	396,00	398,00
Beek van	59,00	60,00
Beers	102,50	102,20
Begemann	50,00	52,80
Belindo	365,00	365,00
Berkel P	17,00	17,40
Blydenst. C	700,00	705,00
Boer Druk	67,00	65,00
Bols	66,50	65,10e
Borsumij W.	114,50e	115,00
Braat Bouw	99,50	90,00a
Breevast	146,50	146,50
Breevast (cert.)	146,50	146,50
Bredero	140,00	139,00
Bredero (cert.)	138,00	138,00
Buhrm. Tett.	30,50	30,50
Cal. hold NV	28,00	27,50
Calvé-D. cert.	255,00	250,00
id. 6 pct. cert.	1500,00e	1495,00e
Centr. Suik.	86,00	86,50
id. cert.	87,30	88,00
Ceteco	170,00	170,00
id. cert.	170,00	170,00
Chamotte	11,20	11,20
Cindu-Key	10,60	11,00
Claimindo	370,00	367,00
Deli mij.	59,20	60,60
Desseaux	55,80	55,00
Dorp en co.	57,00	58,00
Douwe Egb.	61,80	61,00
Econosto	42,90	42,80
Emba	86,50	84,50
Eriks	67,00e	66,50
Fokker	19,90	19,90
Furness	38,50	39,50
Gamma H.	54,00	54,40
id. 5 pct.	16,90	17,00e
Gel. Delft c.	214,00	210,00
Gerofabr.	47,50	47,00
Giessen	78,00	82,00
Goudsmit	46,00	45,50
Grasso	61,00	61,00
Hagemeijer	29,00	28,00
Hoek's Mach.	49,70	49,20
NV Holdoh.	141,00	142,00
Holec	34,50	34,00
HALL Trust	218,00	219,00
Holl. Kloos	112,00	111,00
Holl. Sea Searc.	2,85	2,90
Hunt. Douglas	7,70	7,70
HVA Mijen crt.	82,00	81,50
IHC-Inter	77,00a	75,20
Ind. Maatsch.	91,00	91,00
IBB Kondor	124,00	126,50
Internat. M.	18,90	18,30
Kempen B.	60,00	59,00
Klene S.	303,00	—
Kluwer	56,50e	56,70
KBB	24,00e	24,00e
id. cert.	18,80	18,70
id. 6 cum.	6,80	—
KNP	32,50	32,50
Krasnap.	87,50	86,20
Kwatta	9,70	9,70
Landre Gl.	97,00	99,00b
Leids. Wol.	113,00	113,00
Macintosh	85,20	86,60
Maxw. Petr.	210,00	212,00
Meneba	54,50	54,50
MHV A'dam	11,10	11,50
Moeara En.	379,50	375,10
id. 1-10	4870,00	4780,00
id. 1-4	1025,00	1025,00
Mulder	560,00	560,00
Mijnb. W.	270,00	270,00
Naarden	23,40	23,00
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	18,20	18,30
NBM-Bouw	3,60	3,60
Nedap	140,00	140,00
Ned. Crediet	23,30	23,70
Ned. SHB	209,00	207,00
Ned. Springst.	4350,00	4300,00
Nierstrasz	685,00	685,00
Norit	62,50	62,20
Nutricia GB	64,00	63,00
Nijverdal	45,00	46,00
Océ-Gr.	161,00e	160,00e
Orenstein	133,00	133,00
Otra	44,00	44,00
Palembang	58,00	60,00
Palthe	30,80	29,90
Pont Hout	34,00	34,00
Porcel Fles	135,00	140,00e
Proost en Br.	64,00	64,00
Rademakers	90,00	88,00
Ravast NV	18,50	18,50b
Reesink	200,00	195,00a
Riva	442,00	444,00
id. cert.	432,00	434,00
Rohte en Jisk	104,00	105,00
Rommenholl.	330,00b	330,00e
Rijn-Schelde	18,00e	18,10
Sanders	67,00	64,50
Sarakreek	83,90	82,00e
Schlumberger	548,00	530,00
Schuitema	61,20	61,20
Schuppen	138,00	140,00
Schuttersv.	19,50	21,00e
Slavenb. Bn.	73,00	72,20
Smit Intern.	52,00	55,00
Telegraaf	84,00e	83,80e
Textiel Tw.	42,00	43,00
Tilb. Hyp. bk.	4,00	3,90
Tw. Kabel h.	141,50	141,00
Twynstra en G.	25,00	25,00
Ubbink	67,50	65,00
Ver. Glasf.	148,50	145,00
VMF-Stork	57,80	56,00e
Verto cert.	33,50	33,90
VRG Gem. Bez.	31,00	30,50
Wegener cert.	23,50e	24,00
Wessanen	88,20	88,20
Westhaven Asd.	165,00	161,00
Wolters Samson	67,50	67,70
Wyers	24,30	23,90
Wijk en Her	65,00e	67,00b

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	161,80	161,50
Alg. Fondsenb.	116,00	117,00
Alrenta	126,00	125,70
Alvamy	120,20	120,20
America Fnd.	182,00	179,00
Binn. Belf. VG	130,00b	130,50
B.O.G.	163,50	163,00
Goldmines	1140,00	1140,00
Holland F	113,00	113,00
Interbonds	612,00	613,00
Leveraged	343,00	333,00
Obam	84,00	84,70
Sumabel	44,00a	44,00
Tokyo PH(S)	158,00	157,00
Tokyo PH	226,00	218,00
Uni-Invest	102,50	102,50
Viking	99,50	98,20
Wereldhav.	111,00	110,70
Concentra	189,00	189,00
Unifonds	319,00	318,00
Chemical F	26,10	26,20
Col. Growth.	22,20	22,20
Japan Fund	27,80	26,80
Technology F	32,50	32,60
Vance, Sand.	16,50	16,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	66,80	65,75
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	6,15	6,05
Am. Tel. & Tel.	60,20	59,50
Asarco	26,40	27,10
Atl. Richf.	37,80	36,70
Beth. Steel	17,50	17,50
Boeing Comp.	29,95	30,50
Burroughs	42,50f	41,30
Citicorp.	36,90	36,30
Cities Serv.	48,20	47,80
Colgate	—	20,30
Cons. Foods	44,20d	44,25
Control Data	37,30	36,60
Down Chemical	26,00	26,00
Du Pont	37,60	35,90
Eastman Kodak	90,60	88,90
Exxon Corp.	28,25	27,70
Fluor Corp.	21,30	20,20
Ford Motor	31,70	31,20
General Electr.	88,90	88,20d
General Motors	57,70	58,60
Getty Oil	47,00	44,75e
Gillette	—	46,00
Gulf Oil	27,80	27,50
IBM	83,30	82,00
Intern. Flavor	24,75	23,80
Intern. Paper	45,65	45,60
Intern. Tel.&Tel.	31,20	31,40
Litton Ind.	50,60	48,50
Lockh. Aircraft	73,30	71,30
LTV Corp.	10,70d	10,20
Mobil Oil	23,20	22,75
North Am. Phil.	44,20	44,50
Occ. Petr. Corp.	18,30	17,60
Pepsico	39,80	39,50
Philip Morris	59,85	58,40
Philips Petrol.	30,70	30,90
Polaroid Corp.	26,20d	25,30
Quaker Oats	46,00	45,50
RCA	25,10	24,00
Rep. Steel	15,50	15,30
Schlumberger	39,00	38,60
Sears Roebuck	30,30	30,00
Shell Oil	32,20	32,10d
Sperry Corp.	30,90	31,30
Stand. Oil of Cal.	28,60	28,20
Tandy	50,10	49,60
Texaco	30,10	29,90
Texas Instruments	125,70	125,40
Union Carbids	52,80	52,80
Union Pacific	42,00	42,40
U.S. Steel	19,50	19,30
Warner Lambert	28,50	27,90
Westingh. El.	36,55	36,30
Woolworth	26,60	26,20
Xerox Corp.	37,60d	36,90

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	583,00	603,00
Br. Petrol	535,00	530,00d
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	116,00	116,00
Hoesch	34,00	34,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	260,00	263,00
Solvay	—	—
Alcan	62,00	62,00
Am. Cyanam	94,00	93,00
Am. Standard	73,00	73,00
Bell Teleph.	46,40	46,50
Can. Pacific	71,50	70,40
Celanese	127,00	123,00
Chrysler	29,50	28,00
Columb. Gas	78,70	78,80
Cons. Edison	50,50	48,50
Curtiss W.	128,00	126,50
Easy Airl.	17,20	18,00
Gen. Foods	117,80	117,60
Goodrich	78,00	76,00
Goodyear	86,50	89,30
Hysky Oil	17,40	17,10
Imperial Oil	62,50	60,30
Inco	23,50	22,70
Mc. Donnell	102,00	101,00
Merck Co.	215,00	218,00
Minnesota	192,00	189,00
Nabisco Brands	101,50	103,00
National Can.	57,50	58,30
Nat. Dist & C.	65,50	65,00
NCR Corp.	223,00	226,00
Procter & C.	314,50	312,00
Reynolds I	139,50	135,00
Shell Can.	49,40	49,00
Sterling Dr.	62,50	65,00
Sun Oil C.	76,30	76,00
Transam C.	—	57,50
U. Brands	25,50	26,00
Dai-Ichi K.	580,00b	580,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	180,00b	—
Sanyo Electr.	215,00	215,00
Sony Corp.	840,00	820,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Te koop aangeboden

Te k. Lauglauf SKI'S met binding vanaf ƒ 60,– hele partij moet weg. Tel. 045-421980 Locht 42 B 3 Kerkrade-West.

Te k. antieke Leuvense STOOF, vrpr. ƒ 850,-, zeer goede kolenhaard ƒ 200,-, gashaard huisjesmodel ƒ 200,-. Wingerdweg 46, Hoensbroek, tel. 210700.

Te k. weg. verh. IJSKAST ƒ 75,-, groen bankstel ƒ 250,-, gashaard ƒ 150,-; 4-pits gasstel ƒ 65,-, diepvrieskist ƒ 250,-. Margrietstr. 12, Hoensbroek na 17.00 uur.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

Te k. CARAVAN 3-4 pers. bwj. '76, nw. voortent, tev. elektr. orgel ƒ 350,-, tel. 045-418752.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel, z.g.an., ƒ 85,-, tel. 04490-15183.

Te k. SCHIP gesch. v. bewoning en recreatievaart, l. 25 mtr., br. 4.80 mtr., motor Volvo 147 PK m. alle voorz., tel. 04498-53314.

Te k. 3 HANG-LEGKASTEN, nieuw kleur wit, br. 90, hg. 2 m. Hotel Hermina, Napoleonstr. 45, Valkenburg. Tel. 04406-12490.

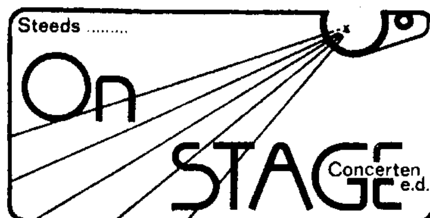
Te k. a. wegens overcompleet, 1 mahonie SALONKAST hg. 1.85, br. 2.50, diep 62 cm., 1 antieke voltaire gaaf, 1 antieke damesfauteuil. Inl. 04406-13830.

LEREN BROEKEN v.a. ƒ 160,–, leren jacks en jassen, antiek leren bodywarmers, leren gebreide truien enz. Tel. 216373 Europalaan 37, Heerlerheide. Verk. elke dag van 14-20.00 uur.

Grote en kleine POTKACHEL + voorzethaard. Tel. 04459-1638.



Deze popkolom is een weerspiegeling van het amateurpopgebeuren in onze provincie. Het ligt in onze bedoeling deze wekelijkse kolom te vullen met informatiemateriaal zoals een concertagenda en groepspresentatie en verdere amateurpopgegeven Wij hopen de amateurpopwereld hiermede van dienst te zijn.



RICK NOLOV & THE LOOSERS is bezig met de opnames van zijn tweede single in de Twin studio te Treebeek. ● Het Popcollectief Grevenbicht bestaat niet meer. De bij dit collectief aangesloten groepen zijn verhuisd naar het Muziekcollectief Born. ● Naar aanleiding van het succesvolle optreden van DOE MAAR in de Hanenhof te Geleen, heeft de groep besloten om hun nieuwe elpee, welke in maart 1983 zal verschijnen, aldaar te presenteren. ● Het Muziekcollectief Valkenburg is vereniging geworden. Bij het reeds 3 jaar oude collectief zijn o.a. aangesloten, de groep JJ BOOZE, TOUCH, GRYPHON, BELLA DONNA, ANNO 66 en VANGUARD. Het Muziekcollectief heeft o.a. de beschikking over eigen repetitieruimte en een eigen P.A. Groepen uit de regio Valkenburg die lid willen worden van de nieuwe vereniging kunnen op werkdagen tussen 18.00 uur en 20.00 uur bellen met Hun Verheijden, telefoon 04450-2258 ●

··kortBelicht····kort

December:
3: Hanenhof Geleen Golden Earring; 3: Bokkerijder Hulsberg, En Garde; 4: Donkiesjot Sittard De Kreuners; 4: St.-Antonis Hang Over; 8: Staargebouw Maastricht Rick Nolov & The Loosers met Hans Dulfer en Johnny Molotov & The Cocktails; 10: De Boerderij Geleen Hang Over; 11: Atlantis Sittard Popfestival; 12: Limburghal Genk (B) U2 en Angry Boys; 12: La Baraque Hulsberg Full Moon Band; 12: Donkiesjot Sittard Kevin Coyne; 19: Vereniging Nijmegen Siouxsy & The Banshees.

Steeds ... On STAGE Concerten e.d.

Sjek

SJEK is dé hardrockformatie uit Urmond. De groep bestaat uit: Valère Bollen, zang: Maurice Delil, basgitaar; Theo Bouwhuis, drums; Roland Peeters, gitaar en Jac Querelle, gitaar. SJEK speelt veelal eigen nummers, welke worden afgewisseld met goede covers van o.a. Picture, Saxon en AC/DC. De optredens die de groep tot nu toe gegevens heeft in diverse jongerencentra waren goed. De zanger welke enkel weken geleden aan de groep werd toegevoegd is een goede versterking te noemen. De band is als zware SJEK te kwalificeren in het amateurpopgebeuren van de Westelijke Mijnstreek. Keep on Rocking.


● *Hardrockformatie Sjek*

„Dynamische krachten" over gezondheid, geld en geluk

Gezondheidsleer apotheker Coué als TV-documentaire

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM — Een touwtje met 20 knopen. Dat is de basis van de gezondheidsleer van de Franse apotheker Emile Coué, over wie de VPRO-televisie op deze woensdagavond (Nederland II, 22.15 uur) een documentaire uitzendt. Laat het touwtje enkele malen daags door de vingers glijden en mompel bij iedere knoop: „Het gaat mij elke dag, in alle opzichten, beter en beter". Mits gebruikt in samenhang met de nodige koudwaterbaden, kruidenwindsels en rauwkostdiëten, zal deze methode u van al uw kwalen bevrijden.

Dat is althans de mening van de in 1926 overleden Franse apotheker Coté en de volgelingen die zijn genezingswijze sindsdien heeft aangetrokken. De makers van de VPRO-film, Pieter Verhoeff en Wim Wennekes, zijn een andere mening toegedaan. Hoewel zij erkennen dat de basisgedachte van de methode-Coué — mensen kunnen zichzelf ziek denken en moeten dus ook in staat zijn door sturing van hun onderbewuste geestkracht hun eigen kwalen te bestrijden — juist en nuttig is, laten zij in hun programma 'Dynamische krachten' op veelal ironiserende wijze zien hoe een dergelijke nuttige gedachte verwoordt tot een geheel van pseudo religieuze stromingen. Daarin wordt dan niet alleen veel onzin verkocht, maar bewaren de volgelingen ook niet meer de nodige afstand tot de aangehangen heilsleer.

Stromingen

Omdat een stroming als de Coué-beweging, die verwant is aan vele andere op autosuggestie, meditatie en half- of heel-religieuze denksystemen gebaseerde organisaties in deze dagen van toenemende maatschappelijke onzekerheid weer in opkomst is, willen Verhoeff en Wennekes door hun benadering tegenwicht bieden aan de meestal kritiekloze aandacht die in de media aan velerlei alternatieve geneeswijzen wordt geschonken.

Zonder te willen ontkennen dat de heersende medische wetenschap beperkingen kent en zinvol aangevuld kan worden met andere inzichten, willen zij waarschuwen tegen het effect dat zo'n ander inzicht omhelsd wordt als de enige ware leer en daarmee het zicht op de werkelijkheid vertroebelt.

In hun film doen zij dit door op bezoek te gaan bij een Zwitserse exspoorwegbeambte, die tegenwoordig voor volle zalen genezingen verricht volgens de methode-Coué. Ook tonen zij een aan de Coué-beweging verwante groepering die onder de leuze 'Lach je gezond' een kuuroord drijft waar als voornaamste therapie het lachen gepropageerd wordt. Een stoet zeer vrolijke en onmiskenbaar vitale mensen trekt dan ook over het scherm, maar de indruk van een wereldvreemde club volksdansende natuurliefhebbers wordt door de makers fraai onderstreept.


● *PIETER VERHOEFF en WIM WENNEKES*
.....samenstellers van „Dynamische krachten".....


● *Golden Earring*

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



Kerkrade en Meerssen vanavond op televisie

(Van onze RTV-redactie)

KERKRADE/MEERSSEN — In het NOS-televisieprogramma „Van gewest tot gewest" (Nederland I, 19.00 uur) wordt vanavond onder meer aandacht besteed aan de „beeldenroute" in Kerkrade, een nieuw gemeentehuis in Meerssen, vioolbouwer Alexander Oosten uit Rijswijk en een nieuw bereikte mijlpaal in de Deltawerken.

Al enige tijd kan men in Kerkrade via een zogeheten beeldenroute een groot aantal kunstwerken zien. De gemeente kocht de laatste acht jaar bijna zeventig standbeelden die in parken, plantsoenen, straten en op pleinen werden geplaatst. In „Van gewest tot gewest" wordt nader ingegaan op het ontstaan van deze beeldenroute en het gebruik ervan.

Vanavond op TV ook aandacht voor het eeuwenoud, nieuw gemeentehuis van Meerssen, de gemeente die net zoals zo vele andere aanzienlijk groter werd na de gemeentelijke herindeling van Limburg. Dat vergde ook een betere behuizing van het gemeentebestuur. Geld voor een nieuw gemeentehuis was er echter niet. De oplossing werd gevonden in de verbouwing van een eeuwenoude hoeve, die in het centrum van de gemeente staat. Van een totaal verwaarloosd gebouw werd zo een nieuw bestuurscentrum gemaakt, zonder dat het typische karakter van de boerderij -althans aan de buitenkant- werd aangetast.

„DOE MAAR" KOMT TERUG

Golden Earring vrijdag in Geleen

GELEEN – Voor de tweede keer in korte tijd komt een grote Nederlandse popgroep naar Geleen. Na „Doe Maar" zal nu „Golden Earring" komende vrijdag 3 december de bühne van het culturele centrum de Hanenhof bevolken. Een popconcert dat bij voorbaat, gezien de voorverkoop van de kaarten, een groot succes beloofte te worden.

In Geleen moet men er nog even aan wennen dat daar, buiten het jaarlijkse Pinkpopgebeuren, grote popconcerten gegeven kunnen worden. De verbouwde Hanenhof is hiervoor uitstekend geschikt, hoewel het niet in de bedoeling van de Culturele Commissie gemeente Geleen en de Stichting Hanenhof ligt om er een poptempel van te maken. Sjaak Voortman, organisator van zowel het concert van „Doe Maar" als van „Golden Earring", heeft inmiddels laten weten dat in maart van het volgend jaar „Doe Maar" terugkomt naar Geleen, Toontje Lager op het programma staat en nog meerdere concerten van Nederlandse artiesten waarover hij op dit moment nog geen zekerheid heeft.

Golden Earring zal vrijdag in ieder geval ook een staaltje van haar muzikale kunnen geven. Deze, reeds 20 jaar oude, popgroep heeft in die periode achttien elpees, drie solo-elpees en eenendertig single's op de markt gebracht. Daarbij was Twilight Zone van dit jaar de laatste single en wat er verder bij Golden Earring op het programma staat is nog onbekend. In ieder geval is het vrijdagavond volle bak in de Hanenhof. 1600 kaarten zijn er in voorverkoop gebracht die te koop zijn bij Het Limburgs Platenhuis in de Gravenstraat in Geleen.

televisie

Nederland 1

9.30-9.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
10.00-12.00 **Schooltelevisie.** Het tel- en taalverhaal.
13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.00 **Open school.** Mijn ouders geloven het wel.
15.30 **De Poppenkraam.** Kinderserie.
15.55 **Wereldcircus.** Circusprogramma.
16.45-17.30 **Kun je nog zingen, zing dan mee!** Een programma van oude Nederlandse liedjes, gepresenteerd en gezongen door Wieteke van Dort, vanuit het bejaardencentrum „De Zellebergen" te Oudenbosch.
18.23 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.28 **Teleac.** De antieke wereld.
18.58 **Journaal.**
19.00 **Van Gewest tot Gewest.** Regionale actualiteiten. Vanavond: Proosdijhoeve in Meerssen wordt bestuurscentrum; Alexander Oosten, vioolbouwer in Rijswijk.
19.50 **Politieke partijen.** Gereformeerd Politiek Verbond.
20.00 **Op zoek naar Europa.** De tweede aflevering uit de serie programma's over oorsprong en toekomst van onze beschaving is opgenomen in Griekenland.
21.00 **Cinevisie.** Programma over films en filmmakers.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag vandaag.** Politieke actualiteiten.
22.10 **Studio Sport.** Tennis: internationaal tennistoernooi te Antwerpen. Vanavond de partijen in de tweede ronde. Commentaar: Herman Kuiphof.
23.00 **Journaal.**
23.05 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.35 **Sesamstraat.**
18.50 **Jeugdjournaal.**
18.57 **Weerhaak (1).** Documentaire film.
19.24 **Kenmerk.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.28 **Socutera.** Filmpje over de Nederlandse Brandwonden Stichting te Beverwijk.
20.33 **BGTV.** Actueel-video-fenomeen.
21.03 **Groucho Marx in „You bet your life".** Quiz-show uit de jaren '50-'60, gepresenteerd door Groucho Marx.
21.30 **Puur natuur.** Milieu magazine.
22.15 **Dynamische krachten.** Een positief programma over gezondheid, geld en geluk.
23.05 **Communicatie.**
23.40 **Journaal.**
23.45 **Nieuws voor slechthorenden.**

Duitsland 1

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Der schwarze Bumerang.** Tv-serie.
11.55 **Terugblik.**
12.10 **Report.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15-13.30 **Videotext für alle.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **Geheimnisse des Meeres.** „Het vergeten eiland". Documentaire van Jacques Cousteau. Duizend kilometer ten zuid-westen van Acapulco ligt het eiland Clipperton. Het is het enige koraaleiland ter wereld dat lagunes met zoet water bezit.
17.00 **Alpha 5.** Spelprogramma voor kinderen.
17.25 **Da schau her!** Kinderprogramma.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Familie Feuerstein.** „The Flintstones". Tekenfilm.
18.30 **Wundern inbegriffen.** Documentaire.
19.00 **Nick Knatterton.** „Geld, bedden en briljanten". Serie.
19.15 **Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
19.45 **Das zweite Testament.** Nieuwe serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Schwarz Rot Gold:** Kaltes Fleisch. TV-spel met Uwe Friedrichsen, Siegfried Kernen, Edgar Bessen en anderen.
22.00 **Globus — Die Welt von der wir leben.** Vierde aflevering uit de serie over milieuvervuiling waarin wordt aangetoond dat de industrie een overbodige vervuiling aanricht. Zo wordt bijvoorbeeld dikwijls drinkwater als koelwater gebruikt.
22.30 **Thema's van de dag.** Aansluitend: Der weisse Fleck.

Duitsland 2

10.00-13.15 **Programma-overname Duitsland 1.**
15.40 **Videotext für alle.**
15.57 **Programma-overzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Rappelkiste.** Kleuterprogramma. Aansluitend: Journaal.
16.35 **Die verlorenen Inseln.** „Het elixer van Q". Avonturenserie.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd programma met een actueel thema, goede raad, nieuws uit de deelstaten, sport en ontspanning.
18.05 **Raumschiff Enterprise.** „De gedresseerde heerser". Amerikaanse science-fictionserie.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Der Sport-Spiegel.**
20.15 **ZDF-Magazin.** Actualiteitenrubriek.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Midweeklotto.**
21.25 **Die Strassen von San Francisco.** „Blokkade". Amerikaanse politieserie.
22.10 **Einander verstehen — miteinander leben.** Arbeidsvoorziening voor gehandicapten.
22.15 **1933 — Ein anderes Lutherjahr.** 1933 is in Duitsland zowel het jaar waarin Hitler aan de macht kwam, als het jaar waarin de 450e verjaardag van Luther werd gevierd. In deze documentaire wordt het verstand tussen deze feiten bestudeerd en de invloed die de Lutherse kerk na 1933 heeft ondergaan.
22.45 **Das harte Brot des Sparens.** De financiële problemen van de Duitse steden.
23.30 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

08.00 **Tele-Gymnastiek.**
08.10 **Schooltelevisie.**
09.25 **Sesamstraat.**
10.05 **en 17.00 Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstraat.**
18.30 **Telecollege.** Engels.
19.00 **Reiseführer.** Reisreportage over Noord-Griekenland.
19.45 **Journal 3.** Regionaal nieuws.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Mittwochs in...Düsseldorf.** Informatie en ontspanning.
21.45 **Auslandsreporter.** Reportage over Barcelona.
22.15 **Wir antworten.**
22.30 **Filmtip.**
22.35 **Rude Boy.** Britse speelfilm uit 1980 onder regie van Jack Hazan met Ray Gange en de punkgroep „The Clash": Ray Grange, 'n 20-jarige werkloze jongen uit een achterbuurt van Brixton, verdient af en toe met een gelegenheidsbaantje wat geld, dat meestal weer opgaat aan bier. Hij is fan van de punkgroep The Clash en tijdens een toernee van de groep wordt hij als roady aangenomen. Zijn werk als roady draait echter uit op een fiasco.
00.40 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Engels.
19.00 **In einem Jahr sieht alles anders aus.** Tv-serie.
19.50 **La vieille fille.** Frans-Italiaanse speelfilm uit 1971 met Annie Girardot, Philippe Noiret en anderen.
21.15 **Das Abenteuer Perry Rhodan.**

BFBS

13.30 **Chock a block.**
13.50 **Schools:** Watch.
14.10 **Schools:** Merry go.
14.30-14.55 **Take the high road.** Tv-serie.
16.45 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.15 **The new Shmoo.** Nieuwe tekenfilmserie.
17.40 **The dukes of Hazzard.** Komische serie.
18.25 **Madhur Jaffrey's Indian Cookery.** Aandacht voor de Indische keuken.
18.50 **Angels.** Tv-serie.
19.15 **This is your life.** Nieuwe serie.
19.40 **Think and drive.** Verkeerstips.
19.45 **Coronation street.** Tv-serie.
20.15 **Play your cards right.** Showprogramma onder leiding van Bruce Forsyth.
20.35 **Arthur Negus enjoys.** Gevarieerd programma.
20.55 **Strangers.** Tv-serie.
21.45 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
22.35 **The further adventures of Lucky Jim.** Nieuwe komische serie.
23.05 **Weerbericht.**

België/BRT 1

15.30 **Open school.** The Sadrina project: Engels voor reizigers.
16.00-16.30 **Veilig en zuinig autorijden.**
17.00 **Op het Schildpadplein.** Sinterklaasfeest vanuit het sportpaleis te Antwerpen.
18.15 **Tik Tak.** Voor de kleintjes.
18.20 **Chips.** Amerikaanse tv-serie.
19.05 **Tips voor trips.**
19.17 **Uitzending door derden.** Programma van de Christen-Democratische Omroep.
19.38 **Tiercé, mededelingen en morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Home sweet home.** Australische komische serie.
20.40 ■ **Shangai Express.** Amerikaanse speelfilm uit 1932 onder regie van Joseph von Sternberg met Marlene Dietrich en Clive Brook.
22.00 **Brouillards.** Ballet op muziek van Debussy onder regie van David Sutherland.
22.35 **Journaal.** Voorafgegaan door Tiercé: winstverdeling.

België/BRT 2

19.00 **Toerisme 82.** „Kleine brouwers, grote bieren". De traditionele Belgische biersoorten, een authentiek erfgoed, worden voorgesteld. De brouwwijze, oorsprong en al de bestaande biertypes worden besproken en in kaart gebracht. Ook worden de toeristische aspecten van de hoppe in de streek van Popering en Bokrijk belicht.
19.30 **Juke box.** Abba: When all is said and done, Head over Heels.
19.37 **Mededelingen en morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Tennis uit Antwerpen.** Rechtstreekse reportage van een wedstrijd en weergave van een markante set uit een eerder gespeelde match.

België/RTBF 1

14.00 **Schooltelevisie.**
14.00 **Kerstmis in Europa.**
15.00-15.30 **Kaas maken.**
16.00 **Ciné bedé et Cie.** Jeugdmagazine.
17.25 **Plein jeu.** Gevarieerd namiddagprogramma.
19.08 **Ce soir.** Regionaal magazine.
19.25 **Flash minute papillon.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Risquons tout.** Historisch spelprogramma.
20.55 **Videogam.** Videoclips van diverse artiesten en groepen.
21.50 **Trekking van de Nationale Loterij.**
21.55 **Portret van Thomas Owen.**
22.45 **Journaal.**

België/RTBF 2

18.00 **La Filière.** Franse serie.
19.00 **Un autre regard.** Religieus programma.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Sports 2.** Jumping vanuit Brussel en tennis vanuit Antwerpen.

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.30 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De Jukebox. 15.03 Toeters en bellen. 17.02 Onderweg. 18.06 Tijdsein. 18.30 EO-Metterdaad. 18.40 Zo'n jongen uit de Jordaan. 18.50 De wolkenwagen. 19.02 Van u wil ik zingen. 19.25 De bijbel open. 20.03 Langs de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 3.02 Nachtexpress. 6.02 Eerlijk gezegd. 6.09 - 7.00 Van donderdag.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Varawoensdag op 2. 14.33 Zo kan het ook. 15.32 Nos-Wereldwijzer. 16.00 Woorden schieten tekort. 16.32 Studio 55. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de rijver. 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.30 Onder de kop. 21.40 Dag dokter. 21.55 Ik heb u lief mijn Nederlands. 22.10 Conversation time. 22.40 Nederland en zijn buren. 23.00 - 24.00 Literama-woensdag.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Henk Bouwman. 12.34 Vraag en aanbod. 13.30 Weeshuis van de Box. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02 - 24.00 Rocktempel.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Divertimento.13.05 Historische orgels in Noord-Holland. 13.30 Vioolconcert. 13.50 Psalm 50. 14.50 Recital. 16.30 - 17.00 Tsjaikovski. Tussen17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Avro's Platen Publieksprijs klassiek 1982. 21.30 - 23.00 Eigentijdse muziek.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
WEST-VLAANDEREN. 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Prikbord. Agendanieuws. 8.10 Servicetelefoon.
LIMBURG. 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. 11.05 Mixt-Uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vlag en de lading.
OOST-VLAANDEREN. 14.00 Vrij-af. Gevarieerd programma.
ANTWERPEN. 17.05 Piek-Uur. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek 18.50 Wijs en Antwerpen. 19.10 Op wieltjes. 19.53 Vrij - Uit.
BRABANT. 20.00 - 23.45 Funky Town.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Limburg Airlines.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061.- 12.00 RTL - 12 - Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL - Young. 22.00 RTL - Halbzeit. 23.00 - 1.00 Der Tag kommt, Björn kommt.

Te koop gevraagd

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten, enz. Contante betaling. Tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld. Saroleastraat 80a, Hrl. Tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen. tel. 04494-43754.

Hoge pr. alle GOUD, zilver, Ned., buitenl. munten, dag. va. 14.00 uur, zat. v. 10-14.00 uur. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, videorec. en stereotoren, hoogste prijs, klein defect geen bezwaar, tel. 04406-12875.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten, enz. Contante betaling tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl., tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjr., tel. 045-418108.

GOUD, goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

TRIMFIETSEN gevr. 045-311492.

Te k. gevr. C.V.-KETEL min kap. 24000 kcal. Tel. 045-250208.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–. Danicken Geleen, tel. 04494-43481.

ENCYCLOPEDIE te k. gevr. Spectrum of Larousse, tel. 04406-12875.

Te k. gevr. alle types PERSONENAUTO'S, klein defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-721268.

Dames- en HERENRIJWIELEN te k. gevr. Tel. 045-250961.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metaal. Tel. 045-418346.

Te k. gevr. buta GASFORNUIS, aardgasfornuis, 2 persoons opklapbed met ombouw, 4-pits buta gasstel. Tel. 045-320950.

Te huur aangeboden

Te h. SINT NICOLAAS- en Zwarte Pietcostuums. Tel. 045-411713.

Gestoff. BENEDENETAGE te h. met c.v., w/k-water. Huursubs. mog. huur ƒ 700,– p.mnd. Borg ƒ 700,–, tel. 045-725788.

KAMERS te h. in rustige omgeving. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg bij station, tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

WINKELRUIMTE 55-120 gm., goede ligging in Hoensbroek. Bij voorkeur aan filiaalbedrijf. Eventueel met deelname aan verkoop. Tel. 045-216383.

Te huur 2-pers. ZIT/SLAAPKAMER met eigen kookgelegenheid. Maastrichterstr. 45a, Brunssum.

Te h. gemeub. KAMER in centr. Heerlen m. gebr. v. keuken en douche. Te bevr. na 18.00 uur. Tel. 045-224532.

HOENSBROEK, kamers te h. m. gebr. v. keuken en douche. Inl. na 18.00 uur. Kouvenderstr. 50a, Hoensbroek.

...r centrekkelijke ...erdienste. Voor dames vanaf ... jaar en ouder. Goed te ...mbineren met huishouden en ...deren. Ref. 133 ...: 043/124.20.

...ONWERING
...im Tilburgs
...voor meer woon- en klimaatcomfort
...VOORZETRAMEN DUBBELGLAS EN ROLLUIKEN
Knikarmschermen ...oezieën - rolgordijnen ...eurluifels - kunststof sierluiken - plafonds muurbekleding - kozijnen ...en dakgootbekleding.
Wij leveren, plaatsen en repareren snel en voordelig.
...Luther Kingstraat 7, ...eek, tel. 04402-2895.

...vonnis d.d. 25 novem- ...1982 van de arrondisse- ...tsrechtbank te Maas- ...t is de besloten ven- ...schap met beperkte ...prakelijkheid **Garage- ...rijf H. van Hulst B.V.**, ...estigd te Meerssen, ...derstraat 85, in staat ... faillissement ver- ...rd met benoeming van ... G.M.C.J. Gemmeke- ...Delft tot rechter-com- ...aris en ondergeteken- ...t curator.
...Chr.H. Noordhuis, ...caat en procureur, ...ogsingel 64, ...AE Maastricht, ...043-51857.

...vonnis der arrondisse- ...tsrechtbank te Maas- ...t d.d. 25 november ... is in staat van faillis- ...ent verklaard de beslo- ...vennootschap met be- ...te aansprakelijkheid **...delsonderneming van ...peren bv**, gevestigd te ...rade aan de Tunnel- ... no. 109, met benoe- ... van Mr. G.M.C.J. ...meke-van Delft tot ...ter-commissaris en ...rgetekende tot cura-
...H.J.W. Gorissen, ... Hesselleplein 15 ...len

...vonnis van de arrondis- ...entsrechtbank te ...tricht van 25 novem- ...982 is in staat van fail- ...ment verklaard **Leo- ...us Antonius Hensen**, ...ren te Hoensbroek op ...ptember 1950, wonen- ... Hoensbroek, gem. ...len, Hubertusstraat ...met benoeming van ... G.M.C.J. Gemmeke- ...Delft tot rechter-com- ...aris en met aanstel- ... van ondergetekende ...urator.
...H.J.W. Bouwens ...catenkantoor ...ers-Bergmans & ...Sloun ...erdalschestr. 1

...koop aangeboden

...k. GASKOOKPLAAT ... Atag f 75,–, kind. tafel- ...balspel f 25,–, rollers- ...es, div. puzzels. Na ...00 uur tel. 216373.

Tomzon keukens sanitair
...e toonkamer met op- ...lingen van keukens en ...air voor elke beurs. ... evt. complete monta- ...iervan door eigen er- ...d installatiebedrijf.
Opruiming
... meerdere showroom- ...kens en sanitair met
kortingen van 25% tot 50%
...nzon - Geleen, Hof- ...rsweg 69, handelster- ...Krawinkel Geleen. Tel. ...04-42516.

...k. AANHANGWAGEN ...60 + 1.20x2.40. Tel. ...25155.

... partij KERSTBO- ... ± 1000 stuks à f 2,50. ... 04499-2222.

...k. electr. ORGEL van ...0,– nu voor f 2900,–. ...452083.

...grote en kleine FIET- ..., tel. 045-352145. Gra- ...weg 8, Eygelshoven.

...huur aangeboden

... halfvrijst. WOON- ... 3 slpk. ligbad, gr. ...nk. keuken, kelder, ...r. f 900,– met overn. ...stoffering. f 4.000,–. ...045-411554.

...h. BOVENWON. ...k., slaapk., keuken, ... w.c. en garage. Br. ...numm. 341 SP, Lim- ... Dagblad, Akerstr. ...6466 HN Spekholzer-

...staande VILLA (4 ...) op 1e stand te ...nsbroek. Recent ver- ...d. Huur f 1250,– per ... Spoedig te aanv. Tel. ...211976.

...trum Hoensbroek ca. ... tot 400 m² show-, ver- ...-, praktijk- of KAN- ...ORRUIMTE met eigen ...res. ingang, toiletten- ...ep enz. Huur f 2500,– ... maand. Tel. 045- ...1976.

...MAGAZIJNRUIMTE te ...huur, ± 220 m², op handels- ...rein in Geleen. Hoogte 5 ...tr. Voor inl. tel. 04498- ...04488, na 19.00 uur.

...int Nic. en zw. Piet-cost. ...e h. zw. Piet ook apart, te- ...ns KERSTMAN en pr. ...rn. costuums, tel. 717608 ...oratiusstr. 65, Aarveld- ...Hrl.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h. voor net meisje 2 KAMERS met kookgel. f 350,– p. mnd. incl. gas, water, licht. Br.o.no. SP 340 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

VERHUUR van lichte vracht- en bestelwagens tot 16 m³. Te bevr. Martens BV, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

APPARTEMENT te h. te Kerkrade, tel. 045-224509 na 12.00 uur.

Te h. FLAT met c.v. H. Hermanslaan Geleen. Te aanv. per 1-1-1983. Br.o.nr. GE 420 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te huur gem. + gestoff. ETAGE (woonk. + 2 slpks) met gebr. v. keuken, 2 douches en 2 toiletten. Gelegen te Geleen, Bloemenmarkt. Inl. tel. 04494-52183.

KAMER te huur m. gebr. v. keuk. en badk. Inl. 04494-53086.

Te huur aan de Rijksweg Zuid, grote WONING, halfvrijst. met gar. en c.v., grote tuin f 850,–. Te bevr. tel. 04494-43621.

Gemeub. KAMER te h. m. eigen keuken te Brunssum. Tel. 045-250468 na 17.00 uur.

Te h. klein gemeub. APPARTEMENT voor 2 pers. kamer/keuken, douche, toilet c.v., c.a. eig. ingang. Brunssum 045-250468 na 17.00 uur.

Te h. WINKELPAND plm. 120 m², goede ligging te Brunssum. Tel. 045-252385.

Valkenburg tijd. te h. 2-pers. APPARTEMENTEN. Tel. 04406-15177.

Te h. met ingang van 1 dec. WONING met garage, Roebroekweg 49, Heksenberg. Te bevr. Pappersjans 33, Heerlerheide. Tel. 045-212791.

Te h. nabij centrum Hrl 3 kamer APPARTEMENT met kelder en tuin. Te bevr. tel. 045-420821. Voor all.st. met vast werk.

1- of 2-pers. ZIT/SLAAPKRS station Simpelveld. Tel. 045-443262.

Te huur 2-pers. ZIT-/SLAAPKAMERS met eigen kookgelenheid. Maastrichterstr. 45a, Brunssum.

Gemeub. APPARTEMENT te huur v. alleenst. of 1 en 2-pers. te Kerkrade, tel. 045-725667 of 351756.

Gem. KAMERS te h. Pappersjans 40, Heerlerheide Heerlen.

Te h. aangeb. ZIT-/SLAAPK. m. c.v., wastafel, keuken en gebr. v. bad. Tel. 213308, Anjelierstr. 48, Hrl.

Gemeubileerde BOVENWONING te huur. Maastrichterstraat 24, Brunssum.

Te huur in Hoensbroek: ruim WOONHUIS met grote tuin. Br.o.nr. Br. 137 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

SCHUNCK VERSMARKT
IS TOCH VOORDELIGER

DOUWE EGBERTS KOFFIE ROODMERK
pak 250 gram **359**

EDET TISSUE TOILETPAPIER
pak 4 rollen **139**

HEINZ TOMATENKETCHUP
fles 850 cc **399**

GROTE TON DASH **1298**

GOUDSE JONGE KAAS
kilo **798**

WALNOTEN OF ONGEPELDE PINDA'S
per 500 gr. **398**

BLUE BAND MARGARINE
pakje 250 gram **70**

ROOMBOTER-BANKET-LETTER
per stuk **398**

EXTRA DEZE WEEK OP=OP
MORELLEN OP SAP
grote pot **265**

ROOMBOTER pakje
250 gram **249**

VOOR IN DE SCHOEN VERRASSINGS-ZAKJE
per stuk **69**

SPLIT-ERWTEN pak
500 gr. **99**

V. HOUTEN CACAO pak
200 gr. **298**

SPEKULAAS pak
400 gram **119**

VLEESWAREN

ZWAN VARKENS-ROLLADE 100 gram	239
ARTLAND FLEISCHWURST 150 gr.	149
MAGERE VARKENSHAM 100 gr.	195
SCHOUDER HAM 100 gram	169
BACON EXTRA MAGER 100 gram	189

GROENTEN/FRUIT

SINAAS-APPELEN zonder pit 6 of 9 stuks	298
GRAPE FRUITS 8 stuks	298
HOLLANDSE GOUDEN DELICIOUS kg	79
HARDE SPRUITEN kg	119

VERS VLEES

MAGERE VARKENS-FRICANDEAU 500 gr.	69
MAGERE VARKENS-SCHNITSEL 500 gram	86
BAMI- EN NASI-VLEES 500 gram	49
RUNDERTAR-TAARTJES 4 stuks	49

BROOD

BRUIN- OF WIT-BROOD 800 gram	17

SCHUNCK PARTERRE

EDELWEIS MENAGERIE 250 gram	245
MARSEPEIN AARD-APPEL+WORTEL 100 gr.	195
STROOI-MELANGE 250 gram	180
BARONIE GROTE CHOCOLADELETTER 4 st.	595
ABRIKOZENVLA met strooisel van 850	595

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen — *Schunck* VERSMARKT Promenade Heerlen — *Schunck* VERSMARKT Promenade Heerlen

---

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen — 2e hypotheken

	48x	60x	96x	180x	240x
5000	146,–	125,–	93,–	–	–
10000	281,–	239,–	176,–	126,–	–
15000	415,–	352,–	258,–	185,–	164,–
20000	550,–	466,–	340,–	242,–	214,–
25000	685,–	580,–	423,–	300,–	265,–
30000	819,–	694,–	505,–	358,–	316,–
40000	1089,–	921,–	669,–	474,–	418,–

2e hypotheek zonder notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL. CC). Continukredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel

UW INTERMEDIAIR
045-219691/224070



TV WEIJDEN

waarom?
Waarom een HIFI-APPARAAT van TVC WEIJDEN?
- voor een deskundig advies en goede installatie
- na 1 jaar volledige garantie steeds recht op de betrouwbare TVC-service
- levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten
- ruime keus in merken (PIONEER-PHILIPS-AKAI-ERRES-REVOX-BANG & OLUFSEN)

daarom! WAAR SERVICE WET IS

tvc WEIJDEN
Brunssum Geleen Heerlen Hoensbroek Kerkrade Schaesberg

U heeft reeds een complete 4-in 1-sterio combinatie, inclusief boxen voor....... (type F1210 PHILIPS) **599**

GROTE MATEN SCHOENEN
NIEUWE KOLLEKTIE
Harry Beurskens

Markt 15, Beek (Limb.), tel. 04402-1298

Damesschoenen maat 35 t/m 45
Herenschoenen maat 38 t/m 51
- Erkend Piedro-dealer
- Speciale schoenen voor steunzolen
- Voetspecialist aanwezig.

HET SCHOENPASSERS GILDE

Dinsdags gesloten, donderdag koopavond.

ALLE LENINGEN

Snel geregeld. Vervroegde aflossing mogelijk. Lopende leningen geen bezwaar. Overlijdensrisico gedekt.

Persoonlijke leningen	2e hypotheken
3000 = 48 x 89,–	15000 = 120 x 233,–
7000 = 60 x 174,–	20000 = 180 x 251,–
12000 = 60 x 290–	25000 = 180 x 312,–
20000 = 84 x 379,–	30000 = 240 x 330,–
25000 = 96 x 434,–	40000 = 240 x 436,–

FINANCIERINGSKANTOOR
SCHMIDT'S FINANCIERINGEN
ROZENLAAN 4 GELEEN
TEL. 04494-50416. 'S avonds 49466
Gespecialiseerd kredietbem.

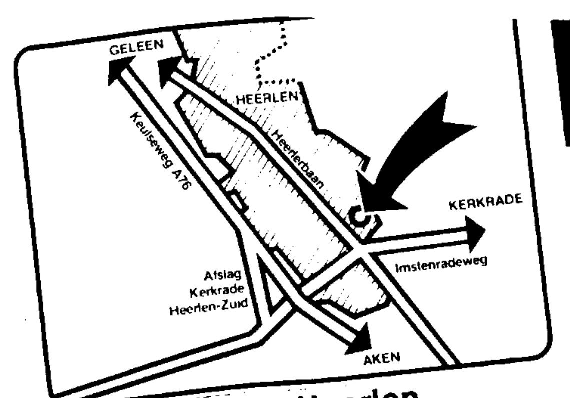
Aanbiedingen zijn geldig t/m 11 december a.s. zolang de voorraad strekt.

48

KIJK ZELF VERGELIJK ONZE PRIJZEN

PRAXIS
DE GROOTSTE DE KOMPLEETSTE DE GOEDKOOPSTE

doe-het-zelf-center



Praxis Heerlen
Heerlerbaan 239
6418 BW HEERLEN
tel.: 045-417770

Black & Decker cirkelzaagmachine
Type DN 56. Vermogen 450 watt. Maakt 3.000 t.p.m. Hardstalen zaagblad van 130 mm Ø. Maximale zaagdiepte 35mm. Verstekzagen tot 45°. Adviesprijs 149,-
PRIJSPAKKER Bij Praxis **88,-**

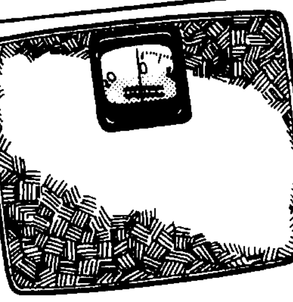
Bruynzeel vouwdeur
Type Pevelux. Eiken gekleurde, dubbelwandige, kunststof vouwdeur. Maximale afmeting 85 x 212,5 cm. Op eenvoudige wijze op maat in te korten. Bij Praxis **119,-**

Kerstboom met kluit
Vanaf 6 december alléén bij Praxis, kerstboom met kluit. Lengte 150 tot 175 cm. Bij Praxis **12,90**

Black & Decker workmate
Type 536. Handige lichtgewicht (slechts 10 kilo) workmate. Belastbaar tot 160 kilo, met 61 cm lange klemplaten. Houdt werkstukken van allerlei vormen en lengtes onwrikbaar vast. Adviesprijs 149,-. Bij Praxis **113,-**

Hobby-lamp
Handige verstelbare hobby-lamp van metaal. Met tafelklem. Maximaal 60 watt. In diverse kleuren leverbaar. Bij Praxis slechts **19,90**

Personen-weegschaal
Metalen kast, met kurk bekleed plateau. Weegt tot 120 kilo. Bruin gelakte kast. Bij Praxis **15,90**



Raaco opbergkast
Type Ex 30. Van metaal, met 12 kunststof laden. Afm. 145 x 146 x 307 mm. Voor het overzichtelijk opbergen van al uw kleine spulletjes. Bij Praxis **14,90**

Koelvloeistof
Beschermt tot -26°, jerrycan met 5 liter 10,90. Een liter-fles **2,50**

Stanley Surform rasp
Te gebruiken bij hout, zachte metalen of kunststof. Totale lengte 43 cm. Raspblad (verwisselbaar) 25,5 cm. Adviesprijs 24,95 Bij Praxis **16,90**

Valma diesel anti-vries
Een doeltreffende vloeipunt-verlager voor diesel, gasolie of lichte stookolie. Voorkomt 's winters startproblemen en vermijdt paraffine-vorming. Dosering 1 liter op 1.000 liter brandstof. Adviesprijs 14,95. Bij Praxis, per liter **11,90**

Egalite pedaalemmer
Fraaie, wit metalen pedaalemmer met een inhoud van 10 liter. Met kunststof binnenemmer. Bij Praxis slechts **17,50**

Inbouw-lichtdimmer
Van witte kunststof. Maximaal vermogen van 300 watt. Nergens goedkoper **11,90**

Clipco gereedschapsrek
TE GEK
Voor het handig en overzichtelijk opbergen van al uw gereedschap. Inclusief 24 klemmen en 8 haken. Afmeting 120 x 60 cm. Voor de prijs hoeft u het niet te laten. **11,90**
Extra haken en klemmen apart leverbaar.

Grenen rabatdelen
Met 'n werkende maat van 13 x 115 mm. In diverse lengtes leverbaar. Verpakt per 5 stuks. Per meter **1,49**

Blaasbalg
Erg nuttig, toch ook dekoratief. Normaal bijna twee keer zo duur. Bij Praxis slechts **18,90**

Haardstel
5-delig smeedijzeren staand haardstel met metalen knop. Zware uitvoering. Erg laag geprijsd **39,-**
Idem met dekoratieve houten knoppen 49,-

St. Nicolaas papier
3 rollen voor **1,35**

Meubelpanelen
Wit geplastificeerde meubelpanelen met 'n lengte van 250 cm. Voor het maken van uw eigen meubeltjes. Dikte 18 mm.
In 20 cm breed **7,90**

In 25 cm breed	10,90
In 30 cm	13,90
In 35 cm	15,90
In 40 cm	17,90
In 50 cm	21,90
In 60 cm	25,90

Vloertegel „Panda"
Beige / bruine, slijtvaste vloertegel met 'n afmeting van 20 x 20 cm. Per pak van 12 stuks (± ½ m²). Per m² 25,- **12,50**

Looplamp
Licht waar u het nodig heeft. Handige looplamp van kunststof/glas. Met 5 meter snoer. Bij Praxis slechts **7,90**

Anti-vries
Zelf doen is veel goedkoper en bij Praxis veel voordeliger. Anti-vries, jerrycan met 5 liter 16,90. Een liter-fles **3,90**

Kolenschep
Koperen kolenschep met houten handvat. Leuk kado voor weinig geld **14,50**

Ook geopend op de plaatselijke Sint Nicolaas koopavonden

Te huur aangeboden

Te h. APPARTEMENT v. 1 pers. te Kerkrade m. zit-/slpk., gr. keuken, w.c. t.v. geh. gemeub. ƒ 390,–. Tel. 045-451391.

Te h. centr. Hrl. en Spekheide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, douche en c.v., tel. 045-717525.

Te h. WONING 3 slpks, 1 w.k., keuken, hal, badk., gar., tuin, bij Tüddern voor 400DM, c.v. olie. Woning, 2 kamers, hal, bad, c.v. olie, aparte ingang. Voor 330DM Waldfeucht. Eengezinswoning 3 slpks, woon-eetk., badk., keuken, hal, gr. tuin bij Tüddern voor DM 550,–. Klömpges Immob. VDM Tüddern, tel. 09-49-2456-1425.

Te h. luxe APPARTEMENT v. 1 of 2 pers. m. tuin te Kerkrade, tel. 045-725667 of 351756.

Te huur ZIT-SLPK. met eig. keuken, w.c. en douche. Poststr. 47 Sch'berg, tel. 045-310839 na 15.00 uur.

Te huur mooi HUIS te Schaesberg m. 3 slpks, ged. gestoff. gr. voor- en achtertuin. Dir. te aanv. Huur ƒ 900,–. Tel. 045-461481 v.a. 14 uur.

KAMERS (gemeub.) te huur m. gebr. v. keuken, douches, wasmachine, kam. met kl. tv, telefoon, makk. verbinding nr. Heerlen. Voor màâr ƒ 70,– p. wk. inclus. Tevens parkeerplaats uiterst geschikt voor verkoop v. auto's, caravans en derg. Tel. 045-316646.

In centrum Heerlen KAMERS te huur met eigen ingericht keukentje, w. en k.-water, tel.gebr. van bad en wc, eigen opgang, tv-aansl. 045-721147.

Videotheek Landgraaf voor 'n org. FILM op VHS en Betamax va. ƒ 7,50. Veldbrand 15, Schaesberg, tel. 045-323582 t.o. spoorwegovergang ringoven dan 1e r. en 1e l. Open 16.30 uur tot 21.30 uur en 's zaterdags van 13.00 uur tot 18.00 uur.

LANDGRAAF gem. zitslaapk. v.a.g.v. gemeen. keuken, w.c., en douche, tel. 045-315418.

Mooie gestoff. kamer te h. met gez. gebr. v. keuken en sanitair te HEERLEN, tel. 045-422526.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER all-in, ƒ 300,– p.mnd. Tel. 045-254408.

Te h. aangeb. mooi gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. keuken, tel. en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Gestoff. BOVENWONING te h. met heel groot zonneterras, incl. water, gas en licht ƒ 900,- p.m. te Kerkrade, tel. 045-443380.

KAMERS te huur met voll. pension Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

Heerlen te h. FLATWONING. Ind. woonk. 1-2-3 of 4 slpk., douche w.c. en berging. Tel. 045-726926.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. EENGEZINSWONING in Zuid-Limburg. Tel. 045-255613. Tuss. 9-12.00 uur.

Onroerend goed

Heerlen

Centrum, gunstig gelegen appartement op 1e verd., kelder, hal. L-vormige woonkamer, keuken met balkon, 2 slpks. met balkon, bet. badk. met douche, v.w. en toilet. Bouwjaar ca. 1955. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 63.000,–

Heerlen

Heksenberg, leuk appartement op 1e verd. met kelder, hal met tegelvloer en oud-Hollands plafond, fraai bet. toilet, woonkamer met oud-Hollands plafond, keuken met luxe inr., badk., met douche, 2 slpks., aanvaarding jan. 1983. Koopprijs ƒ 59.000,– k.k.
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

Kerkrade-West

De Maar gesch. woonhuis met c.v., garage, ruime tuin, hal, woonkamer 35 m2, gesloten keuken, berging. 1e verd. 3 slpk., badk. Vaste trap naar zolder met hobbykamer 21 m2. Aanvaarding 3 mnd na koop. Vraagprijs ƒ 128.500,– k.k.

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tempsplein 25 te Heerlen
Tel. 045-712255

BOCHOLTZ. Goed gesitueerd, vrijstaand, karakteristiek woonhuis met rondom tuin (400 m2). Ind. b.g.: gang, toilet, douche, keuken, woonkamer. Kelder. Verdieping: 3 slaapkamers. Prijs ƒ 89.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

KERKRADE. In Bleijerheide een tussengelegen, ruim woonhuis met binnenplaats. Ind.: b.g. gang, toilet, 2 vertrekken. Verdieping: 2 kamers, keuken. Vaste trap naar zolderverdieping, alwaar nog 3 kamers. Koopprijs ƒ 55.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

ROOSTEREN. Halfvrijst. goed gesitueerd woonhuis met garage en besloten tuin (340 m2). Ind. b.g.: gang, toilet, m.k., bergkast., woonkamer met open keuken. Verd.: 3 slaapkamers en een badkamer. C.v. Prijs ƒ 102.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraaat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

HOENSBROEK. In centrum gelegen tussenwoning met achtertuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, badk., (douche), achterkeuken. Verd.: 2 ruimte slaapkamers, zolder. Prijs ƒ 58.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraaat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

KERKRADE: nog 2 grote appartementen (type-A). Bruto maandlast v.a. ƒ 146,–. Woonk. (35 m²), keuken, badkamer, berg., 2 slpk. Bel 045-414242 Bovass B.V.

EYGELSHOVEN gr. gerenov. woonh. met c.v., kelder, woonk., gr. keuken, badkamer, 4 slpk. en tuin. Prijs n.o.t.k. Bovass B.V. 045-414242 (27).

TAXATIES: Bel voor uw taxaties, een vertrouwd adres. Bovass B.V., 045-414242.

Ter overname aang. zeer goed lop. FILMCLUB-privéhuis in Baarle Nassau. Hr ƒ 850,– p. mnd. Vr.pr. ƒ 25.000,– zond. cont. onn. te refl. Inl. tel. 04402-4971.

SUSTEREN: te k. geh. gerenov. tussenwon. m. badk. en ligb., 3 slpks m. vaste wast., serre, zolder, kelder, nw. gar., c.v. Na 18.00 uur tel. 04499-2746 pr.n.o.t.k.

TERWINSELEN: halfvrijst. woonhuis 3 slpks, c.v., garage, gehele huis thermopane. Vr.pr. ƒ 115.000,–. Tel. 045-414533.

Te k. HOEKWONING moet opgeknapt worden. Pr. ƒ 60.000,–. Te bevr. tel. 045-458808.

MEERSSEN. Een halfvrijst., karakteristiek woonhuismet grote tuin. (ong. 400 m2). Ind. b.g.: gang, toilet, keuken, ruime woonkamer. Kelder. Verd.: 3 ruimte slaapkamers en een badkamer. Prijs: ƒ 92.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

HEERLEN. Ruim pand met achtertuin. Tussengelegen. Moet opgeknapt worden. Prijs ƒ 58.000,– k.k.Tel. 045-257381.

NIEUWENHAGEN te k. vrijst. woonhuis ind.: gr. L-kamer met parketvl., gr. keuken, serre, bijkeuken, douche, toilet, berghok, gar., tuin, c.v., ged. dubb. beglaz., gr. kelder. Verd.: 4 slpks, gr. geïsol. zolder. Te bezicht. na afspr. Pr.n.o.t.k. Hovenweiden 10, tel. 045-313884.

KERKRADE, Bleijerheide: halfvrijst. woonh., kelder, gr. berging, zolder, c.v. grote tuin etc. evt. voor 2 gezinnen. Vr.pr. ƒ 115.000 Bovass B.V. 045-414242 (22).

SCHAESBERG: halfvrijst. woonhuis m. c.v., garage, 3 slpks, ligb. m. w.c., open haard, eiken keuken. Vr.pr. ƒ 125.000,–, tel. 045-414533.

SCHAESBERG: Eikske te k. halfvrijst. woonh. bwjr. 1971, 4 slpks, badk. + ligb. en 2e w.c., woonk., keuken, gar. Binnenpl. keld. Tel. 045-421576.

HEERLEN-N.: hoekpand, souterrain, bar, werkpl., 4 slpk., badk. dakterras, gar. en tuin. Een bezichtiging waard. Pr. n.o.t.k. Bovass B.V. 045-414242 (1).

Te k. zeer luxe HOEKAPPARTEMENT centrum Heerlen prettige ligging met parkeergarage. Tel. 045-717731.

HOENSBROEK. Nieuw gebouwde winkel 55 qm. parterre met daarboven bouwplaats voor woning. WIR-object. Vraagprijs ƒ 60.000,– k.k. Tel. 045-216383.

Te k. WOONHUIS te cntr. Nieuwenhagen in 1978 groots verbouwd. T.e.a.b. Tel. 045-310630 v. afspraak.

Stein Nieuwdorp halfvr. WOONHUIS. 3 slpks. gr. keuken. badk. m. ligb., garage 40 m2., geheel onderkelderd. grote tuin. Tel. 04495-3336. vr.pr. ƒ 110.000,– k.k.

Te k. mooi gelegen BOUWGROND voor bungalow of landhuis, 27 br. en 40 m. diep. Gelegen te Sippenaken ± 2 km vanaf Epen. Tel. 04450-2325.

Te k. WOONHUIS te Brunssum. Er moet wel huurw. in Brunssum besch. zijn. Inl. Tanis Assurantiën. Bodemplein 7. Brunssum. Tel. 045-251389-258280.

Te k. APPARTEMENT in centrum Nieuwenhagen. Er moet wel een huurw. in N'hagen beschikb. zijn. Inl. Tanis Assurantiën. Bodemplein 7. Brunssum. 045-251389-258280.

KERKRADE-WEST 3 etagewoning. verhuurd voor ƒ 1200,– nett mnd. ƒ 68.000,– k.k. Troost onroerend goed. Heerlen. 045-717976.

Te k. weg. vertr. buitenl., eengezinswon. De heeg MAASTRICHT. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 043-611263.

Onroerend goed

Te k. woonhuis de Locht Kerkrade m. 5 slpks. + 300 m² tuin, bwj. '79. Direct te aanv. tel. 045-421064.

Bouwvak

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Wij leveren franco thuis hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyrers & Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m. vr. 7.45 tot 17.30 uur, za. van 8.30 tot 12.30 uur.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

Te k. plm. 30 m² Nebi VLOERELEMENTEN en liggers. Tel. 045-259364 na 18 uur.

Dieren

Te k. Duitse HERDER, teef 7 mnd. m. pap. Merkelbeekerstr. 31, Brunssum.

Mechelse HERDER te k. 18 mnd. teef, lief voor kind. 045-423181.

Te k. weg. omstandigh. BOUVIER teef 5 mnd. oud van goede afkomst. Tel. 045-422315.

Te k. handtamme PAPEGAAI kakatoe en div. soorten PARKIETEN. Slakkenstr. 21 H'broek, tel. 045-227607.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf *f* 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Baksteenstrippen v.a. *f* 7,50 p.m²

meer dan 100 soorten in voorraad. Vloertegels 25x25, 1e keus *f* 22,50 p.m², grenen schroten 16x100 *f* 1,30 p.m², wastafel wit, *f* 47,50. Bouwcentrum Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511 / 312013.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEHOKKEN enz.!! show, Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Engelse COCKERSPANIELS m. stamb., 3 kleur. en blauw. Schimmel Pelikaanstr. 9, Heerlen.

Te k. zwarte PONY stokm. ± 1,40 mtr. l, springen. L. dressuur 5 jr. oud, te bevr. Manege Vaesrade.

Goed tehuis gezocht voor nest COCKER SPANIELS, dwergpoedeltjes 8 wkn. en Duitse herder 8 wkn. iets aparts. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Laat uw hond gedipl. TRIMMEN of verzorgen. Maak daarvoor een afspraak met mevr. Willems-de Jong. Tel. 045-314282. Evt. ook bij u thuis.

Te k. BOUVIER-PUPS, 12 wk. oud met pap., tel. 045-712001.

Te k. KANARIES goud isabel en agaat, 04492-2628.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJE. Tel. 045-320883.

Te k. nog 2 uitzonderlijk mooie langharige DWERGTECKELTJES, 10 weken oud, ingeënt, m. zeer goede stamb. Tel. 04930-13808. Bellen na 18 uur.

Te k. ROTWEILER 1½ jr. oud voor bewaking met hondenren. Tel. 045-710770.

Te k. zeer mooie kleine YORKSHIRE TERRIERTJE. Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. tervuerense WOLFSHERDER, goed waaks. Te bevr. tel. 045-323304.

Jonge POESJES gratis af te halen. Berkenstr. 24, Brunssum.

Auto's en motoren

ƒ 10.000,–
onder nieuwprijs!! Opel Rekord 2.0 lux. S. 1981
27.000 km
ƒ 5.000,– onder nieuwprijs Opel Kadett Hitchback 1981, 19.000 km
Crombag
Rijksweg Zuid 236, Geleen

Let op! Alle UITLATEN, knalpotten, accu's, revisie ruilmotoren voor elk merk en type auto. Met of zonder montage 30% korting. Ook trekhaken, sunroof inbouwdelen en alles voor uw auto. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Direktie-auto!!
Pontiac Grand Le Mans
1979. Sedan, veel extra's
N.prijs ƒ 45.000,-
Nu bij
Crombag
ƒ 13.000,-
Rijksweg Zuid 236, Geleen

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens gratis afh.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew. Tel. 045-458239.

Autoruit stuk??? Lekt uw autoruit?? Dag- en nachtservice. INTERAUTOGLAS, 04490-11235, Geuweg 44, Sittard.

AUTO'S te . gevr. '73 t/m '79. Tel. 04405-1994.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

CITROEN C 35 bestelbus 1976, om te bouwen als campingwagen met trekhaak en impereal, 59.000 km, vr.pr. *f* 2500,–, tel. 045-453818.

Te k. gevr. AUTO'S elk bouwjaar, schade geen bezwaar, tel. 045-422435.

Te k. zeer mooie RENAULT 5 TL, bwj. 1978. Te bevr. Misbroekstr. 2, Sittard, tel. 04490-21965.

FORD 1600 L '80; Ford Granada 2000 L '79; Ford Escort 1300 L '79; Mazda 626 2000 5 back '79; Mazda 323 de luxe '80; Opel Ascona 2000 '79; Datsun Charry GL '80 en '79; Datsun Sunny '81; Honda Civic '78; Audi 1000 5 S '79 type '80; Escort 1300 automaat '77; Opel Ascona 1600 '78; Ford Capri II '77 1600 L. Inruil en financieren. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg, tel. 311729.

Inruilauto's VOLVO 264 GLE automaat, zilver 1980; Volvo 244 GL automaat met LPG-installatie bruin 1979; Volvo 343 GL koper 1980; Volvo 343 DL automaat met LPG-installatie blauw 1980; Volvo 343 luxe rood 1979; Volvo 343 DL automaat blauw 1978; Renault 14 TL groen 1980; Honda Accord 3-drs., rood, 1980; Alfasud 5 M groen 1978; BMW 3 liter, zilver 1977; Opel Kadett 1.2 koper 1981; Ford Escort 1.3 gold, 1978. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts B.V., Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '73-'79. Bet. goede prijs vrijw.bewijs. Gar. Schaeffkens, tel. 04405-2896.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 1 december 1982 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Kost

● Het is weer voor boerenkool met rookworst of lekkere spruitjes met een speklappie en gekookte aardappeltjes of wat dacht U van hutspot met klapstuk. Het zijn van die oerdegelijke en geweldige Nederlandse gerechten, die je eigenlijk alleen maar kunt eten als het buiten koud is, als de wind rond de daken giert en het potkacheltje behaaglijk brandt. Ach laten we maar eerlijk zijn, in feite verlangen we wel naar de palmstranden van de Middellandse Zee, of de zwoele tropische nachten van d'een of d'andere exotische archipel, maar we voelen ons toch ook best lekker op dit stukje grond waar de seizoenen voor zoveel afwisseling zorgen, dat we ons zelden vervelen. Al was het maar, wat ons kostje betreft........

Tweede

● „Als er 'e'en schaap over de dam is volgen er meer", vertelt ons een oud en daarom meteen dan ook maar wijs spreekwoord. In Brunssum gaat dat op, want nauwelijks is er één winkeltje in tweedehands spullen geopend of er komt een tweede bij. „Goed voorbeeld, doet goed volgen", zult U zeggen en daar heeft U natuurlijk groot gelijk in. Berry Posthuma en zijn vriendin Nicolle openen heden „Blue Storm" (niet te verwarren met Blue Movie en Blue Lagoon) een winkeltje in tweedehands spulletjes aan de Rumpenerstraat in Brunssum. En aangezien alle goede dingen uit drie bestaan is het nu dus wachten op het derde winkeltje in deze branche in Brunssum.

Werken

● En we blijven nog even in Brunssum. Want daar blijkt door ambtenaren hard gewerkt te worden. Zo hard dat de CDA-fractie in de gemeenteraad zich er zorgen over heeft gemaakt. Tijdens de gisteren gehouden begrotingsvergadering heeft het CDA dringend gevraagd de variabele werktijden voor de ambtenaren af te schaffen. Tenzij het college maatregelen neemt die ertoe zullen leiden, dat het gemeentelijk personeel in de tijd, dat men geacht wordt voor de gemeente te werken, geen andere klusjes opknapt. In Brunssum blijken de ambtenaren tussendoor heel wat karweitjes voor zichzelf of voor anderen op te knappen. En dan zijn er nog burgers die smalend spreken over luie ambtenaren.

Kopen

● Gisteravond de eerste koopavond voor de feestdagen. Eigenlijk best een fijn gezicht, die mooie etalages, de feestverlichting aan en de straten vol mensen , die zich van de ene winkel naar de andere spoeden. Aan de drukte te zien zou je niet zeggen dat in Nederland minder florissante tijden heersen dan een jaar of wat geleden. En aan de overdaad in de winkels zou je dat ook niet zeggen. Een heel contrast bijvoorbeeld met de tv-beelden uit Polen, waar de mensen in lange rijen moeten staan om eten of kleren te kunnen kopen. Maar Nederland is Polen niet en wij hebben het eigenlijk best nog goed. Al zit menig middenstander nu tegen het einde van het jaar druk te rekenen en te piekeren omdat zijn omzet (alweer) met flink wat procenten is gedaald.

Rijmen

● En de mensen die gisteravond geen tijd hadden om inkopen te doen zaten natuurlijk met rode oortjes te piekeren over en te schaven aan hun Sinterklaasgedichtjes. Het is ook ieder jaar weer een hele opgave om je gedachten op rijm op papier te zetten. Wanneer je sommige mensen hoort praten, bijvoorbeeld aan het buffet van hun stamcafé, dan lijkt het of ze 'n miljoen woorden tot hun beschikking hebben. Maar wanneer diezelfde mensen iets eenvoudigs moeten schrijven als een klein gedichtje voor Sinterklaas, dan is opeens die woordenschat verdwenen als de spreekwoordelijk sneeuw voor de zon. Toch willen wij als aanmoediging zeggen: kom op, even doorzetten.



Grandioos spel Claudia Moonen

KERKRADE – 'Grandioos' staat op het getuigschrift van de 17-jarige Claudia Moonen uit de Pannesheiderstraat in Bleijerheide voor haar examen electronisch orgel. Niet alleen deze opmerking, maar het behalen van de vijfde graad met onderscheiding heeft zaterdag de Muziekschool Kerkrade op zijn kop gezet. „Claudia speelt zo foutloos en snel, het is net of een langspeelplaat draait," aldus de leiding van de Muziekschool. „We waren met stomheid geslagen. Zij moest op verzoek van onze directeur Rietrae haar keuzewerk Jazz nogmaals spelen."

Claudia Moonen speelt al acht jaar electronisch orgel. In al die jaren is zij nooit onder het examencijfer acht gebleven. De eerste graad behaalde zij met lof, maar de overige vier graden telkens met onderscheiding. Zaterdag kreeg zij voor techniek en etude een 9,5 en voor polyphonie en voordrachtstuk een 10. In al die jaren dat zij orgel speelt is Lou Herber haar leraar. De heer Herber nam samen met Jacques Knarren en Paul Triepels het examen af. De vijfde jaars gymnasiaste van Rolduc speelt ook eerste klarinet bij de harmonie St. Aemiliaan. In haar vrije tijd speelt zij zelfs orgel bij het jongerenkoor Virêsco Bleijerheide en soms bij de kerkdiensten van de broeders Franciscanen.
Vandaag heeft Claudia een onderhoud met directeur Rietrae van de Muziekschool Kerkrade over de vraag of zij eventueel een opleiding aan het Conservatorium in Maastricht ambieert. „Eerst maak ik het gymnasium af," zegt Claudia Moonen, „en dan zie ik wel verder. Mijn interesse gaat ook uit naar biologie en wis- en scheikunde. Wel start ik in januari met de vooropleiding voor het Conservatorium. Een definitieve keuze heb ik nog niet gemaakt."



● Claudia Moonen, vijfde graad aan Muziekschool

Brunssums gemeenteraadslid John van Dijk (PvdA)

'Colleges hebben te veel macht in de gemeenten'

BRUNSSUM – Het PvdA-gemeenteraadslid John van Dijk vindt, dat in de gemeenten teveel macht geconcentreerd is bij burgemeester en wethouders. Teveel zaken zijn volgens Van Dijk, gedelegeerd naar die colleges. „Het werk van de gemeenteraad is daarom verworden tot een surrealistisch toneelstuk. De gemeenteraden zijn gedegradeerd tot instellingen waar men parlementje speelt in plaats van zich bezig te houden met echt besturen en beleidbepalen". Het gemeenteraadslid zei dit gistermorgen tijdens de behandeling van de gemeentebegroting 1983 in de Brunssumse gemeenteraad.

De PvdA-fractieleider ging na de meer algemene opmerkingen over het raadswerk in op de Brunssumse situatie. Hij verweet burgemeester Hoogland het vergaderen in de gemeenteraad te zien als 'een verplicht nummer'. „Dat blijkt wel uit de randopmerkingen die de raadsvoorzitter telkenmale maakt. Verder haalt het college steeds de truc van de toezegging uit. Ze zeggen ons van alles toe om maar van het gezeur af te zijn, maar je hoort er naderhand niets meer van. Ik wil van het college wel eens een lijst zien van alle toezeggingen die ooit gedaan zijn", aldus Van Dijk. Het raadslid riep de leden van de raad op ervoor te zorgen dat de bestuurskracht weer bij de raad komt te liggen. „Het is tijd voor een verandering" zei hij, „de huidige werkwijze van de gemeente wekt weerstand en onbegrip bij de bevolking". Hij pleitte voor meer openheid, meer informatie, meer inspraak.
Ook PAK-fractieleider Paul van Betuw vond het tijd voor een verandering in de werkwijze van de gemeente. „Er komt nu een nieuwe gemeentesecretaris en er staat een reorganisatie van het ambtelijk apparaat voor de deur. Er moet meer veranderen," aldus Van Betuw. Hij stelde voor de vergoeding van de wethouders en raadsleden te verlagen tot het niveau van een gemeente van niet meer dan 30.000 inwoners. „Alleen omdat de herindeling is geweest en omdat toen de fout is gemaakt aan te nemen dat de gemeente meer dan 30.000 inwoners zou krijgen, hebben we deze vergoeding. Maar we hebben er eigenlijk geen recht op."

Vrouw gewond bij overval

HEERLEN – Een 24-jarige vrouw is maandagavond aan het hoofd gewond bij een overval op een tankstation aan de Imstenraderweg in Heerlen. Zij was alleen in het tankstation aanwezig toen twee jongens binnenkwamen. Een van hen haalde een ijzeren staaf tevoorschijn en sloeg de vrouw daarmee een bloedende wonde boven het linker oor. In gebroken Duits werd daarna geld opgeëist, waarbij gedreigd werd nogmaals te slaan.
De vrouw opende daarna de kassa, waarna een flinke greep in de geldlade werd gedaan. De beide daders vluchtten daarna via een aangrenzende akker de duisternis in.
De politie Heerlen verzoekt eventuele getuigen, of personen die maandag tussen 18.30 en 19 uur in de omgeving van de Imstenraderweg en Wieënweg twee jongens hebben gezien, zich met haar in verbinding te stellen (tel. 712511). Het signalement van beide jongens: 16 tot 18 jaar oud, ongeveer 1,65 meter lang, een was gekleed in een donker gekleurd motorpak en droeg een bruine muts met witte strepen. Normaal postuur, donkerblond, glad haar met ponny en volle lippen.

Ouders meebetalen aan schoolzwemmen

BRUNSSUM – De CDA-fractie in de Brunssumse gemeenteraad wil dat er onderzoek komt naar de mogelijkheid het schoolzwemmen te handhaven voor de klassen die nu ook deze lessen krijgen. Dat onderzoek zou zich moeten richten op de bereidheid van ouders eventueel een bijdrage te leveren. Ook het PAK in de raad wil het schoolzwemmen, (ondanks de bezuinigingen van de minister) handhaven op het peil van dit jaar.



● Deze betonnen bouwvallen van de vroegere mijn Emma zijn velen een doorn in het oog

Toestand mijn Emma ergert raadsleden

BRUNSSUM – De toestand waarin de voormalige staatsmijn Emma verkeert ergert Brunssumse raadsleden. Paul van Betuw (PAK) heeft dan ook het college van Brunssum gevraagd er alles aan te doen dat de betonnen bunkers zo snel mogelijk worden opgeruimd. „De situatie rond het Emmacomplex is op dit moment een doorn in het oog voor velen. Een Duitse firma is enige tijd geleden gestart met de sloopwerkzaamheden maar is er ook weer mee gestopt en heeft het karwei nooit afgemaakt".

Zoals bekend wil de gemeente Brunssum op het terrein van de voormalige staatsmijn Emma 650 woningen bouwen. Maar dan moet eerst de elektriciteitscentrale in dit gebied gesloten worden. De bedoeling is dat dit eind juni 1984 gebeurt. Maar raadsleden in Brunssum vinden dat het niet tot 1984 kan duren totdat de sloop van de oude Emmagebouwen ter hand wordt genomen. Overigens twijfelt men er in de gemeenteraad aan of Brunssum überhaupt de contingenten krijgt toegewezen om er 650 woningen te bouwen.

Vrijspraak voor voorrangsfout

„Hoge snelheid oorzaak dodelijke aanrijding"

HEERLEN – Ruim tweeëneenhalf jaar na een dodelijk ongeluk boog kantonrechter mr. Van Oppen zich over de juridische afhandeling van deze zaak. Bij de aanrijding, op 27 april 1980 in Kerkrade, kwam een vrouw om het leven, die als duopassagier meereed op de motorfiets van B.van D. Van D. kwam in aanrijding met de auto van M.A. die zonder voorrang te verlenen linksaf sloeg en daarbij in aanrijding kwam met de motor die hem naderde.

Verkeersschout J. Bardoul eiste een boete van 250 gulden tegen A. wegens hinderen van tegemoetkomend verkeer. Tegen Van D. eiste de verkeersschout een aanmerkelijk hogere straf: 500 gulden boete en drie maanden onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid. Van D. was de kruising zeer onvoorzichtig genaderd, met veel te hoge snelheid.„Door zijn hoge snelheid heeft Van D. zichzelf in een onmogelijke situatie gemanoeuvreerd," zei hij, „waardoor de aanrijding niet meer te vermijden was."
Verdachte Van D. was overigens niet bij de zitting aanwezig. Volgens zijn raadsman zou de herinnering aan zijn vriendin te pijnlijk zijn.

De raadsman van A. wees iedere verantwoordelijkheid van de hand. De verdachte had niet alleen gestopt voordat hij linksaf sloeg, hij had bovendien goed uitgekeken. Maar de man had een vrij uitzicht van slechts 40 meter (dat was ook uit een technisch rapport gebleken) en door de hoge snelheid van de motorfiets van Van D., tussen 70 en 80 kilometer per uur, had A. niet meer kunnen reageren.

Vertrouwen

De raadsman van Van D. bestreed die opvatting. Volgens hem had Van D. gezien dat A. eerst gestopt had. Dat betekende volgens de raadsman dat Van D. mocht aannemen dat hij voorrang zou krijgen. De snelheid van de motor had daar verder niets mee te maken, meende hij. Hij deed een beroep op het vertrouwensbeginsel in het verkeer en vond dat Van D. niets te verwijten viel.
Verkeersschout Bardoul wees er echter op dat het vertrouwensbeginsel alleen toegepast mag worden als je jezelf geheel volgens de regels in het verkeer gedraagt. Gezien de snelheid van Van D. was daar nauwelijks sprake van, meende hij. Hij bleef daarom bij zijn eis.
De kantonrechter vond dat A. niets had kunnen doen om de aanrijding te voorkomen. Gezien het beperkte zicht van 40 meter en de snelheid van Van D. vond mr. Van Oppen dat de verdachte ontslagen moest worden van rechtsvervolging. Van D. werd veroordeeld tot een geldboete van 200 gulden. Van Oppen vond dat de hoge snelheid bij het slechte uitzicht een ernstige overtreding was, in dit geval met rampzalige gevolgen. Maar omdat Van D. bijna drie jaar heeft moeten wachten op het slot van deze zaak, vond hij het niet nodig om de man ook nog een ontzegging van de rijbevoegdheid op te leggen.

Brunssum betaalt niet méér aan Recreatieschap

BRUNSSUM – Het ziet er niet naar uit, dat het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg van de gemeente Brunssum voor het jaar 1983 meer geld krijgt dan in 1982. Het college heeft in de begroting voorgesteld 250.000 gulden beschikbaar te stellen, maar zowel het CDA, alsook de PvdA en de PAK-fractie hebben al laten weten daar niets voor te voelen. „Het peil van 1982 moet maar gehandhaafd blijven, dan moet bij het recratieschap ook maar het een en ander bezuinigd wordena aldus Jo van Goethem van het CDA.

Woningzoekenden in Kerkrade

Proefdraaien automatisering pas in 1983

KERKRADE – Het proefdraaien met het nieuwe geautomatiseerde registratie- en toewijzingssysteem voor woningzoekenden in Kerkrade de start pas volgend jaar. In de raadsvergadering van november vorig jaar deelde het college mee dat in 1982 het systeem zou proefdraaien. Door een complex van oorzaken is dit voornemen tot nog toe niet of nauwelijks tot uitvoering gebracht.
De vertraging wordt veroorzaakt door de keuze van het systeem, financiering, definitieve levering en plaatsing van de voor de automatisering benodigde computerapparatuur. Dit alles nam veel meer tijd in beslag dan aanvankelijk werd verwacht. Bovendien moest het systeem worden aangepast aan de plaatselijke situatie. Ook de werkzaamheden voor de automatisering namen meer tijd en mankracht in beslag dan was voorzien.
De vragenformulieren aan alle 3500 ingeschreven woningzoekenden werden in zeer veel gevallen onjuist en onvolledig ingevuld. De correctie kostte veel tijd. De gemeente wil nog dit jaar alle gegevens in het computerbestand inbrengen en vanaf 1983 beginnen met het eigenlijke proefdraaien.

KERKRADE – De gemeentepolitie van Kerkrade heeft maandagavond een Duitse man en vrouw aangehouden die in het bezit waren van circa negen gram heroïne. Beiden, de 21-jarige D.H. en de 20-jarige S.O., zijn ingesloten.

Kerkrade in de oorlogstijd

Eerste boekwerk van Enny Wolak

KERKRADE – Schrijfster Enny Wolak heeft gisteren burgemeester mr. Jo Smeets van Kerkrade haar eerste boekwerk 'Krig durch inne Kingerbril' aangeboden. Het boek beschrijft in het Kerkraads dialect de moeilijke oorlogsjaren van 1940 tot 1945 in Kerkrade met soms een humoristsich tintje.

Mevrouw Wolak is in 1935 in Kerkrade geboren, maar woont de laatste elf jaren in het Belgische Genk. Zij heeft haar werk, gezien vanuit een jeugdige optiek, opgedragen aan de twee Amerikanen Dick H. Hosler en George L. Bouwer, die tijdens de bevrijding van Kerkrade onder het viaduct van het miljoenenlijntje sneuvelden. De 47-jarige schrijfster zet zich momenteel in als part-time vrijwilligster in een tehuis voor mishandelde vrouwen. Haar liefde gaat echter naar schrijven in het dialect. Haar eerste boek is binnenkort verkrijgbaar bij boekhandel Buck in Kerkrade.



● Enny Wolak biedt burgemeester J.Smeets het eerste exemplaar van haar boek aan

GEBOREN

Ivo, zoon van J. Mesters-van Hooren, 6228 CC Maastricht, Haafkensborg 2.
Olaf, zoon van P. Indemans, 6218 HB Maastricht, Pandectendonk 44.
Aniek, dochter van W. Sarneel-Keijsers, Maastricht, Berkenhoven 31.
Diana, dochter van J. de Lang-Franssen, Eijsden-Pas-Past. Rorierstraat 40.

HUWELIJKEN

Mireille Eggen en Paul Wevers trouwen zaterdag 4 december om 15.00 uur in de St.-Theresiakerk te Maastricht. Receptie is van 18.30-20.00 uur op het Fort St.-Pieter. Toekomstig adres: Clavecymbelstraat 66b, 6217 CW Maastricht.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 51 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Laurens Postulart

echtgenoot van wijlen

Anna Petronella Geijsen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Margo en Hein, Michael
Sjennie
Anet en Paul
Ruud
Maarten
Finy, Frank, Jos
Familie Postulart
Familie Geijsen

6465 BK Kerkrade, 29 november 1982
Massabiellestraat 2

De plechtige Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 4 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge heengaan van onze sympathieke en gewaardeerde administrateur, vriend en toeverlaat

Laurens Postulart

Vaarwel Laurens, je hebt veel voor ons betekend. Onze deelneming gaat uit naar hen die hij achterlaat.

Personeel en Oudervereniging R.K. Basisschool „Chèvremont"

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is na een langdurige ziekte zacht en kalm, gesterkt door het h. sacrament der zieken, omringd door goede zorgen, op 83-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lieve vader en schoonvader

Karel Drège

weduwnaar van

Roekmini

Stein: **Siska van de Wal-Sri Roekmiati**
Wim van de Wal

6171 CC Stein, 29 november 1982
Corr.adres: Zwartdriesstraat 24

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 2 december as. om 14.30 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna om 16.00 uur de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van vader zal een avondmis worden opgedragen heden, woensdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 57-jarige leeftijd, van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Sophie Schloesser

echtgenote van

Ton Wessels

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Pey: **T. Wessels**
Echt: **Ger Wessels**
Bocholtz: **Rees Desweijzen-Schiffer**
Joep Desweijzen
Eric, Joyce
Susteren: **Frans Wessels**
Riet Wessels-Schiepers
François
Echt: **Paul Wessels**
Helga Wessels-van Nooy
Kelly
Echt: **Marleen Op de Kamp-Wessels**
Fer Op de Kamp
Erwin, Mike
Pey: **Theo Wessels**
Audrey
Pey: **Ton Wessels**
Familie Schloesser
Familie Wessels

6101 NR Pey-Echt, 29 november 1982
Dr. Poelsplein 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 3 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt, waarna vertrek naar de begraafplaats aan de St.-Annahof te Gebroek-Echt voor de begrafenis.

Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdag 2 december as. om 18.30 uur gebedsdienst in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van Huize St.-Antonius te Echt.

Bezoektijd: dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Matthias Josef Brouns

echtgenoot van

Elizabeth Vinders

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Mevr. E. Brouns-Vinders
H.J. Brouns
M.H.G. Brouns-Wetzels
Maurice, Roland en Patrick
J.W. Brouns
A.M.C. Brouns-v.d. Poel
Marcel en Daniëlle
Familie Brouns
Familie Vinders

6461 XB Kerkrade, 29 november 1982
Lempersstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 4 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-W.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag 3 december a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed ten gevolge van een noodlottig ongeval, in de leeftijd van 24 jaar, onze lieve zoon, broer, neef en vriend

Hub Dullens

In dankbare herinnering:
Grevenbicht: **Harrie Dullens**
Lies Dullens-Salden
Grevenbicht: **Gerard Dullens**
Rotterdam: **José Dullens**
John de Raad
Familie Dullens
Familie Salden

6127 EE Grevenbicht, 29 november 1982
Houtstraat 52

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 3 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Wij zullen Hub gedenken in de avondmis van donderdag 2 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Heden, 29 november overleed na een tragisch ongeval onze vriend

Hub Dullens

in de leeftijd van 24 jaar.

Hub je vond dat je plaats bij ons was. De Heer heeft je bij ons weggehaald Nu heb je je werkelijke plaats. Wij zullen je in gedachte houden.
Iedere dag is iedere nacht.
Je bent een van ons,
Je zult dit blijven,
Jouw daadkracht is een streven voor ons.
Rust zacht.

V.V.I.O.H. waarvan hij bestuurslid was
T.V.C. Spoorzicht waarvan hij voorzitter/aanvoerder was.
C.V. Spoorzicht waarvan hij penningmeester was en spaarclub Spoorzicht waarvan hij bestuurslid was.
Alle vrienden en bekenden van café Spoorzicht Cor Muurmans.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden van ons heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Katharina van Meegen-Spilles

weduwe van

Martin van Meegen

en van

Heinrich Koep

op de leeftijd van 83 jaar.

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen
Gertie Stijfs, Margriet Stijfs
Mariet Walraven

6431 KB Hoensbroek, 28 november 1982
Aldenhofstraat 54

De rouwdienst zal plaatshebben op vrijdag 3 december om 13.30 uur in de nieuw-apostolische kerk, Marebosjesweg 7 te Brunssum-Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Om 13 uur vertrek de bus vanaf het rouwhuis naar de kerk. Naar de begraafplaats is eveneens voor vervoer gezorgd.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en crematie van onze moeder en grootmoeder

Hilde K.L. Ruthenborn

weduwe van

H. Hartgerink

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen
Hartgerink

Hoensbroek
December 1982

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze grote droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 74 jaar, onze zorgzame vader, behuwd en grootvader, broer, behuwd broer, oom en neef

Joseph Beckers

echtgenoot van wijlen

Maria Josephina Hambuckers

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Kerkrade: **H. Beckers**
M.Beckers-Jongen
Marion - Hans
Heel: **H. Savelsbergh-Beckers**
P. Savelsbergh, Maud
Leiden: **G. Beckers**
R. Beckers-Schrier
Panningen: **G. Beckers**
T. Beckers-v. Rossum
Kerkrade-West: **S. Collard-Beckers**
S. Collard
Familie Beckers
Familie Hambuckers

6467 EA Kerkrade, 29 november 1982
Schaesbergerstraat 57

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 3 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangenis te Terwinselen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdag zal er om 18.30 uur avondwake te zijner intentie worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Lückerheidekliniek Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Wij willen u bedanken voor uw belangstelling en medeleven, getoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

Johan van den Hoff

M. van den Hoff-Storms
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 4 december a.s. om 19.30 uur in de kerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, willen wij middels deze dankbetuiging allen hartelijk danken voor de zeer gewaardeerde blijken van medeleven, alsmede voor de bloemen en condoléances, die wij mochten ontvangen bij het overlijden, de uitvaart- en crematieplechtigheid van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Maria Claessens-Schrauwen

H. Claessens
Math en Kitty Eikenboom-Claessens
Roger, Lucienne, Henri, Léon

Valkenburg, december 1982.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 december om 17.00 uur in de H.H. Nicolaas en Barbarakerk te Valkenburg.

De eerste jaardienst voor onze onvergetelijke echtgenote en moeder

Tiny van Herten-Brassé

zal plaatshebben op zaterdag 4 december a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan.

M.J.H. v. Herten
en kinderen

Hoensbroek, december 1982
Hoofdstraat 94

---

3 december is het een jaar geleden dat ik afscheid heb moeten nemen van mijn onvergetelijke man

Bart Buunders

De h. mis ter nagedachtenis voor hem die mij zo dierbaar was zal worden gehouden op vrijdag 3 december a.s. om 19.00 uur in de h. kerk van de Langeberg te Brunssum.

Mevr. Buunders

OVERLEDEN

† **Elisabeth Verkoulen**, echtgenote van Mathijs Hubertus Verkoelen, oud 69 jaar. Tramstraat 58, 6088 EC Roggel. De eucharistieviering zal plaatshebben, woensdag 1 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel. Geen condoleren.

† **Elisabeth Faessen**, echtgenote van Jan Harmsen, oud 63 jaar. Servatiusstraat 11, 6102 AR - Pey. De eucharistieviering zal plaatshebben, woensdag 1 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

† **Bertha Riemens**, oud 82 jaar. Minderbroederssingel 257, 6041 KH Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben, woendag 1 december as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Roermond. Geen condoleren.

† **Joseph Cratsborn**, echtgenoot van wijlen Anna van Leur, oud 89 jaar, 6229 BD Heugem-Maastricht, Oude Maasstraat 86. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 1 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Heugem-Maastricht.

† **Willem Rijters**, echtgenoot van Theresia Pappers, oud 86 jaar, Maastricht, Tongerseweg 74. Corr.adres: Achter de Hoven 14, Amby, 6225 EK. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 1 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

† **Pierre Meertens**, echtgenoot van Maria Janssen, oud 78 jaar, 6214 SC Maastricht, M.G.B.-plantsoen 12. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 2 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

† **Leo Duijsens**, echtgenoot van Genoveva Bormans, oud 68 jaar, 6245 AK Eijsden, Kapelkesstraat 40. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 1 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Breust-Eijsden.

† **Maria Vrijens**, weduwe van Martinus Moors, oud 79 jaar, 6226 GE Heer-Maastricht, Concordiastraat 50. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 1 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Juul van Alphen**, echtgenoot van Jeannie Crapts, oud 61 jaar, 6227 TV Maastricht. Desiree Leessensstr. 15. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 2 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Antonius Hubertus van Hinsberg**, echtgenoot van Adriana Victoria Maas, oud 86 jaar. Keizerstraat 9, 6019 BM Wessem. De eucharistieviering zal plaatshebben, donderdag 2 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

FAILLISSEMENT
Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 november 1982 werd in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap „In'door Maastricht B.V.", gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht aan de Akersteenweg no. 144, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. B.W.A. Muurmans, advocaat en procureur, Hertogsingel no. 64, 6214 AE Maastricht.

Auto's en motoren

AUTOCENTRUM Kerkrade, wij bieden u o.a.: BMW 520 kl. metall. rood, nw, type bj. '77 ƒ 7900,–; Mazda 323 kl. groen bj. '79, 40.000 km, uitmunt. cond. ƒ 6900,–; Dodge E200 Amerik. bus, kl. metall. rood, grijs personenvervoer of camper ƒ 6500,–; Daihatsu cuore Ghia, eig. 35.600 km bj. 11-'80, kl. bruin metall. ƒ 5900,–; Citroën eend 2CV6 club 1e eig. 23.000 km, kl. beige ƒ 6750,–; Taunus 1.6 L kl. grijs mett. bj. '78 ƒ 5900,–; Taunus luxe combi met gas, kl. wit bj. '78 ƒ 5900,–; Fiesta kl. grijs mett. bj. '78 ƒ 690,–; Fiesta kl. geel bj. '80 ƒ 8900,–; Peugeot 504 GL autom. kl goud mett. bj. '77 ƒ 4900,–; Toyota Carina k. beige nw. model bj. '78 ƒ 6500,–; Toyota 1200 sportswagon kl. rood bj. '77 ƒ 4900,–; Opel GT sport bj. '71 ƒ 5900,–; Manta 16 bj. '76 ƒ 4900,–; Manta automatic met gas 11-'77 ƒ 6750,–; Ascona 19SR met gas bj. '76 ƒ 4900,–; Ascona 16 4-drs. bj. '76 ƒ 4900,–; Honda Accord Sedan kl. zilvergroen metal. bj. '79, zeer mooi ƒ 9500,–; Honda Accord 3-drs. autom. zilver metall. i.z.g.st. ƒ 6000,–; Datsun autom. 1200 coupé kl. groen ƒ 3500,–; Mini 1000 spec. kl. blauw mett. ƒ 4500,–; Renault 12 TL kl. rood bj. '77 ƒ 3500,–; Triumph Spitfire cabrio, kl bruin 11-'77 ƒ 6500,–; Simca 1100 forgounette bestel bj. '79 ƒ 2900,–; Peugeot 304 SLS uit. bijz. mooi bj. '78 ƒ 5750,–. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstenweg 69, tel. 045-453502. Inruil mog. snelle financiering, garantie en onderhoud. Naast politiebureau Kerkrade.

VW 1303 L apart mooi ƒ 2950,–; VW GOLF '76 ƒ 3750,–; Opel GT sport ƒ 7250,–; Triumph Spitfire '76 z. mooi ƒ 5500,–; Rrenault 5L '79 ƒ 5400,–; Datsun Cherry '78 ƒ 4500,–; Honda Civic '77 ƒ 4500,–; Datsun Cherry '76 ƒ 2950,–; Mazda 929 '76 ƒ 2900,–; BMW 1802 '76 z.mooi ƒ 5250,–; Ford 1600 L '77 ƒ 3500,–; Fiat 127 '73 ƒ 150,–; VW Golf '77 ƒ 4500,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide.

Te k. gevr. MICHELIN BAND ZX 155 SR 13. Kennedystr. 20, Ubach o. Worms.

Auto WA-VERZEKERING vanaf ƒ 124,04 inclus. p. jr. Tel. 045-423208.

BMW 528 I nov. '78 a. nw.; BNW 316 '76 ƒ 6250,–; BMW touring '74 rood 2 st. v.a. ƒ 2250,–; Citroën LNA '80 ƒ 7800,–; Toyota Starlet '79 z. mooi ƒ 7800,–; Granada diesel i.z.g.st. nov. '78 ƒ 7900,–; Ascona 1900 N '79 op gas ƒ 8500,–; Simca 1100 4-drs. '76 ƒ 900,–; VW 1200 '75; Audi 50LS '75 puntgaaf; Mini 1000 special '79; Allegro '76 ƒ 1400,–; Ford 2000 GXL 4-drs. '75 z. mooi; Kadett C. '74 i.g.st.; Mazda 818 '73 op gas + trekhaak ƒ 950,–; Simca 1000 '76 schuifdak en cassette ƒ 1000,–. Gar., fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Uw auto GEBITAKT of ML behandeling v.a. ƒ 125,–. Excl. BTW. Avia tankstation, Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Te k. OPEL KADETT bwjr. '78. In de Stack 1, Heerlerheide.

Autobedr. M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Mitsubishi Colt GLX bj. '80, 1e eig. 28.000 km, zwart; Honda Civic 4-drs. zilver met. '79; Ford Escort 1300 autom. rood '77; Mercedes 200 benz. nw. model, grijs '77. Inr. gar., fin. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

VOLKSWAGEN Golf diesel 4-drs. '81 ƒ 10.750,– ; VW best. bus nw. type '81 ƒ 7900,–; Taunus stationw. 1600, bwj. '80 ƒ 8750,–; Taunus 1.6 L 2-drs., bwj. '80 ƒ 9750,–; Taunus 1.6 GL autom. geh. nw. '79 ƒ 6900,–; Taunus 1.6, 4-drs. LPG, bwj. '78 ƒ 4900,–; Granada 2.0 L 4-drs., bwj. '78 ƒ 5750,–; Renault 12 TL zeer mooi '78 ƒ 3400,–; Citroën GS '77, i.z.g.st., ƒ 1250,–; Simca 1006, bwj. '78 ƒ 1250,–. Inr. financ. en garantie J. Janssen, Automob. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3559.

MERCEDES 300 D '82 blauw 1e eig. 36.000 km, Mercedes 380 SE, aut. '81, zilvermet. alle extra's, Mercedes 280 SE aut. '80 groen metallic voorz. van al. mog. accessoires, nieuwstaat, Mercedes 230 E, aut., '80 ivoor, 58000 km, 1e eig.; Mercedes 230, '80, 1e eig., blauw; Mercedes 200 D '81 1e eig. wit; Mercedes 300 D '80 zilvermetallic, 1e eig.; Mercedes 240 D '79 wit, 1e eig. extra's; Mercedes 220 D '78 beige, 1e eig., Mercedes 280 e aut. '77, geel; Mercedes 240 D '76 wit; Mercedes 280 SE aut. '70, unieke liefhebberauto; Ford Taunus 20 GLS 4-drs., '80 blauwmetallic 1e eig. BMW 733 i aut. '78, groenmetallic; Alfa Guilietta 1600 Delta, '79, blauwmet. Bovag-bedrijf Jurgen B.V., Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-452570.

Te k. OPEL Ascona bwj. '74 4-drs. kl. geel 4 cyl. type 1600 S t.e.a.b. na 16 uur, tel. 045-227001.

Te k. ALFA ROMEO Alfetta GT zeer mooi, niet duur. Bwjr.'76. Europalaan 685, Brunssum.

Te k. koopje MERCEDES 280 S electr. schuifdak get. glas, stuurbekr. + gasinst. Pr. ƒ 7000,–. Te bevr. Brunssummerstraat 12, Schinveld.

VOLVO 244 DL automaat type '77 kl. groen, auto verkeert geheel in uiterste staat. Weg. omst. Pr. ƒ 5750,–. Tel. 04402-1723.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 50 luxe bedrijfsauto's, bussen, bestel en open laadbakken enz. 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Specialist in alle bedrijfsauto's, bussen en bestel, vracht en open laadbakken, ombouwers voor camping enz. Te veel om op te noemen. Donny Klassen, B.V. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-727354 na 18 uur, 043-643932 Maastricht.

Te k. v. part. FORD MUSTANG II Ghia bwjr. '78, i.z.g.st. Heufkestr. 120, Brunssum.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Uw auto GEBITAKT of ML behandeling v.a. ƒ 125,–. Excl. BTW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

RENAULT 5 GTL 1: 17 type 1978 van 1e eig. Vr.pr. ƒ 4750,–. Tel. 045-416062.

Beschadigde DAF 44 bwjr. '72 met goede motor en nw. banden. Prijs n.o.t.k. Meidoornstr. 25, Heerlen, tel. 045-422586.

Te koop SIMCA 1308 S 1977. I.z.g.st. te bevr. tel. 04405-2250.

Te k. RENAULT 5 GTL 1980 pr.n.o.t.k. Tel. 043-18861.

Te k. MERCEDES 220 D bwjr. '77, weinig gelopen in pr.st. Tel. 045-255812.

Te k. FORD Taunus GXL '73. Hoofdstr. 205, Hoensbroek.

Te k. MAZDA i.pr.st. bj '75, pr. ƒ 1400,–, tel. 045-214079.

Te k. HONDA Accord bj. '78. Prijs ƒ 5650,– 045-441140.

Te k. Ford TAUNUS stationcar bj. '74, t.e.a.b. Tel. 045-353748.

VW gesloten bestel bj. '76 en '77 m. lpg; VW-pick-up m. dubb. cabine bj. '75; Peugeot 504 GLD bj. '77; Honda Accord bj. '77 zwart, zeer mooi. Gebruikte motoren voor VW-bus 1600, Ford 1300 en 1600, Golf 1600 en R4. DOE-HET-ZELFGARAGE De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. Ford GRANAD[A] 2100 L diesel bwj. 1979 [...] le mooie auto 4-drs. vr.[...] ƒ 7250,– inruil mog. L[...] destr. 43 Schaesberg, t[...] 045-317139.

Jonge occ. met Bova[g] garantiebewijs en [...] trouwbare service o.[...] Rover 2600 '79 m. LP[G] Ford Taunus 1.6 de lu[...] '79; Toyota Corolla 30 '[...] Rekord caravan autom. [...] LPG '79; Talbot Horiz[...] LS '79; Ford Taunus 1[...] met LPG; Opel Kadett [...] '76; Simca 1308 GLS '[...] Kadett '74; Fiesta 1100 [...] '77 en enkele goedkope i[...] ruilwagens. Autobedrijf V[...] Vonken, Nieuwstr. [...] Hoensbroek, tel. 04[...] 212459.

ALFA ROMEO-DEALE[R] E.A. Kozole B.V., kwalite[...] is te koop! Edisonstraat [...] Schaesberg, t/o draf[...] renbaan, tel. 045-3210[...] biedt te koop aan: Alfet[ta] 2000 '78, '79; Alfetta G[...] 1600 als nieuw '79, roo[d] Spider 1600 '78; Alfas[ud] Valentino spec. uitv. '[...] met LPG; Alfasud 13[...] nieuw type okt. '80; Al[fa]sud 1300 met LPG zwa[rt] '80; Renault 30 TX moois[te] uitv. '80; Spitfire 16[...] 17.000 km, '80; Mini 10[00] special zwart '80; Dats[un] Sunny 140 '80; Alfetta's [...] Suda; Mazda 929 cou[pé] met LPG '75; Peugeot 5[...] GR met LPG '75. Met B[o]vag-garantie en eventue[le] ANWB-keuring.

Ontslagen bij Fiat in Born

BORN – Bij Leonard Lang in Born (FIAT-importeur)zijn gisteren vier magazijnbedienden ontslagen. Meegedeeld is door de directie dat het magazijn gesloten wordt in Born en wordt overgeplaatst naar Lang in Eindhoven. Verleden jaar werden al 25 medewerkers van het bedrijf ontslagen. Volgens de directie is het niet ondenkbaar dat er nog meer ontslagen vallen dit jaar.

Reünie NJBG

HEERLEN – De Nederlandse Jeugdbond ter Bestudering van de Geschiedenis, een vereniging voor jongeren tussen 12 en 25 jaar, bestaat volgend jaar een kwart eeuw.

Ter gelegenheid daarvan wordt zaterdag 12 november 1983 een reünie gehouden in Utrecht. Oud-leden die daar graag bij willen zijn, kunnen hun naam, adres en telefoonnummer doorgeven aan Bureau NJBG, Prins Willem Alexanderhof 5, Den Haag. Tel. 070-476598.

Limburgse chauffeurs ontvingen IRU-speld

HEERLEN – De International Road Transport Union (IRU) te Genève reikt donderdagmiddag 16 december vanaf 14.15 uur in het Nationaal Automobielmuseum van Raamsdonkveer aan liefst 138 Nederlandse autobus- en vrachtwagenchauffeurs uit 69 ondernemingen onderscheidingen uit.

Onder hen zijn tien Limburgse chauffeurs uit vier ondernemingen: J. Feller Echt, H. Crutzen Echt en K. Gabriël Stein van Ebatours BV; H. van Duijnen Swalmen en L. van Duijnen Swalmen van VOF Chr. van Duijnen en zonen; J. van Hoef uit Buggenum, J. van de Broek Leveroy-Nederweert, J. Moonen idem en H. Loenders St. Odiliënberg v[an] DMV Campina BV en P. Otterd[...] Nederweert van Hoechst Holla[nd] NV.

De voorzitter van de Raad voor Ve[r]keersveiligheid, de heer mr. Piet[...] van Vollenhoven, zal de onderschei[...]den chauffeurs huldigen. Om vo[or] de onderscheiding in aanmerking [te] komen moeten de chauffeurs twi[n]tig jaar als zodanig werkzaam zi[jn] geweest, waarvan minimaal ti[en] jaar op positieve wijze in het b[e]roepspersonenvervoer, respectiev[e]lijk het goederenvervoer op de we[g] minimaal 500.000 kilometer hebb[en] gereden zonder ernstig verkeerso[n]geval door eigen schuld en de la[at]ste vijf jaar geen verkeersvo[or]schriften en douanebepalingen [op] ernstige wijze hebben overtreden.

Dr H. Steneker inspecteur VO

HEERLEN – Dr H. Steneker, rect[or] van de scholengemeenschap Sinte[...]meerten in Heerlen is benoemd t[ot] inspecteur van het Voortgezet O[n]derwijs in Limburg. Dit is gister[en] bekrachtigd door de inspecteur-g[e]neraal van het ministerie van O[n]derwijs en Wetenschappen in De[n] Haag.

EXAMENS

HEERLEN – Aan de Hogere B[e]roepsopleiding Wachtendonck [...] Heerlen slaagden voor het diplo[ma] diëtiek-opleiding de volgende ka[n]didaten: J. van Amstel Oosterho[ut] K. Beaumont Geleen, F. Bergma[n] Venlo, S. Drenovec Brunssum, [...] Driessen-Ophey Venlo, W. Lange[n]berg Breda, L. Laschet Kerkrade, [...] Olieslagers Beek, J. van Riet-Fran[s]sens Geleen en M. Snakkers Ker[k]rade.

Zwaardere straf tegen Beekenaar

's-HERTOGENBOSCH – H[et] werd een bittere pil voor de 4[...]jarige F.R. uit Beek, die gister[en] in hoger beroep trachtte zi[jn] straf van de Roermondse rech[t]bank verminderd te krijgen. I[n] plaats van dat de heropgeleg[de] zes maanden, wegens inbraak [in] de nacht van 18 op 19 septemb[er] 1980, naar beneden gingen, vroe[g] mr. W. Wetzels, de procureur-g[e]neraal, een veel hogere straf, n[a]melijk een jaar onvoorwaard[e]lijk.

Voorzitter bestuur Open Universiteit:

Argumenten Heerlen waren niet voldoende

Vervolg van pag. 3

HEERLEN – Er komt toch een studiecentrum in Heerlen en nog wel op een steenworp afstand van de Open Universiteit. Het zal alleen niet het studiecentrum van die Open Universiteit worden, maar een opleidingsinstituut van het ABP. In de nieuwbouwplannen, in het Geleendal, van dit pensioenfonds staat de bouw van dat studiecentrum hoog op de prioriteitenlijst. Het ABP had graag gezien dat er een vorm van samenwerking zou komen tussen de OU en het ABP. ABP-directeur G.Soeteman daarover: „Een samenwerking van het studiecenrtrum voor de Open Universiteit en ons opleidingsinstituut zou zeker kostenbesparend zijn geweest.

Men had gebruik kunnen maken van dezelfde accommodatie, dezelfde apparatuur en bijvoorbeeld van dezelfde bibliotheek. Wij hebben dit aan het bestuur van de Open Universiteit voorgesteld en ook in een brief aan de minister geschreven.

Wij betreuren het dat nu niet Heerlen, maar Sittard uit de bus is gekomen voor de vestiging van een studiecentrum van de Open Universiteit."

Directeur dr G. Leibbrandt van de Open Universiteit vertelde gisteren waarom in het advies aan de minister voor Sittard is gekozen en niet voor Heerlen. „Wij waren bang dat dat een soort superstudiecentrum zou worden," aldus de voorzitter van het college, dr G. Leibbrandt. „Bovendien zijn er meer argumenten voor Sittard: een grotere variatie aan hbo-instellingen, een betere ligging ten opzichte van de rest van de provincie, een beter aanbod van parttime leerkrachten, en van praktikumruimte. Ik denk daarbij aan de laboratoria van de ZLS en aan de mogelijkheden die de informatica-afdeling van de HEAO biedt".

Over een mogelijke combinatie met het studiecentrum van het ABP zei de heer Leibbrandt: „Wij denken ook in Sittard een dergelijke combinatie van mogelijkheden te vinden".

PRESSIE

Het gemeentebestuur van Heerlen heeft ook met teleurstelling vernomen dat niet deze plaats maar Sittard is uitverkoren voor het OU-studiecentrum. Wethouder Th.Niesten: „Het is een voorstel aan de minister en die zal de Vaste Kamercommissie nog raadplegen. Wij zullen in Den Haag nog druk gaan uitoefenen, want wij vinden Heerlen de juiste plaats. Heerlen is centrumstad van een gebied met 300.000 inwoners en biedt goede verbindingen met de rest van Zuid-Limburg. Een studiecentrum van de Open Universiteit zou voor Heerlen het eindpunt zijn van een netwerk voor volwasseneneducatie".

● *Avondwerk voor de NS-monteurs: met speciaal materiaal wordt de bovenleiding hersteld.*

BOOM OP BOVENLEIDING:

Halve dag geen treinverkeer

HAELEN – Het treinverkeer tussen Roermond en Weert is dinsdagmiddag vanaf drie uur tot laat in de avond gestremd geweest, omdat een omgezaagde populier de verkeerde kant opviel en de bovenleidingen van beide baanvlakken beschadigde.

Een aannemer uit Haelen was 's middags in opdracht van de NS, begonnen met het weghalen van de populier die te dicht bij de spoorlijn stond. Na te zijn aangezaagd viel de boom echter in de richting van de spoorlijn. Daarbij deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Voor het weghalen van de populier moest een kraanwagen uit Lottum komen. Reizigers tussen Roermond en Weert konden gebruik maken van extra busdiensten.

G.S. verzekeren de Staten:

Het LIOF is er ook voor midden-en kleinbedrijf

MAASTRICHT – Vanuit de Statenfrakties van P.v.d.A., CDA en D'66 is aan G.S. gesignaleerd, dat „de indruk bestaat dat het LIOF niet optimaal is ingesteld op het midden- en kleinbedrijf". Er zou sprake zijn van „hoge statusdrempels".

In hun antwoord aan de verontruste Statenleden zeggen G.S. diezelfde signalen te hebben opgevangen en ze ter sprake te hebben gebracht tijdens het periodiek overleg met het LIOF. Nadrukkelijk is daarbij onder de aandacht van betrokkenen gebracht, dat zorg en begeleiding van bedrijven in de sector van het midden- en kleinbedrijf wel degelijk tot het takenpakket van het LIOF behoren.

Als voorbeelden van reeds ontplooide aktiviteiten werd anderzijds gewezen op begeleiding van bedrijfsverplaatsingen en innovatie, deelname in de Stichting Coördinatie Bedrijfsvoorlichting Limburg en mogelijke participatie in de Structuurcommissie voor het Midden- en Kleinbedrijf.

Sittard laakt CDA Heerlen:

„Poging tot frustratie"

SITTARD – Sittards wethouder van onderwijszaken mr G. Houtakkers heeft, over de hoofden van de leden van de commissie Onderwijszaken heen, gisteravond scherp gereageerd op de „poging" van het CDA in Heerlen om Sittard uit de markt te prijzen als vestigingsplaats van een der twee studiecentra van de Open Universiteit.

„Laat men toch ophouden met bestuursbeslissingen proberen te frustreren.Wanneer Limburg alweer verdeeldheid toont, komt er wellicht weer helemaal niets van de grond", aldus mr Houtakkers, die het CDA Heerlen ervan beschuldigde valse feiten in omloop te brengen. Heerlen heeft slechts zeven HBO-instellingen, Sittard heeft er elf, zei de wethouder in antwoord op de bewering van CDA-voorman Bollen in Heerlen.

Volgens de Sittardse wethouder is al in januari besloten dat Sittard geografisch de best bereikbare plaats in Zuid-Limburg is en daarom ook als plaats voor het studiecentrum werd gekozen.

Beek krijgt 15 hectare „erbij"

MAASTRICHT – Aanleg van de geprojecteerde oost-westbaan op de Luchthaven Zuid-Limburg eist ongeveer tien hectaren op van de gemeente Meerssen en vijf van de gemeente Nuth.

Dat is in strijd met het door de Tweede Kamer aanvaard principe, dat de luchthaven volledig binnen de (nieuwe) gemeente Beek dient te liggen. Om deze reden hebben G.S. de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken gevraagd op de hierbedoelde plaatsen de gemeentegrenzen alsnog te corrigeren.

G.S. voorstander omroep „uit" regio

MAASTRICHT – Door in hun beleidsplan 1983 - 1986 op te merken dat regionale omroep in het kader van een gedecentraliseerd mediabeleid gestalte dient te krijgen, hebben G.S. naar de mening van de Statenfraktie van de P.v.d.A. de indruk doen ontstaan, dat er op dit moment nog geen regionale omroep in Limburg bestaat. Naar aanleiding van opmerkingen daaromtrent antwoorden G.S.: „Wij zijn voorstander van een regionale omroep die door de regio wordt gedragen en vanuit de regio wordt bestuurd".

Officier eist „echte" straf tegen routinier

MAASTRICHT – „Ik vraag mij af hoeveel geduld de maatschappij nog met deze jongeman blijft hebben. In 1968 startte hij zijn carrière als dief, maar nog nooit heeft hij een echte straf gekregen. Bijna steeds werd het voorwaardelijk afgedaan". Deze verbazing, uitgesproken door officier van Justitie mr. H. Laumen, betrof de 29-jarige Maastrichtenaar J. v.d. B., die gistermorgen voor de Rechtbank moest verschijnen wegens het plegen van twee diefstallen. Bij wijze van „echte" straf eiste mr. Laumen ditmaal tegen hem een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van vier maanden.

De officier rekende het verdachte zwaar aan, dat hij er niet voor was teruggedeinsd een stevige kraak te zetten terwijl hij wist dat hij een week later bij de rechter op het matje moest verschijnen. Die kraak vond in de nacht van zondag 4 op maandag 5 juli plaats in de Maastrichtse Wolfstraat, waar v.d. B. en een makker de etalageruit van een radiohandel aan diggelen sloegen en er even later vandoor gingen met een videorecorder en camera ter waarde van 5200 gulden. Nog diezelfde nacht wisten zij een koper voor de buit te vinden. Opbrengst:1500 gulden.

Het tweede feit dat de Maastrichtenaar was tenlastegelegd, betrof het leeghalen van een in Cadier en Keer geparkeerde auto. Hij ontvreemdde daaruit een radio, cassettedeck, geluidsboxen en een cassettebandje en ruilde al deze spullen bij een dealer in voor een snuifje heroïne ter waarde van iets meer dan honderd gulden.

Brok ellende

In zijn requisitoir schilderde mr. Laumen verdachte af als een brok ellende, stuurloos ronddolend in de maatschappij. Hij haalde de vaderlandse zegswijze van „zachte heelmeesters en stinkende wonden" aan, daarbij opmerkend,dat deze uitdrukking intussen in de Nederlandse rechtszalen „een vieze klank" heeft gekregen, maar niettemin op lieden als deze verdachte onverkort van toepassing blijft. In zijn laatste woord gaf v.d. B. rechters en officier de verzekering dat hij vast voornemens is een nieuw en beter leven te beginnen dank zij zijn verloofde, in wie hij een hechte steun en toeverlaat heeft gevonden. Op 14 december zal blijken in hoeverre ook de Rechtbank vertrouwen stelt in verdachtes toekomst.

„Kindertelefoons" op rand afgrond

DEN HAAG – Vijf Kindertelefoons worden met sluiting bedreigd, als er niet voor Nieuwjaar binnen het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur 135.000 gulden voor wordt gevonden. Het geld is nodig om de organisatie van deze hulpverlening te kunnen betalen. Het zijn de Kindertelefoons van Heerlen, Venlo, Groningen, Utrecht en Rotterdam.

De betreffende Telefoons behandelen elk jaar rond 35.000 vragen om informatie of hulp van kinderen en jongeren. Komt het geld niet tijdig beschikbaar dan zullen ook vijf betaalde arbeidsplaatsen, naast een veelvoud aan plaatsen voor vrijwilligers vervallen.

Het Landelijk Overleg Kindertelefoons (LOK) heeft en een ander meegedeeld. Het heeft de Tweede Kamer-leden gevraagd zich in te zetten opdat de bedreigde telefoons kunnen voortbestaan. De Kindertelefoons zijn in 1979, het Jaar van het Kind, ontstaan. Om het initiatief te doen slagen werden startbijdragen ontvangen van de Kinderpostzegels en het Nationaal Jeugdfonds.

G.S. op de bres voor drafbaan in Schaesberg

MAASTRICHT – In hun antwoord op desbetreffende schriftelijke vragen vanuit Provinciale Staten zeggen G.S. van oordeel te zijn dat de draf- en renbaan in Schaesberg als „professionele baan van internationale allure" moet blijven bestaan, funktioneel verbonden met het Dienstencentrum proefbedrijf paardenhouderij Nederland in Merkelbeek.

Het college zal dit standpunt aan de betrokken bewindsman kenbaar maken, zo beloven G.S. de Staten. Vanuit dat orgaan was ongerustheid geventileerd over het toekomstperspectief van de Schaesbergse baan, ingegeven door het onlangs verschenen rapport van een door de minister aangezocht onderzoeksbureau.

Voor tonnen belastingfraude

Sittardse koppelbaas gearresteerd

GELEEN – Op verdenking van frauduleuze handelingen is de Sittardse onderaannemer Fr. V. aangehouden en op last van de officier van justitie ingesloten in het politiebureau van Geleen. V. wordt ervan verdacht meerdere tonnen aan sociale lasten, premies e.d. niet te hebben afgedragen, alsmede de belastingdienst te hebben misleid.

V. die onlangs al failliet werd verklaard had voorheen tientallen mensen in dienst op bouwwerken in Duitsland. Bij grenscontroles werden drie zwartwerkers die bij hem in dienst waren gepakt. Bij nader onderzoek werd toen de boekhouding van V. in beslag genomen. Na controle door de FIOD en Belastingdienst bleek die boekhouding voldoende aanknopingspunten voor justitie om tot arrestatie over te gaan.

G.S. niet enthousiast over deeltijdarbeid

MAASTRICHT – Op praktische gronden zijn Gedeputeerde Staten van mening, dat binnen de ambtelijke organisatie van de Provincie deeltijdarbeid --„vooralsnog en uitzonderingen daargelaten"-- aan beperkingen zal zijn onderworpen. Het college antwoordt dit op schriftelijke vragen vanuit de Statenfraktie van de P.v.d.A.

Deze had in een schriftelijke analyse van de begroting 1983 de opmerking gemaakt, dat 85 extra banen geschapen kunnen worden indien de 600 in dienst der provincie zijnde ambtenaren ieder vijf uur per week minder zouden werken.

In hun afwijzend antwoord zeggen G.S. onder meer, dat het delen van een volledige funktie in twee of meer deeltijdfunkties ertoe leidt, dat de gezamenlijke salarissen van de deeltijdfunktionarissen dan zullen uitstijgen boven de salariskosten van de volledige funktie.

Ook de overige personeelskosten zullen dan hoger uitvallen, constateert het college, daarbij wijzend op kosten van huisvesting, meubilair etc. Het acht het realistisch uit te gaan van het gegeven, dat binnen de provinciale organisatie deeltijdarbeid zich noodgedwongen zal moeten beperken tot funkties van twintig uur per week.

Zware straf voor overval

MAASTRICHT – Tegen twee inwoners van Parijs, die op 26 september van dit jaar een poging deden om autohandelaar Z. in Sittard te overvallen, heeft officier van justitie mevr. mr. J. Huurman-Van Asten een gevangenisstraf geëist van respectievelijk tweeëneenhalf en twee jaar.

De beide mannen, 35 en 27 jaar oud, belden op die zondagochtend aan bij het huis van de heer Z. Een 12-jarige dochter opende de deur. Op de vraag van de mannen waar haar vader was, hield zij de boot af. De mannen duwden haar opzij en gingen naar binnen. Een van hen drukte het meisje een met dum-dum kogels geladen pistool in haar hals.

Toen de heer Z. op het tumult afkwam, werd hij ontvangen met een lading traangas. Vervolgens werden zijn tweede dochter en echtgenote bedreigd. Terwijl de heer Z. in een hevig gevecht verwikkeld was, wist zijn zoon een mes uit de keukenlade te pakken. Toen de overvallers dit bemerkten slogen zij op de vlucht. Even later werden zij door de politie klem gereden.

Ondanks het feit, dat de heer Z. beide verdachten in de week voor de overval regelmatig langzaam langs zijn huis had zien rijden, bleef een der verdachten halstarrig ontkennen, ook maar iets met de overval te maken te hebben. Hij zou zelfs niet hebben geweten, wat het doel van zijn bezoek aan de autohandelaar was.

De langdurige rechtzitting had een emotioneel verloop. Een van de vele getuigen, de 12-jarige dochter van de heer Z. barstte in tranen uit. Nog steeds verkeert zij onder spanningen als gevolg van de brute overval. Officier van justitie, mevr. mr. Huurman, omschreef in haar requisitoir de 35-jarige hoofddader als een beroepscrimineel. Hij zou van de afgelopen twaalf jaar, er negen in diverse gevangenissen hebben doorgebracht. De rechtbank doet over 14 dagen uitspraak.

Officiële mededelingen

Gemeente Meerssen

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Meerssen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 28 oktober 1982 besloten heeft te verklaren, dat een wijziging van de Herziening van het bestemmingsplan Geulle-Dorp wordt voorbereid voor het gebied zoals aangegeven op de bij dit besluit behorende overzichtskaart.

Het raadsbesluit alsmede de bijbehorende overzichtskaart liggen ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage.

Meerssen, 30 november 1982.

De burgemeester voornoemd.
Wg. Drs. J.H.H. Mans.

GEMEENTE VOERENDAAL

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Voerendaal maken bekend dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening juncto artikel 50. lid 8 van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen aan de Rijksgebouwendienst te 's-Hertogenbosch voor het verbouwen en uitbreiden van het Groepsburo der Rijkspolitie, Hogeweg 53-55.

Het bouwplan ligt vanaf 2 december 1982 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kan een ieder tegen het bouwplan schriftelijk bezwaren indienen bij hun college.

Voerendaal, 26 november 1982

Burgemeester en wethouders van Voerendaal.
De secretaris.
Ch.H. Geelen
De burgemeester,
mr. H.G.M. Strous

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The Road Warrior, 16 jr., wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Blade Runner, 12 jr, 3de week, wo 15.30 en 20 uur.
Passage: Wilde exotische poesjes, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5: The Wall, 12 jr, dag. 14.30 en 20.30 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. 9de week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Conan, the barberian, 12 jr., 2de week, dag. om 14.15, 16.15, 18.15 en 21.15 uur. Drie Tirolers in St. Tropez, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Raiders of the lost ark, 12 jr, dag. om 16 en 20 uur. On golden pond, 16 jr., 3de week, woe 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Condorman (van Walt Disney), a.l., woe om 14 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Ben Hur, a.l., woe 20.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: The Wall, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur
Palace 1: Porky's pikante pretpark, 16 jr, 9de week, dag. 14.15. 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Helemaal in je blootje, 18 jr., dag vanaf 13.45 uur.
Studio: On golden pond, 16 jr., 3de week, woe 13.45, 16, 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Tara, 18 jr. dag. vanaf 12 uur.
Royal 2: Poltergeist, 16 jr. 3de week, dag. 14, 16 en 20.30 uur. De black hole, a.l., woe 14 uur.
Mabi 1: The good, the bad and the ugly, 16 jr., dag. om 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Eye of the tiger, 16 jr. dag. 14, 17 en 21 uur.
Mabi 3: De smaak van water, 16 jr. dag. 14, 17 en 21 uur. Fitzcarraldo, 16 jr, woe 20.30 uur.
Filmhuis: El Nido, dag om 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: „Metamorfose", Goethe's kijk op de natuur. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot 31 december.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein, galerie De Blauwe Olifant: jacht- en diertaferelen van Hubert Weidinger. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 2 januari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - fotogalerie 68: foto's van Johan M. Swinnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur.Tot en met 26 december.
Kasteel - expositiezolder: olieverven, pentekeningen en aquarellen van Jan van der Kort. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 5 december.

VAALS

De Koperhof: schilderijen en grafieken van Peter Hodiamont. Open za en zo 14 - 18 uur. Tot en met 19 december.

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Galerie Wolfs, De Ruiterij 2a: werk van J. P. Guynelly Maes. Open wo t/m vr 15 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot en met 9 december.
Stadsschouwburg, Achter de Comedie 8: schilderijen, etsen en pentekeningen van Edda Bähre. Open di t/m za 10 - 15 uur, zo 12 - 14 uur en 45 min. voor de aanvang van de voorstellingen. Tot 4 januari.
Hotel Maastricht, De Ruiterij 1: werk van J. P. Guynelly Maes. Tot en met 14 januari.
Galerie Gadiot, Grote Gracht 58: sieraden en objecten van Rob Thalen, uitgebreide collectie werken van 30 kunstenaars. Tevens een collectie kunstnijverheid. Open di t/m vr 9 - 18 uur, do tot 21 uur, za 9 - 17 uur.
Galerie 21, Begijnenstraat 21: poppen van André Genotte. Open do en vr 13 tot 18 uur, za en zo 13 tot 17 uur. Tot en met 30 december.

VALKENBURG

Fransche Molen, Lindenlaan 32: 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo t/m zo 11 - 17 uur.
Centrum Cocarde: wandkleden van Helen van Heteren, pentekeningen van Rob Weyden. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 2 januari.
Hotel de Guasco, Guascostraat 5: olieverven en pasteltekeningen van Wil Rzadki. Open dag. 16 - 24 uur. Tot en met 11 december.

ULESTRATEN

Galerie 't Sauveurke, Dorpstraat 19 - 21: potterijen van Han van Soest, schilderijen van Elly Blom en bloemarrangementen van Ank Enneking. Open wo t/m za 14 - 18 uur. Tot en met 23 december.

GELEEN

Galerie Hanenhof: beelden van Piet Berghs. Tot 6 december.

SITTARD

Galerie Michel: schilderijen van Felix Wijns. Open vr, za en zo 14 - 17 uur. Tot 13 december.
Kritzraedthuis: oude en nieuwe ikonen. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 2 januari.

Kerstbomenactie Scouting Eikske

SCHAESBERG – Scouting 't Eikske houdt van 11 tot en met 23 december een kerstactie. De scouters gaan dan namelijk kerstbomen verkopen. Op drie punten in 't Eikske zal men de bomen gaan verkopen, maar ook kerststukjes en kerstfiguren. Er bestaat ook een mogelijkheid om bomen reeds van tevoren te reserveren, dan zijn de kerstbomen namelijk goedkoper. Contact kan worden opgenomen met de secretaris, Van Ittersonstraat 5 in Schaesberg, telefoon 045-414910.

Mis en receptie hoogtepunten viering 850 jaar Blauw Sjuut

HEERLEN – De mis in de St. Pancratiuskerk van Heerlen, waarmee het „Gilde van de Blauw Sjuut" zaterdag de viering van 850 jaar narrenschip inzette, werd meteen al een hoogtepunt. Opgedragen door deken P. Jochems en gezongen door veertig zangers van het Geulklankkoor uit Valkenburg werd de eucharistieviering niet slechts een dankoffer, maar ook een stimulans voor de schepelingen op de ingeslagen weg voort te koersen.

De mis was helemaal op de Sjuut en haar bemanning afgestemd en een aantal dialect-gezangen was speciaal voor deze viering gecomponeerd. Zo handelde het epistel – gelezen door kapitein Wim Vencken – over Noeë en zijn ark en spoorde deken Jochems in zijn preek – ook al in het dialect – de gildeleden aan door te gaan met het maken van gezonde, levensblije carnavalshumor en deze uit te dragen, opdat ook andere mensen er blijschap en plezier kunnen beleven. „Allen kunt u het toch niet naar de zin maken, hoe u het ook aanpakt, maar laat dat geen reden zijn het brengen van vrolijkheid aan hen, die u op uw tochten bezoekt, te staken", aldus de strekking van zijn preek. In die geest zetten de bemanningsleden van de Blauw Sjuut dan ook de start van de herdenkingsfeestelijkheden, die volgend jaar worden voortgezet, in.

's Middags arriveerden in Heerlen van heinde en verre carnavalsverenigingen en delegaties daarvan. Allen werden opgevangen en verwelkomd door speciale Winkbülle-gidsen en lustige sjpasskapellen, waardoor er in het centrum van de stad al gauw een vleugje heuse vasteloavendsfeer hing. Om vier uur defileerden alle gasten in een bescheiden optocht op het Kerkplein langs de daar voor anker liggende Blauw Sjuut en haar bemanning. En die gasten kwamen behalve uit het Limburgse land, onder andere ook uit Tongeren, Bree, St. Truiden en Genk, als ook uit Keulen, Aken, Kornelimünster en Eilendorff, om maar een paar plaatsen in respectievelijk België en Duitsland te noemen.

In een stevig tempo draaide vanaf vijf uur in Hoeve De Aar een receptie, die werd geopend door burgemeester J. Reijnen van Heerlen, waarna om acht uur de feestavond startte met muzikale medewerking van de Waltinakapel uit Welten en de „ondersteuning" van meerdere Heerlense sjpasskapellen.



● *Carnavalistische gasten uit binnen- en buitenland zorgden samen met de hen begeleidende Heerlense sjpasskapellen zaterdag in de stad al voor een vleugje echte vasteloavendssfeer.*

De meeste caranavalsverenigingen, die zaterdag in Heerlen te gast waren, zullen overigens de Sjuut en haar good-will-ambassadeurs in februari volgend jaar terugzien en wel tijdens de vier-daagse jubileumtocht, die de Sjuut dan vlak vóór carnaval zal maken door Limburg, België en Duitsland onder het motto „850 jaar Blauw Sjuut".

Voorlichting IKL Klimmen

KLIMMEN – De Stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen, afdeling Klimmen, houdt op woensdag 8 december een voorlichtingavond in het gemeenschapshuis in Klimmen.
In Limburg is onlangs een Stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen (IKL) opgericht, die in de provincie werkt met vrijwilligersgroperingen. In Klimmen is het IKL sedert 15 november bezig met landschapsonderhoud. Op de voorlichtingsavond zal de afdeling uitvoerig ingaan op het verzamelen, het bestuderen, en het behouden van landschapselementen van vroeger, zoals knotbomen, heggen, houtwallen en holle wegen.

In kantine Sancta Maria te Kerkrade

Voorlichting over studiefinanciering

KERKRADE – In de kantine van de scholengemeenschap Sancta Maria aan de Elbereveldstraat in Kerkrade vindt maandag 6 december om 19.30 uur een voorlichtingsavond plaats over studiefinanciering. De avond is vooral bedoeld voor ouders van leerlingen die in 1983 het Havo- of Atheneumdiploma behalen en daarna een andere opleiding gaan volgen.
Na het verstrekken van algemene informatie bestaat er gelegenheid vragen te stellen. De avond wordt verzorgd door de heer Kamp van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen afdeling Centrale Directie Studiefinanciering. Behalve deze voorlichting is er ook een stand van de Infowinkel waar men informatie en advies kan krijgen over gezondheidszorg, consumentenzaken, studiemogelijkheden, juridische zaken enzovoorts.
Omdat de voorlichtingsfolders niet meer verspreid worden, is het raadzaam de nodige folders zelf te bestellen. Voor meer informatie over de Infowinkel kan men terecht van dinsdag tot en met vrijdag tussen 10.00 en 12.30 uur in het K3-centrum aan de Zonstraat in Kerkrade, telefoon 455436.

● *De scheidende directeur van Dam.*

Directeur van Dam neemt afscheid

HEERLERHEIDE – Met een feestelijk tintje wordt donderdag 2 december afscheid genomen van de heer C. van Dam, directeur van de HNO-school ‚Op gen Hei' aan het Corneliusplein te Heerlerheide. In het kader van dit afscheid zullen de leerlingen op het schoolplein een herinneringsboom planten. Bovendien krijgt de heer van Dam van het schoolbestuur een afscheidsreceptie aangeboden. Deze vindt plaats van 17 tot 18.30 uur in de aula van de school.

De heer van Dam die in 1952 zijn onderwijzersdiploma behaalde begon zijn loopbaan aan de Nuthschool te Treebeek. Na zijn militaire dienstplicht begon hij aan een vervangingsperiode in Hoensbroek en Waubach en vertrok in 1954 naar Assen. Een jaar later kwam hij weer terug naar Limburg om OVS-ers te gaan opleiden. Na zeven jaar dit werk te hebben gedaan werd de heer van Dam in 1962 benoemd tot leraar lichamelijke opvoeding aan de Mater-Amabilisschool, de latere huishoudschool te Heerlerheide. Op 1 oktober 1967 volgde zijn benoeming als directeur van deze school. Mede door zijn inzet kreeg Heerlerheide een HNO-school die in de regio als uniek kan worden aangemerkt.

Nieuwe directeur wordt de 48-jarige heer van de Broek, geboren te Maastricht. Hij was na het behalen van zijn onderwijzersdiploma werkzaam te Rotterdam en in Oud-Beijerland en werd in 1960 leraar AVO aan een LTS te Utrecht. In 1968 volgde zijn benoeming als hoofd van een lagere school te Utrecht en later te Hoensbroek. De heer van de Broek is sinds 1978 plaatvervangend directeur van de LHNO-school te Heerlerheide.

PROVINCIE STELT KERKRADE IN HET ONGELIJK

Schoolbestuur wint strijd om vier mille

KERKRADE – De gemeente Kerkrade moet bijna vierduizend gulden extra uitkeren aan de Stichting Katholiek Schoolbestuur Kerkrade-Centrum op het bedrag per leerling over 1980. Het schoolbestuur ging vorig jaar in beroep tegen het totale vergoedingsbedrag van ruim 204.000 gulden en is door het provinciaal bestuur in het gelijk gesteld. Twistpunt was het bedrag van ruim 26 mille voor de St.-Tharcisiusschool Op de Holz die medio 1980 werd opgeheven en opging in de St. Urselaschool.

Het Schoolbestuur waaronder de school ressorteerde, bestreed het gemiddeld aantal leerlingen dat de gemeente hanteerde om het bedrag per leerling vast te stellen. Kerkrade ging uit van twee teldata, 16 januari en 16 april, vermenigvuldigde het gemiddelde met het voor 1980 vastgestelde bedrag per leerling en deelde de uitkomst door dat gedeelte (7/12) van het jaar dat de school in bedrijf was. Het schoolbestuur was echter van oordeel dat moest worden uitgegaan van de drie wettelijk vastgelegde teldata, 16 januari, 16 april en 16 oktober, waarbij voor de laatste het aantal leerlingen nul bedroeg. Daarvan uitgaande valt de berekening 3.800 gulden hoger uit.
In de openbare vergadering op 20 oktober van dit jaar vond adjunct-secretaris mr. H. Knebel van Kerkrade, als gemachtigde van B. en W., dat de telling van de agerende stichting indruist tegen alle logica en dat het in strijd is met de onderwijswet om een opgeheven school voor een dergelijke vergoeding in aanmerking te laten komen. Hij zei verder dat de berekening van het schoolbestuur over heel 1980 ging, dus ook over dat gedeelte van het jaar dat de school niet meer als zodanig functioneerde en dat er dubbeltellingen zouden hebben plaatsgevonden.
Het provinciaal bestuur besliste echter dat het beroep van het protesterende schoolbestuur gegrond is, omdat het aantal leerlingen volgens de onderwijswet ook bij het opheffen van een school over alle drie de teldata moet worden genomen. Het gedeelte van het raadsbesluit dat betrekking heeft op de St. Thearcisiusschool werd vernietigd en het totale bedrag per leerling voor de Stichting Schoolbestuur Kerkrade-Centrum op f 208.083,78 vastgelegd.

Gouden paar in de Hopel

KERKRADE – „Dat wij elkaar altijd goed hebben begrepen en het zo goed hebben weten te vinden, komt waarschijnlijk omdat mijn man en ik veel met elkaar gemeen hebben. Beiden zijn wij verliefd op klassieke muziek en doen altijd alles samen. Zelfs in de huishouding. Dit is een positieve kant geweest in ons leven. De negatieve kant was dat mijn man steeds heel hard heeft moeten werken om brood op de plank te krijgen", woorden van de 76-jarige Johanna Rüsing aan de Kievietstraat 21 in de Kerkraadse wijk Hopel, die donderdag met haar man Jozef, zeven kinderen en negentienkleinkinderen het gouden huwelijksfeest gaat vieren. Het feest begint om 15 uur met een eucharistieviering in de Pastoor van Arskerk. Van 19 tot 20.30 uur is er in het zaaltje onder de kerk aan de Pastoor Schrijnsstraat gelegenheid om gelukwensen aan te bieden.

Jozef Kaczorowski (72) geboren te Gelsenkirchen kwam in 1930 naar Kerkrade. Voordien was hij werkzaam als bankwerker op het bovengrondse bedrijf van de mijn Bismark in Duitsland. In Nederland vond hij als bankwerker, zowel boven- als ondergronds, werk op de mijnzetel Julia in Eijgelshoven. Hij schoot daar wortel, want op deze mijn bleef hij 38 jaar werkzaam om daarna met pensioen te gaan. Jozef hield echter niet van stilzitten en werkte daarna nog enkele jaren in het textielbedrijf Tesca te Kerkrade als onderhoudsmonteur. Zijn vrije tijd ging voornamelijk naar tuinwerkzaamheden voor het telen van onder andere groenten. „Dit was nodig, want aan de tafel zaten dagelijks vele monden die moesten worden gevuld",zegt Jozef Kaczorowski. In de tijd die overbleef, hielp hij zijn vrouw en deed allerlei knutselwerk.
Johanna Rüsing werd geboren in Oberhausen en kwam op 16-jarige leeftijd naar Nederland. Tot aan haar huwelijk werkte zij in verschillende plaatsen in Nederland om uiteindelijk terecht te komen in Kerkrade, waar zij met haar Jozef in het huwelijksbootje stapte.

„Mijn grootste liefhebberij is koken. Dat doe ik schijnbaar heel goed, want mijn man heeft mij nog niet weggejaagd en ook nog nooit iets eetbaars op tafel laten staan. Dat is voor een vrouw altijd een grote eer, want de liefde gaat nu eenmaal door de maag' zegt Johanna. Die kan het weten, want zij heeft dit werk al vijftig jaar moeten doen en volgens haar is dit ook een jubileum.



● *Het gouden paar Kaczorowski.*

Volksconcert in Rodahal

KERKRADE - Onder auspiciën van de Kerkraadse Muziekfederatie wordt zondag 5 december in de Rodahal een volksconcert gegeven. Dit concert begint om 11 uur en de toegang is voor alle belangstellenden gratis.
Het programma bevat lichte muziek van populaire componisten.

Vrouwen van Troje in d'r Brikke-Oave

BRUNSSUM – De stichting BATEL presenteert donderdag om 20.00 uur in d'r Brikke-Oave te Brunssum het toneelstuk „De vrouwen van Troje" van de Griekse toneelschrijver Euripides, zoals dat in 1960 door Sartre werd bewerkt.

Het is een stuk over het zinloze van de oorlog. Het beschrijft het naamloze leed dat de Grieken de Trojaanse vrouwen aandoen door hun terreur en hun wreedheid. Alle mannen worden vermoord, alle vrouwen worden slavinnen en sommige van hen staat verkrachting te wachten. De totale bezetting is 25 spelers, die door vijftien toneel- en technische specialisten worden begeleid.
De rol van koningin Hekabe van Troje wordt vertolkt door Jeanette Bus, wie ter gelegenheid van de première de LD-Jef Schillingsprijs werd toegekend. De regie wordt gevoerd door Jan van Heteren en Maarten Willekens.

Inleveren werken Kreato 1982

HOENSBROEK – Maandag 6 en dinsdag 7 december van 15.00 tot 19.00 uur kunnen werken worden ingeleverd voor de Kreato 82, de expositie van amateurkunstenaars in het Kasteel in Hoensbroek. Iedere amateurkunstenaar in Limburg kan aan de Kreato deelnemen.
Er zijn twee leeftijdsgroepen: van 12 t/m 17 jaar en van 18 jaar en ouder. In beide categorieën zijn geldprijzen ter beschikking gesteld. Er zijn diverse gebieden voor de expositie, namelijk: schilderen en tekenen, beeldhouwen, boetseren, keramiek etc., textiele vormgeving (borduren, weven, batik, etc.) vrije expressie, zoals fotografie, houtsnijwerk, metaalconstructie. Zaterdag 11 december om 14.00 uur wordt de tentoonstelling van de ingestuurde werken geopend en wordt meteen bekend gemaakt wie er gewonnen hebben.
De tentoonstelling zelf is zaterdag 11 december van 14.00 tot 17.00 uur geopend, zondag 12 december van 11.00 tot 17.00 uur en maandag 13 december van 11.00 tot 17.00 uur.

Vrijwilligers voor 'Sjeeter Krismaat'

SCHAESBERG - In verband met de „Sjeeter Krismaat", die op zaterdag 11 en zondag 12 december wordt gehouden, komt de maandelijkse verkoop van oude spullen door het missiecomité en de Wereld te vervallen. Ook in de maanden januari en februari is er geen verkoop.
Het comité is dringens op zoek naar enkele vrijwilligers die zich enkele uren per maand voor het missiecomité en de Wereld beschikbaar willen stellen. Aanmelding kan gebeuren bij Juup Kreukels, Beneluxstraat 12, tel. 320952. Bovendien zit men verlegen om oude spullen en goederen. Opgave kan vermeld worden via te telefoonnummers 320952, 316743 en 313579.

Regio kort

HEERLEN
● Het ombuds-team van de WAO-AAW belangenvereniging Heerlen houdt elke eerste maandag van de maand in het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat van 14 tot 15 uur spreekuur. Verder wordt op de donderdagmiddag om 14 uur een vergadering gehouden. Een uur voor de aanvang van de vergadering kan men bij het team terecht met problemen over de sociale wetgeving.

NUTH
● Door de afdeling Nuth van het vrouwengilde wordt woensdag 15 december in het bejaardencentrum Op den Toren om 20.15 uur een kerstviering gehouden. De kosten zijn vijf gulden per persoon. Belangstellenden dienen zich voor 6 december aan te melden bij een der bestuursleden. Op het programma staat ondermeer een toneelspel opgevoerd door de eigen leden.

SIMPELVELD
● In de voormalige secretarie te Bocholtz en in de openbare bibliotheek aan de Dr. Ottenstraat te Simpelveld liggen voor de inwoners tot en met maandag de Algemene Subsidieverordening Specifiek Welzijn ter inzage. Tot deze datum kunnen hiertegen bezwaren worden ingediend. In de bibliotheek is dit vrijdag van 17 tot 20 uur.
● De maand december is voor het aanbieden van donateurskaarten toegewezen aan de judovereniging Banzai. De vereniging zet dit om in een bliksemloterij waarvan de trekking wordt gehouden op 17 december.
● Drie deelnemers aan de oriëntatie-rit voor auto's gehouden door de Gezellige Eck eindigden met 90 strafpunten gelijk. Na verrekening met de kilometers ging de 1e prijs naar Peter Schaeks, tweede werd Jo Hodinius en 3e Jo Engels.
● De afdeling Simpelveld van het FNV heeft een informatiedienst ingesteld. Hiervoor kan men terecht bij J.Kerckhoffs, Kapelstraat 16, tel. 443770, A. Ziltjens, Winselerhofstraat 21, tel. 421924 en J. Koch, Bulkemstraat 6a, tel. 442392.
● Tot en met vandaag kunnen mensen die voor de Sinterklaas een pakje willen schenken aan de actie gehouden door de afdeling Simpelveld van de Zonnebloem voor de zieken zich aanmelden. Dit kan gebeuren bij de dames De Kock,St. Nicolaasstraat 7, L. Scheepers, Panneslagerstraat 34, H.Bogman, Sougnezstraat 17, L. Bosten, Rolducerweg 29, A.Frijns, Jamarstraat 18 en C. Werry, Beatrixstraat 7. De pakjes gaan naar de zieken te Vijlen.

VOERENDAAL
● De afdeling Voerendaal van het IVN houdt donderdag om 20 uur in het lokaal aan het Kerkplein een bijeenkomst. Er wordt dan een lezing gehouden over mossen in eigen straat en tuin.
● Door de afdeling Voerendaal-Klimmen van het CDA wordt vandaag om 20 uur in zaal Schepers te Ubachsberg de jaarvergadering gehouden. Naast de algemene verslagen komt tevens aan de orde de aanvulling van twee vacante plaatsen in het bestuur. Kandidaten kunnen zich schriftelijk aanmelden bij het secretariaat.
● De prijzen van de ballonnenwedstrijd gehouden tijdens de jaarmarkt van de Vereniging Zelfstandige Ondernemers gingen naar Ingrid Smeets, Bianca van Erp, Maud Rentenaar, Miriam Deckers, Pieter Wienk, Jan Heijnens, Marco Moonen en Claudia Faessen.
● Het kegelconcours gehouden op de kegelbanen A gen Staasie door de carnavalsvereniging De Naate werd bij de heren gewonnen door May Mertens. Bij de dames ging de prijs naar mevrouw Helma Mertens-Eussen.

SCHAESBERG
● De Kegelclub de Krukke heeft in de heer Toon Henssen een nieuwe voorzitter gekregen. Bovendien kan de vereniging nieuwe leden gebruiken. Deze kunnen zich elke vrijdag vanaf 20.30 uur aanmelden in het Streeperkruis.

HEERLEN
● De prijzen van de loterij gehouden door de sportvereniging Weltania zijn gevallen op de lotnummers 306 en 91.

BRUNSSUM
● De bridgeclub ‚Bronsbeek' houdt zaterdag 11 december in het Casino te Treebeek een Kerstdrive. Er wordt gespeeld in vier groepen en de prijzen bestaan uit wild en wijn. Inschrijving is mogelijk bij de heer Fokkinga, tel. 213107. Het inschrijfgeld bedraagt f.7.50 per persoon en moet worden overgemaakt op giro 4091425 t.n.v. B.C. Bronsbeek Mariabad 227 te Heerlen. De wedstrijden beginnen om 13.30 uur.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in het Juphuis door de harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de spaarclub Succes.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door tamboerkorps Odeon.
19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door de duivenvereniging De Duif. 20 uur in zaal Reuling Chevremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in cafe Nulland door de Biljart Boys. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.45 uur in cafe de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.Cecilia.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door voetbalvereniging Olympia.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaarden. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door de damescarnavalsvereniging. 20 uur in cafe het Hofke door Natuur in Huis. 19.45 uur in zaal Concordia door Rumpens mannenkoor.
Treebeek: 19.45 uur in het Jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.
Simpelveld: 20 uur in de harmoniezaal Broekman door harmonie St. Cecilia.



Limburgs Dagblad

Woensdag 1 december 1982 ● Pagina 19

Dispensatietermijn loopt vandaag af

MVV houdt vast aan Kowalik

door jos cortenraad

MEERSSEN/MAASTRICHT – Wie dacht dat Janusz Kowalik in de oefenwedstrijd tegen SV Meerssen voor het laatst als trainer van MVV op de bank zat, komt bedrogen uit. Vandaag verstrijkt weliswaar de termijn dat Kowalik als interim- trainer de Maastrichtse equipe mag begeleiden, maar daar trekt men zich in De Geusselt niks van aan. Ondanks herhaalde waarschuwingen van de KNVB dat er na een december (vandaag dus) geen dispensatie meer wordt verstrekt, is de hoop levendig gebleven dat de Poolse oefenmeester van origine het seizoen mag afmaken.

Een woordvoerder van het Sectiebestuur Betaald Voetbal wond er geen doekjes om. „De dispensatie wordt onder geen voorwaarde verlengd. De heer Kowalik mag zelfs geen training meer leiden. Doet hij dat toch, dan wordt het een zaak voor de tuchtcommissie". En Jaap van der Leck, secretaris-generaal van de VVON: „Hij moet het zelf weten, maar wie z'n billen wil branden moet op de blaren zitten. MVV heeft een officiële brief gehad. De club weet wat hun te doen staat en daarmee uit. Kowalik heeft niet de vereiste papieren en dan houdt alles op".

Anders

In MVV- kringen denkt men daar anders over. Secretaris Jozef Goumans: „Men heeft ons gezegd dat er donderdag (morgen) nog vergaderd wordt over die zaak. Er is dus nog niets beslist. Zaterdag zit Janusz in elk geval nog op de bank. Ongeacht de consequenties daarvan. Men heeft ons tevens verteld dat men begrip heeft voor de situatie in Maastricht en dat er nog steeds gepraat wordt. We blijven gewoon afwachten".

Kowalik zelf wil ook nog niets horen over een eventueel vertrek. „Ik blijf gewoon", vertelde hij na afloop van het oefenpartijtje tegen SV Meerssen. "In januari start de A-cursus waarvoor ik inmiddels ben aangenomen. Dat is al één positief punt. Verder, MVV heeft toch een A-trainer in de persoon van Leo Steegman. Ik heb nog niet gehoord dat de dispensatie niet verlengd wordt. Ik ga er dan ook vanuit dat ik blijf. Overigens zou ik best met een andere trainer willen samenwerken". Namen als Wiel Coerver en Breur Weijzen zijn in dit verband al genoemd die zouden moeten functioneren als 'stroman'. Concreet is dit echter nog niet en dat zou binnen KNVB- kringen zeker niet geaccepteerd worden. Van der Leck hierover: „Een club moet een functionerende A-trainer hebben. Het is toch geen cafépiertje".

Voor zitter Max Tripels en manager Nico Jongen waren niet voor commentaar bereikbaar om dat zij momenteel in Hong Kong verblijven om daat te onderhandelen met Seiko over eventuele shirtsponsoring. Enig resultaat daar van was gisteren nog niet bekend

Vier goals

MVV won het oefenduel tegen Meerssen overigens met 4-0. Bij rust was het nog 0-0, maar na de pauze scoorde John Massot twee maal, Van Bommel een maal en Jack Linders een maal. Er waren 300 toeschouwers en aan Meerssenzijde onderscheidde invaller-doelman Paul Speetjens zich met enkele knappe reddingen.



● *Janusz Kowalik*

MVV benadert Zwartkruis

MAASTRICHT – MVV heeft Jan Zwartkruis benaderd om op korte termijn het roer in De Geusselt in handen te nemen. De voormalige bondscoach verblijft op dit moment nog in het buitenland.

● De herenploeg van Hercules uit Hengelo bereikte de kwartfinale in de strijd om de Nederlandse handbalbeker, dank zij een overwinning op BDC uit Soest. Bij de dames zegevierde Ookmeer met 14–10 over Slotervaart. Ook de dames van E. en O. kwamen in de kwartfinale. Zij schakelden Wing met 20–16 uit.

Ruys staat op scherp

MAASBRACHT – Tiny Ruys staat weer op scherp. De Fortunees, die vier wedstrijden schorsing op de tribune heeft uitgezeten, nam in de oefenwedstrijd van een Fortunacombinatie tegen Maasbracht twee van de zeven treffers voor zijn rekening. De linksbuiten die zaterdag in de uitwedstrijd tegen Go Ahead Eagles terugkeert in de Sittardse basis, speelde in Maasbracht een goede wedstrijd.

Ruys scoorde de openingstreffer en benutte vervolgens een penalty. Voor Fortuna scoorden verder Lemmens, Halbeek, Van Well, Suvrijn en Van de Berg. Maasbracht scoorde niet.

Van der Wal blijft winnen

Sao Paulo - In de elfde ronde van het WK dammen behield Jannes van der Wal de leiding door een zege op Kaplan. Harm Wiersma remiseerde met de Senegalees Diallo. Daardoor komt Wiersma vrijwel zeker niet meer in aanmerking voor tiytelprolongatie.

Eric Wilborts slaat plank mis

ANTWERPEN – Eric Wilborts ligt uit het internationale kampioenentoernooi in Antwerpen. De 18-jarige Tilburger, via een herkansing toegelaten tot het tennisevenement, mocht als plaatsvervanger van de geblesseerde Schapers als reserve opgeroepen Vlaming Jan van Langendonck lelijk liggen en verloor in twee sets.

Oefenvoetbal

SVN-Heerlen Sport 2–2
Scharn-Sittard 1–2

„Tijd van experimenteren is voorbij"

Rijvers haalt Krol terug

(Van onze sportredactie)

ZEIST — Voor de tweede maal heeft een interland tegen Frankrijk de selectie van het Nederlands elftal op zijn kop gezet. In november van het vorige jaar verspeerden Hidalgo en de zijnen, in het Parijse Parc des Princes, Oranje definitief de weg naar de eindronden van het wereldkampioenschap. Voor bondscoach Kees Rijvers was dat het sein om een rigoureuze verjonging door te voeren. Drie weken terug oefende dat jonge grut tegen hetzelfde Frankrijk en naast de 2-1-nederlaag leverde dat opnieuw een ommezwaai op.

Gisteren maakte Rijvers de selectie voor de kwalificatiewedstrijd tegen Malta op 19 december in het Aken bekend en die bevatte een surprise die zelfs de thans regerende Sint verrast moet hebben. Record-international Ruud Krol is bij de 26 voorlopig geselecteerden, en met hem worden de volgende verloren zonen binnengehaald: Kees Kist, Jan Peters, Kees van Kooten, Hugo Hovenkamp en Huub Stevens.

Laag pitje

De verjonging van het Nederlands elftal is op een laag pitje gezet. De situatie die nu heerst, is dezelfde als tijdens de kwalificatie voor het wereldkampioenschap. Het voortbestaan van de nu gekozen Oranjegroep hangt weer aan een draadje. Destijds een zeer domme, omdat Rijvers bij zijn intrede al een erfenis van vier verliespunten mee kreeg, en nu iets dikker omdat de schade beperkt is gebleven tot één minpuntje, uit tegen IJsland. „Ik ga met deze groep door", vertelde Kees Rijvers gisteravond.

„Mocht de deur weer breken en we plaatsen ons niet voor het Europees kampioenschap, dan ontstaat een andere situatie. Met de uiterst belangrijke kwalificatiewedstrijden tegen Malta en in het voorjaar tegen Spanje staat het resultaat voorop". Tijdens zijn verblijf in Italië, tien dagen terug, belde de bondscoach met Napoli-verdediger Ruud Krol en herinnerde hem aan het gesprek dat kort na de interland op Wembley in mei tegen de Engelsen gevoerd werd en waarin Rijvers zijn afgedankte aanvoerder meedeelde dat hij niet te groot zou zijn om hem terug te roepen als het experiment met de jeugd mislukte.

Druk van bovenaf

„Ik heb het geprobeerd met de jeugd, nieuwe mensen gekozen, nieuwe ideeën gelanceerd, maar het bleek op korte termijn niet haalbaar. En op korte termijn hebben we wel successen nodig: Malta over enkele weken, Spanje in februari. De tijd van experimenten is voorbij, alleen het resultaat telt", aldus de bondscoach. Rijvers selecteerde de groep van 26 volgens eigen ideeën en ontkent dat via het sectiebestuur betaald voetbal druk op hem uitgeoefend is.

„Niemand heeft zich met de samenstelling bemoeid. Ik heb Ruud Krol teruggehaald omdat hij voor rust in de ploeg en vooral in de achterhoede kan zorgen. Het is jammer dat ik me niet van zijn vorm op de hoogte heb kunnen stellen, maar ik ken natuurlijk zijn kwaliteiten".

Niet in het vergeetboek geraakt is Arnold Muhren, nu niet gekozen omdat hij herstellend is van een blessure. Of Ruud Krol de invitatie aanneemt, is overigens hoogst onwaarschijnlijk. Het bedankje van de bondscoach in de zomer heeft hem veel pijn gedaan, zoals ook het briefje dat werd gestuurd door het bondsbestuur, dat naar een passende gelegenheid gezocht zou worden om afscheid te nemen. Had de record-international niet zoveel eergevoel gehad, dan had hij bij het eerste contact tien dagen terug al definitief 'nee' gezegd tegen de coach. Nu wordt het waarschijnlijke en gedwongen afzegging, omdat het in degradatiegevaar verkerende Napoli op 19 december een competitiewedstrijd speelt.

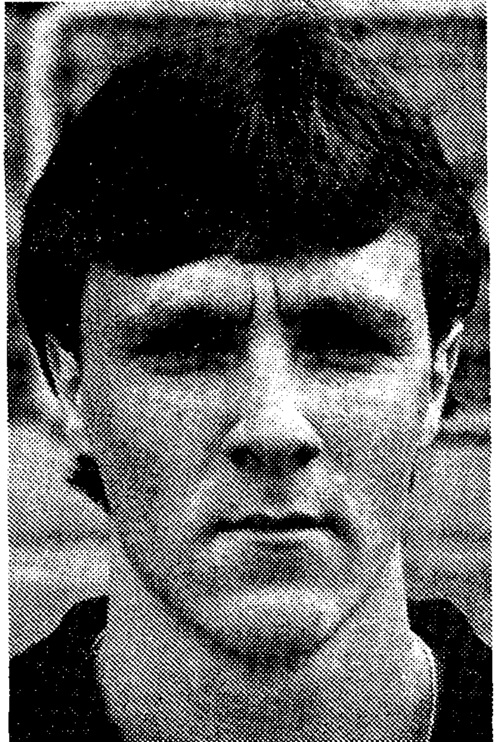


● *Ruud Krol, terug op het Oranje-toneel?*

Van de Korput

Van de negen 'buitenlanders' in de selectie van Rijvers heeft alleen Michel van de Korput gezegd te komen, werkt doelman Hans van Breukelen een dubbel af (zaterdag met Nottingham, zondag met Oranje) en hebben Ronald Spelbos en René van der Gijp officieus al meegedeeld geen vrijaf te krijgen van hun club.

De volledige groep van 26 ziet er volgt uit: Hans van Breukelen (Nottingham Forest), Ruud Krol (Napoli), Jan Peters (Genua), Michel van de Korput (Torino), Simon Tahamata (Standard Luik), Ronald Spelbos (Club Brugge), Johnny Metgod (Real Madrid), Rene van der Gijp (Lokeren), Kees Kist (Paris St. Germain), Ben Wijnstekers, Michel Valke, Ruud Gullit en Pierre Vermeulen (allen Feyenoord), Dick Schoenaker, Edo Ophof, Peter Boeve, Piet Schrijvers en Gerald Vanenburg (alle Ajax), Kees van Kooten (Go Ahead Eagles), Hugo Hovenkamp (AZ'67), Edward Metgod (Haarlem, Jan Wouters (FC Utrecht), Jurrie Koolhof en Huub Stevens (beiden PSV), René Hofman en Peter van de Ven (beiden Roda JC).



● *René Hofman: in Aken voor „eigen publiek"*

Het ligt voor de hand dat Rijvers in Aken zeker een van de twee Roda JC'ers zal inzetten als publiekstrekkers.Ofschoon de bondscoach zich daar nu nog niet over wil uitlaten, maakt René Hofman de beste kans voor een plaats in de basis. Behalve de twee Roda JC'ers staan nog twee Limburgers in de selectie:Pierre Vermeulen en Huub Steevens.



Real Madrid flest zichzelf

MADRID – Real Madrid mag komende zondag de thuiswedstrijd tegen Las Palmas niet op eigen terrein spelen. De club kreeg die straf opgelegd door de tuchtcommissie omdat afgelopen zaterdag toeschouwers in het Bernabeustadion bierflessen op het veld wierpen tijdens de wedstrijd tegen Barcelona. Na afloop van deze turbulente ontmoeting, waarin tien gele en twee rode kaarten werden uitgedeeld, moest de scheidsrechter onder politie-escorte worden afgevoerd.

Jan van Deinsen terug bij Feyenoord

ROTTERDAM – Jan van Deinsen is terug bij Feyenoord. De middenvelder bereikte een akkoord met de club voor de verdere duur van dit seizoen. Van Deinsen werd onlangs aan de lies geopereerd. Hij heeft de training hervat en zal op korte termijn worden ingelijfd in de A-selectie.

Theo Boosten herstelt goed

HOENSBROEK – Het gaat beter met Theo Boosten, die verleden week door een hartinfarct werd getroffen. De voormalige top-arbiter uit Hoensbroek heeft de komende weken volstrekte rust voorgeschreven gekregen. Reden waarom hij zeker de komende drie weken geen bezoek mag ontvangen.

Helmond Sport blijft weg uit degradatiezone

Jan Notermans: „Iedere week is het sprokkelen"

door wiel verheesen

HELMOND/SITTARD – Twaalf punten uit 15 wedstrijden. Niet gek voor een debutant in de hoogste klasse van het Nederlands voetbal. Desondanks is trainer-coach Jan Notermans van Helmond Sport niet voor honderd procent tevreden. „Ik vind dat we twee punten méér hadden moeten hebben", zegt de oefenmeester uit Sittard. „Verschillende wedstrijden werden door mijn ploeg op ongelukkige wijze verloren. Zowel tegen AZ alsook tegen Fortuna Sittard en FC Utrecht zat er een buitenspelluchtje aan het beslissende doelpunt van de tegenstander. Ik troost me met de gedachte dat je in de loop van een seizoen ook wel eens profijt hebt van arbitrale dwalingen".

Helmond Sport heeft zondag een uitwedstrijd tegen Ajax op het programma. David tegen Goliath. Wie daar aan twijfelt is geen realist Jan Notermans is in ieder geval niet de man om weg te duiken in dromenland. „Als Ajax de gulden is, dan zijn wij de cent", zegt hij. Duidelijker kan het niet. Helmond Sport weet waar het staat en waar toe het in staat is. „Gelukkig", aldus Notermans, „hebben we na onze recente overwinning op Go Ahead Eagles even tijd gekregen om adem te halen. Als we tegen de ploeg uit Deventer verloren hadden, zouden minstens drie teams in onze nek gezeten hebben. Nu hoeven we niet direct aan degradatievoetbal te denken"

Behoud

Jan Notermans heeft, zoals menige collega in de eredivisie, uitgerekend dat je 25 of 26 punten moet behalen om op het einde van de rit te kunnen zeggen: zie zo, dat hebben we toch maar eventjes mooi gefikst. Met andere woorden, het behoud van het eredivisieschap. „We hebben", aldus de oefenmeester die destijds een paar dozijn interlands speelde, „geen grote ambities. Ons redden in de eredivisie. Dat staat bij Helmond Sport voorop. We hebben ons, bij de start van het seizoen, versterkt voor een bedrag van welgeteld vijftigduizend gulden. Vijftigduizend piek. Weet je wat dat is in het moderne voetbal? Een aalmoes. Alleen Dijkstra is gekocht. Voor de rest? Niets. Gewoon verder met de jongens die voor de promotie vanuit de eerste divisie hadden gezorgd".

Geen fullprofs

Helmond Sport heeft geen full-prof tussen de contractspelers zitten. Dat betekent: trainen na gedane dagtaak. Als je weet dat in andere stadions reeds enkele uren eerder reveille wordt geblazen, krijg je wel eens het gevoel van vechten tegen de bierkaai. Notermans blijft onder de gegeven omstandigheden de rust zelve. "We vechten", zegt hij, „iedere week opnieuw om de naam kwijt te worden dat we een van de ploegen zijn die alleen maar voor degradatie in aanmerking komen. Tot dusver is het prima gelukt. Hoe dat komt? Nou, ik denk op de eerste plaats aan de kwaliteit die aanwezig is, maar daarnaast toch ook, en vooral, door keihard te werken. Neem van mij aan, daar gaat het om. Keihard werken. Je krijgt in het leven niets cadeau. Dat geldt dus ook voor de voetballerij in de eredivisie".

Italië

Als de uitwedstrijd tegen Ajax („je weet het nooit; er zal toch eerst nog gespeeld moeten worden") achter de rug is, richt heel Helmond Sport zich op de volgende ontmoeting: Haarlem. Daarna zit de eerste helft van de competitie er op. In Italië ligt vervolgens de mogelijkheid om in beweging te blijven, maar tevens om een aardige grijpstuiver te verdienen. „Nee, pakken geld verdienen we daar niet weg", aldus Notermans. „Desondanks is het toch zo, dat we zowel tegen Genua en tegen een ploeg uit de tweede divisie enkele tienduizenden guldens verdienen. Een leuk bedrag om straks wellicht iets mee te doen op de transfermarkt. Bovendien; voor de spelers is het een leuke ervaring om eens een paar keer in Italië te voetballen. Vergeet niet dat er jongens bij zijn, die amper over de grens hebben gespeeld".



● *Jan Notermans: „We hadden twee punten méér moeten hebben".*

toto/lotto

DEN HAAG – Winnende bedragen mid-lotto 46A; eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 3 winnaars die ieder bruto ƒ 100.000,– ontvangen; derde prijs: 73 winnaars, ieder bruto ƒ 2.599,20; vierde prijs: 4361 winnaars, uitkering 7 43,50; vijfde prijs: 71,521 winnaars, uitkering ƒ 5,–.

Mid-lotto cijferspel 46A; zesde cijfers goed: geen winnaar; vijf goed: een winnaar, bruto uitkering ƒ 10.000,–; vier goed: 20 winnaars, uitkering ƒ 1000,–; drie goed: 216 winnaars, uitkering ƒ 100,–; twee goed: 1.923 winnaars, uitkering ƒ 10,–.

Lotto 47: eerste prijs: geen winnaar; teede prijs: 2 winnaars, bruto uitkering ƒ 150.000,–; derde prijs: 63 winnaars, bruto uitkering ƒ 6503,70; vierde prijs: 6.036 winnaars, uitkering ƒ 67,80; vijfde prijs: 100.634 winnaars, uitkering ƒ 5,–.

Toto 47: eerste prijs: twee winnaars, bruto uitkering ƒ 27.008,–; tweede prijs: 37 winnaars, uitkering ƒ 973,20; derde prijs: 336 winnaars, uitkering ƒ 267,90.

Toto-gelijk 47: eerste prijs: 2 winnaars, bruto uitkering ƒ 4286,90; tweede prijs: 8 winnaars, uitkering ƒ 125,–; derde prijs: 191 winnaars, uitkering ƒ 15,30; vierde prijs: 2958 winnaars, uitkering ƒ 2,50.

Cijferspel 47: zes cijfers goed: geen winnaar; vijf goed: 2 winnaars, bruto uitkering ƒ 10.000,–; vier goed: 37 winnaars, uitkering ƒ 1000,–; drie goed: 238 winnaars, uitkering 7 100,–; twee goed: 2565 winnaars, uitkering ƒ 10,£.

Cüpper

Cüpper in Mode

Die Preisleistung in Herren-Hemden und-Pullovern

Pullover in Shetland-Qualität, markante Querstreifen *Foto:* 39.90

Ohne Abbildung: Pullover in Norweger-Optik, vier aktuelle Herbstfarben 29.90

Uni Shetland-Pullover in IWS-Qualität, V-Ausschnitt und hochrund *Spitze!* 34.90

dazu passend: Hemden in Flanell-Qualität, aktuelle Streifen-Dessins 29.90

Hemden in gemusterten Dessins, Creation Monsieur *ein toller Preis!* 39.90

39.90

Cüpper

AACHEN, Großkölnstraße 20/28

ALUMINIUM ramen, deuren, schuifdeuren, rolluiken, rolpoorten

Reeds vele jaren uw adres voor techn. hoogwaardige en onderhoudsvrije kwaliteitsprodukten met energiebesparende beveiligende en milieuvriendelijke eigenschappen. Vraag vrijblijvend informatie of bezoek onze showroom

6291 BE Vaals, Tentstraat 83
Tel. 04454-2371

DUMONT BV
METAALBOUWTECHNIEK

NEUERÖFFNUNG!!
CORTIS - CABARET
ist wieder da!

Wie in alten Zeiten Pils 5,- DM	Ab 21 Uhr Nonstop-Show bis zum Morgen

Aachen · Krefelder Straße 153

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN bel vrijblijvend 04490-13494. Brouwerstr. 5 Munstergeleen.

Heeft u een huis of boot te verkopen, zkt. u een HYPOTHEEK, pers. lening of verzekering? Assurantie- en bemiddelingsburo C. v. Velzen: het juiste adres Tel. 04494-52200 of 52252.

GELDLENINGEN hypotheken binnen 1 dag. Tel 045-423208.

TVC WEIJDEN

waarom?

Waarom een WASAUTOMAAT van TVC WEIJDEN?

* voor een deskundig advies en goede installatie
* levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten mogelijk
* TVC heeft als één van de weinige bedrijven nog eigen wasautomatenmonteurs in dienst, dus u hoeft niet onnodig lang te wachten op bezoek van een fabriekswasautomatenmonteur!

daarom!

WAAR SERVICE WET IS

tvc WEIJDEN

Brunssum Geleen Heerlen Hoensbroek Kerkrade Schaesberg

U heeft reeds een wasautomaat met een centrifugetoerental van 400 toeren voor... (type Z 913 ZANUSSI) **699**

WOLLEN MANTELS TEGEN WEGGEEFPRIJZEN

f 100,-- tot f 140,-- VOORDEEL PER STUK*

Enkele voorbeelden:

flanel mantel met capuchon	~~f 199,-~~ nu	**f 99.-**
imitatie suède mantel geheel teddy gevoerd	~~f 339,-~~ nu	**f 199.-**
mohair mantel geheel poplin gevoerd	~~f 249,-~~ nu	**f 139.-**
modieuze wollen mantel o.a. marine, raf, blauw	~~f 219,-~~ nu	**f 119.-**
modieuze velours mantel o.a. marine, bordeaux	~~f 239,-~~ nu	**f 139.-**

en nog vele andere aanbiedingen in 85 winkels in Nederland.
*** Zolang de voorraad strekt.**

MS * MODE

MS MAAKT MODE BETAALBAAR

Geleen. Heerlen. Sittard. Maastricht. Roermond. Weert.

Auto's en motoren

Auto Limburg een kei in lage prijzen en kwaliteit: SUZUKI Jeep met zomer- en winterkap veel extra's 1 jr. oud 15.000 km f 12.750,-; Zastava 1100 S 5 mnd. oud 5000 km rood f 8250,-; Renault 5 TL rood type '81 f 9250,-; Citroën GS blauw '80 f 6750,-; Fiat 127 groen '80 f 7750,-; Opel Rekord 2.4 4-drs. autom. stuurbekr. bruin '79 f 9250,-; Talbot 1510 GLS blauw '79 f 7750,-; Renault 18 TL groen met gas '79 f 7750,-; Mazda 323 blauw 5-drs. '79 f 7750,-; Mazda 323 blauw 3-drs. '79 f 7750,-; Opel Rekord stationcar 5-drs. groen '79 f 9750,-; Ford Taunus 1.6 GL 4-drs. met gas grijs type '80 f 8750,-; Ford Taunus 16 L 4-drs. blauw '79 f 6950,-; Kadett stationcar met gas blauw '78 f 7900,-; Kadett stationcar geel '78 f 7250,-; Mazda Legato autom. '78 f 5750,-; Ford Taunus 2-drs. bruin gas '78 f 5250,-; Peugeot 305 SR met gas blauw '78 f 7750,-; Ford Fiesta 1100 L '78 grijs f 7250,-; Fiat Ritmo CL 65 4-drs. rood '78 f 6750,-; Mazda 323 3-drs. rood '78 f 6250,-; Fiat 127 rood '78 f 4950,-; Simca Horizon LS 4-drs. oranje '78 f 6750,-; Honda Accord 4-drs. grijs '78 f 7750,-; Alfa Sud oranje '78 f 4500,-; BMW 525 grijs '77 f 9250,-; Toyota Carina 30 DL rood '78 f 5500,-; Datsun 100 A FII blauw '78 f 5250,-; Mitsubishi Galant 1600 GL gas grijs '78 f 5900,-; Pontiac Firebird gas bruin '78 f 7750,-; Mitsubishi Celesta 1600 ST blauw '77 f 5750,-; Mitsubishi Colt Lancer blauw '77 f 4500,-; Peugeot 604 autom. rood type '78 f 6250,-; Vauxhall Chevette 4-drs. blauw '77 f 3750,-; Morris Marina 1.3 super geel '77 f 2250,-; Fiat X 1-9 rood '75 f 5750,-; Opel Manta 19 S geel '76 f 5250,-; Mercedes 280 SE geel '76 f 13.750,-; Triumph TR 7 bruin '76 f 6900,-; Toyota Corolla 30 DL geel '75 f 2250,-. Garantie, inruil, vlotte financiering. Elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-4808.

Ook na de aankoop een tevreden klant, daar staat onze service-afdeling voor garant!!! BMW 525 autom. '80 1e eig., kl. antraciet, schuifd., f 16.900,–; VW Golf CD '82, 1e eig. kl. groen, 14.000 km, f 16.000,–; Renault 5 TL '81, gas, 1e eig., kl. rood f 10.250,–; Opel Ascona 19 '80, gas, 1e eig., kl. oker f 9500,–; Ford Taunus 1.6 L, '80, 1e eig., kl. ivoor, f 8750,–; Citroën GS '80, gas 1e eig., kl. blauw 30.000 km, f 7500,–; Citroën CX 2400 GTI '79, kl. blauw led. inter. f 9750,–; Citroën Visa '79, 1e eig., kl. groen f 7500,–; Volvo 343 DL '79, kl. rood f 8750,–; Renault 5 TL '79, kl. rood 38.00 km, f 6900,–; Opel Commodore 2.5 S '79, kl. groen, 45.000 km, f 10.900,–; Opel Commodore 2.5 S, 4-drs., '79, gas, kl. blauw, f 10.000,–; Opel Ascona 2.0 D, dec. '79, 1e eig., kl. blauw, f 8500,–; Opel Manta 2.0 SR '79, kl. grijs, 40.000 km, f 9750,–; VW Derby S '79, 1e eig., kl. grijs f 8500,–; Fiat 132 2500 D, '79, kl. bruin, f 6750,–; Ford Escort 1600 sport, '79, kl. zwart, f 8750,–; Ford Escort 13 L, '79, kl. grijs f 6950,–; Ford Fiesta 1.1 L, '79, gas, kl. blauw, f 8500,–; Datsun Sunny coupé, '79, kl. groen, f 7750,–; Datsun Sunny 1.2 '79, kl. groen f 6750,–; Alfa Giulietta 1.8, '79, kl. ivoor f 8750,–; Alfa Giulietta 1.6 '79, kl. grijs f 8750,–; Alfa Giulietta '78, kl. groen, f 7500,–; Alfasud Spring '78, 1e eig., kl. grijs, 36.000 km, f 6250,–; Alfa Giulia 1.6 '78, kl. rood f 4750,–; Alfetta 2.0, '78, kl. bruin, f 6750,–; Lancia 2000 coupé, '78, kl. blauw f 5750,–; VW Scirocco GT '79, kl. antraciet f 8750,–; VW Scirocco GL autom. '78, kl. bruin, f 7500,–; VW Scirocco S '77, wit, f 6250,–; VW Polo LS '78, kl. grijs f 6750,–; Opel Kadett GTE '78, kl. geel, f 7250,–; Opel Manta GTE '78, kl. rood f 8500,–; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '78, kl. bruin f 7000,–; Lada Niva '78, '79, kl. bruin f 7500,–; Matra Bagheera S '78, kl. wit f 7250,–; Renault 5 Alpine, '78, kl. zwart, nw. motor f 8750,–; Triumph TR 7, '78, kl. groen, f 8000,–; Honda Accord sedan '78, kl. rood f 6750,–; Honda Accord '78, kl. blauw f 6750,–; Honda Accord autom. '77, kl. grijs f 5500,–; Ford Granada 2.8 GL autom. '78, gas, kl. blauw f 6750,–; Ford Granada 2.3 L, '78, gas, kl. bruin f 6500,–; Ford Taunus 2.0 GL autom. '78, kl. rood f 5750,–; BMW 520, 6 aut. '78, kl. groen f 9000,–; BMW 525 '78, gas, kl. rood f 9250,–; Peugeot 604 SL '78, kl. rood f 5750,–; Cadillac Seville '78, kl. grijs f 8500,–; Porsche 924, dec. '76, kl. zwart f 14.750,–; Triumph Spitfire '77, kl. groen f 5750,–; Matra Bagheera '77, kl. rood f 6750,–; Alfetta 2.0 GTV '77, kl. wit f 4750,–; Opel GT '74, kl. rood f 7500,–; Opel Manta SR '77, kl. rood f 6500,–; Opel Kadett coupé '77, kl. groen f 4500,–; Opel Kadett City '77, kl. rood f 4750,–; Vauxhall Chevette '77, kl. rood f 4750,–; Ford Escort '77, kl. rood, f 3900,–; Renault 5 TL '77, kl. rood f 3500,–; Citroën CX 2400 break '77, gas kl. bruin f 4000,–; 2 x Mitsubishi Celeste '76, '77 f 4500,–; BMW 525 '76, kl. groen f 5750,–; Volvo 244 DL '76, kl. rood f 4250,–; Alfasud ti, '77, kl. rood f 4750,–; Peugeot 604 SL '77, gas, kl. bruin f 3750,–; VW pers. bus, '76, kl. wit, f 3750,–; Opel Senator 3.0 E autom. '79, kl. rood met. f 13.500,–. Tal van goedkope inruil auto's v.a. f 500,–. Inkoop inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegestaan. Moderne All-round service afdeling. Autorama Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov. weg Sittard-Heerlen onderaan de Windrakerberg.

ÉÉNMALIGE AANBIEDING!!

voor alle inkomens

t/m zaterdag 4/12



modieuze „step"
MANTEL
div. kleuren
elders minstens 119.-

70.-

BIJ ELMO

KONFEKTIEVERKOOP „ELMO"

Komeetstr. 25 Treebeek
Tel.045-217260

Kissel 11 Heerlen
Tel.045-721080

Alle koopavonden geopend.

VERKOOPPUNTEN IN BRABANT EN LIMBURG

Vanavond V en L- NCR Blauw Wit

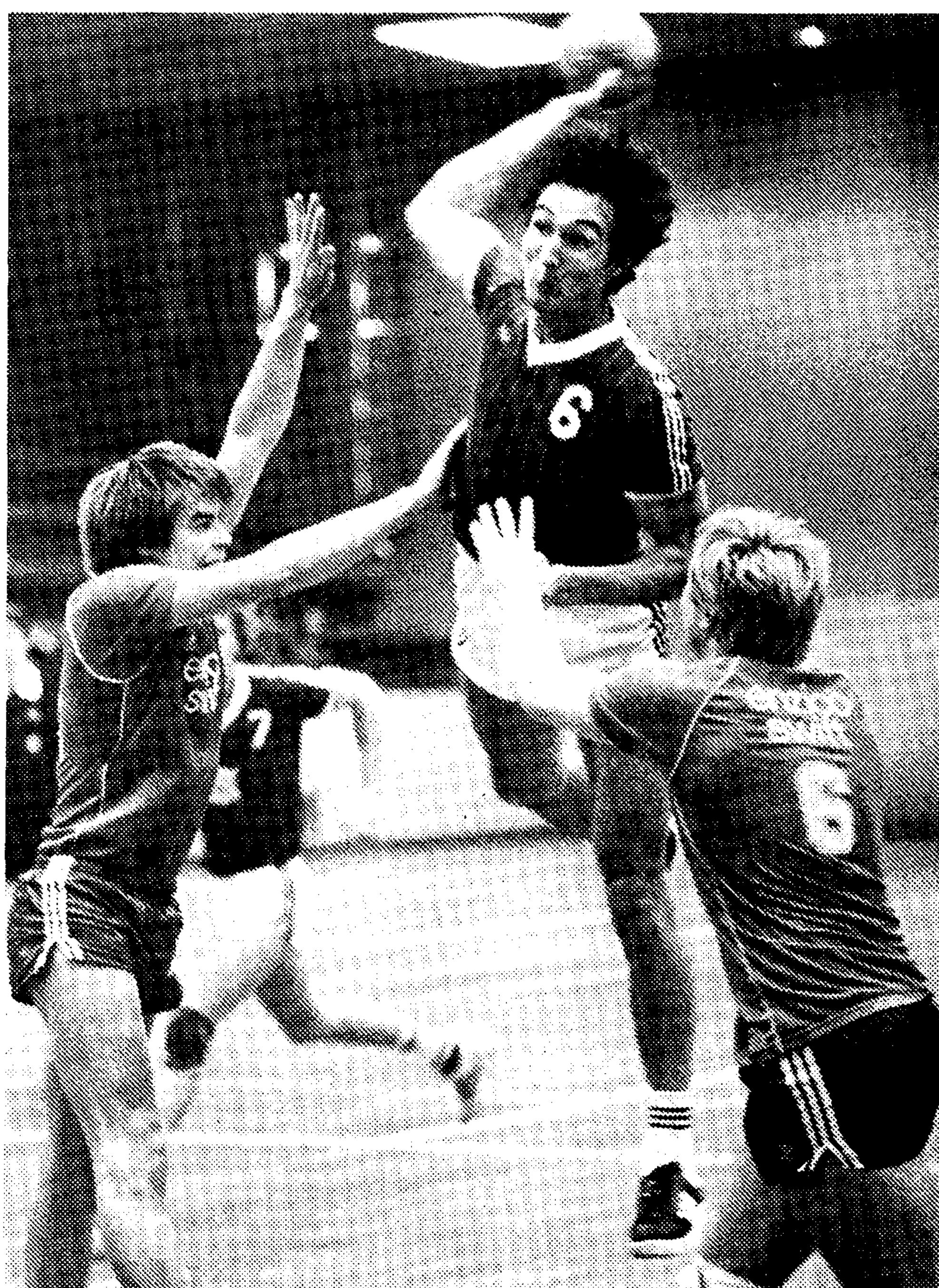
Derby als generale voor handbaltrip naar Oost-Europa

Van onze sportredactie

GELEEN - Alsof ze full-profs zijn en niet de amateurs die pas na hun dagtaak aan sportbeoefening kunnen beginnen, hebben de handballers van Vlug en Lenig uit Geleen en NCR Blauw-Wit uit Neerbeek op een doordeweekse avond de derby op het programma gekregen. Dat zou nog niet zo verschrikkelijk opzienbarend zijn, als dit treffen tevens geen generale voor een Europa Cup-treffen was. En dit laatste is nu juist wél het geval.

De ontmoeting Vlug en Lenig - NCR Blauw Wit (vanavond om 20.15 uur in de sporthal van Geleen) vindt namelijk plaats vlak voordaT beide teams naar het oostblok reizen, alwaar ze respectievelijk in Boedapest en in het Russische Saporoshe aan de slag gaan. NCR Blauw-Wit vertrekt donderdagmorgen. Dat is welgeteld 8½ uur na afloop van de strijd tegen de formatie uit Geleen, die vrijdagmiddag vanuit Brussel naar Hongarije vliegt.

De derby van vanavond is, gezien de ranglijst, erg belangrijk. Alle clubs in de eredivisie hebben negen van de 18 wedstrijden acHter de rug. Vlug en Lenig voert de lijst aan met 15 punten. NCR Blauw-Wit heeft 14 punten. Daarna volgen Hermes (13), Sittardia (12), Quintus (11) en de rest. De kans dat er na de derby een positie-wisseling plaatsvindt is dus aanwezig. En dit is dan ook weer een factor die cachet geeft aan de strijd van vanavond. Het maken van een prognose is bij dit alles uit den boze.



● *In de dubbelconfrontatie met Enzico Swift kwamen Jan-Willem Hamers(foto) en zijn teamgenoten van Vlug en Lenig zegevierend uit de derby. Lukt het vanavond ook tegen buurtgenoot NCR Blauw Wit?*
Foto:Peter Roozen

VCH vanavond in Doetinchem

HEERLEN – In verband met Europacupverplichtingen van Ubbink Orion moet Van Houten VCH al vanavond het competitieduel tegen die volleybalploeg in Doetinchem afwerken. De thuisploeg is favoriet na de eervolle resultaten afgelopen week tegen FBTO DVC. Trainer Ger Spijkers van Van Houten VCH:„ De Gelderse equipe voelt zich sterk. Wellicht schuilt daar een stukje onderschatting in."



● *Erhard Ahmann, boekje te buiten.*

Supertrio met Sint-Nicolaas

SCHAESBERG – Het supertrio wordt zondag verreden als Sint-Nicolaasprijs op de Hilversumse baan. Het is een draverij over 2000 meter met autostart. Deelnemende paarden:
Eerste gelid: 1. Us Geo Alve; 2. Unique of Grace; 3. Us Rudi; 4. Udo Buitenzorg; 5. Varimas H; 6. Vivian Reed; 7. Usta Hanover; 8. Vite Pride.
Tweede gelid: 9. Vrederik M.; 10. Victor Fortuna; 11. Victrix R.; 12. Ursela H.; 13. Ulonka Bella; 14. Vera van Conjum.
Onze LD-tips: Udo Buitenzorg - Vite Pride - Ursela H. Outsiders: Victrix R - Usta Hanover - Vera van Cornjum.

In de slag met Hannover, maar Alemannia-boss weet van niets

Ahmann maakt weer theater

door Jo Gerards

Aken – Alemannia-manager Erhard Ahmann heeft in het verleden vaker bewezen niet terug te deinzen voor een stunt. Gisteren ging de naam van de Akense ex-trainer weer over ieders lippen, want hij stond bovenaan het verlanglijstje van Hannover'96, dat zijn trainer Ferner met onmiddellijke ingang aan de kant had gezet. Zonder zijn directe baas, voorzitter Egon Münzenberg, in te lichten was Ahmann naar Hannover gereisd en had een uitvoerig gesprek met het bestuur van de tweede Bundesligaclub.

Münzenberg geloofde niets van de verhaaltjes. „Cafépraat", zei de Akense voorzitter. Toen Münzenberg echter vernam dat op het lijstje van Hannover inderdaad de naam Ahmann voorkwam, stond de telefoon bij de manager roodgloeiend. Ook de pas ontslagen Akense trainer Horst Buhtz stond op het verlanglijstje van Hannover. Eerst na deze twee werd Max Merkel genoemd als mogelijke opvolger van Ferner.

Paniek in Aken. Als de manager ook nog zou verdwijnen had de Tivoli-club helemaal geen geloofwaardighied meer.

Dat was zelfs de keiharde Münzenberg teveel.Ahmann draaide niet lang om de zaak heen. Hij vertelde dat hij een anderhalf uur durend gesprek met het bestuur van Hannover had gehad.„Ik wist van te voren dat ik in Aken zou blijven. Maar waarom zou ik niet aanhoren wat ze mij te bieden hebben. Wie weet kan ik daar ooit nog gebruik van maken. Ik ga nu direct naar de voorzitter en vertel hem alles. Misschien zet hij me op straat", was de laconieke reactie van Ahmann.

Ook Horst Buhtz heeft, na Ahmann, het aanbod van Hannover niet geaccepteerd. „Ze gaan ook nog topscorer Schatzschneider aan Hamburger SV verkopen. Dan sta je daar helemaal in je hemd", aldus BUhtz. Tenslotte was ook Max Merkel niet bereid als trainer bij Hannover te beginnen.

Marcel Loosveld op non-actief

De Haantjes stelden ongerechtigde speler op

Van onze medewerker

BEEK/NIEUWSTADT – Het 19-jarige zaalvoetbaltalent Marcel Loosveld van hoofdklasser De Haantjes uit Beek staat voorlopig op non-actief. De KNVB Nieuwstadt trok namelijk zijn overschrijving van Sportzicht naar de Beekse formatie in omdat hij niet speelgerechtigd was. Inmiddels heeft Loosveld tijdens de lopende competitie wel al acht wedstrijden achter de rug. De duels van De Haantjes zullen echter niet ongeldig worden verklaard. Wel kreeg De Haantjes een boete van ƒ40,-.

Wat was er gebeurd? Op 12 juni j.l. ontmoetten De Haantjes en Stap-in elkaar tijdens een toernooi. Tijdens de wedstrijd verscheen Marcel Loosveld in het tenue van zijn toekomstige club.

Daar de reglementen echter voorschrijven dat een speler niet eerder dan 1 augustus voor zijn nieuwe vereniging mag uitkomen, houdt dat automatisch in dat de overschrijving wordt ingetrokken. Dat is destijds niet gebeurd. Toen het eerste competitietreffen tegen Stap-in werd afgewerkt deed Loosveld dan ook gewoon mee. Secretaris Winkens van Stap-in tekende daartegen protest aan. De wedstrijd blijft echter geldig

KEKE ROSBERG PUBLIEKSTREKKER TIJDENS MOTOR SHOW ESSEN '82

Racevedetten als reclameobjecten

Van onze sportredactie

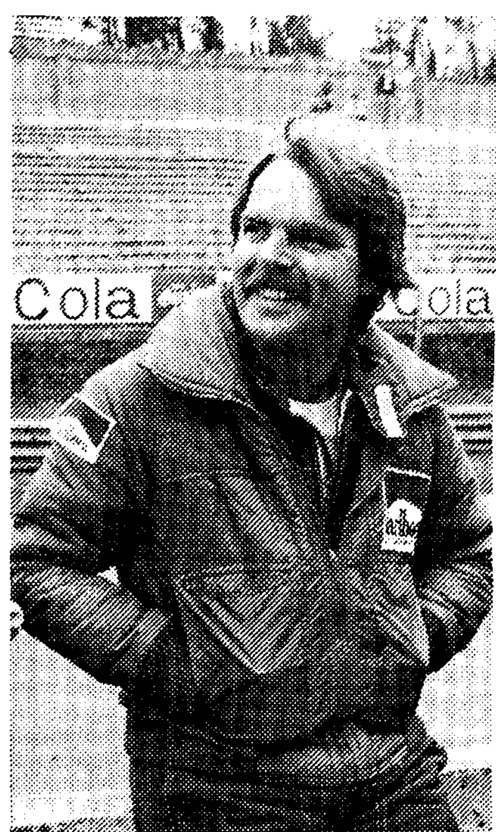
HEERLEN – Formule 1-wereldkampioen Keke Rosberg, ex-wereldkampioen Jackie Stewart, Giacomo Agostini, Anton Mang, Franco Uncini, Rolf Stommelen, Jacky Ickx, Walter Röhrl en vele andere supervedetten uit de motorische sporten zullen de Motor Show Essen '82 tot een gebeuren maken, dat zijn weerga tot nog toe niet kende. Vanaf zaterdag 4 december tot en met zondag 12 december wordt deze 'grootste PK-show van Europa' gehouden. Motor Show Essen '82 zal, ondanks de economische teruggang in de gemotoriseerde branche, alle records breken.

In dertien grote hallen (totale oppervlakte 60.000 m2) zullen 250 exposanten hun laatste modellen en nieuwste snufjes op het gebied van de auto- en motorindustrie tentoonstellen. Daarnaast is er een uitgebreide scala aan nevenactiviteiten in Essen te bewonderen. Zo is er voor het eerst in de vijftienjarige geschiedenis van deze show een beurs voor old-timers en classic cars.

Wagens waarin prominenten zich verplaatsten zoals de limousines van de Amerikaanse ex-presidenten Kennedy en Roosevelt, de Rolls Royces van koningin Elisabeth en ex-koningin Juliana worden aan het brede publiek geshowed. Evenals de met popkleuren beschilderde Bentley van ex-Beatle John Lennon. De 'Spirit of America', een met vliegtuig turbinemotoren aangedreven gevaarte, waarin Craig Breelove zeventien jaar geleden het wereldsnelheidsrecord op de zoutvlakte van Utah (VS) bracht op 966,367 km/u. ontbreekt eveneens niet.

Naast de 'oudjes' komt de racesport uitgebreid aan bod. Van elke klasse vanaf Formule 1 tot en met stockcar zijn de topmodellen te bewonderen in de Messehallen in Essen. Audi springt er uit met een wereldpremeur de Audi 80 Quatro rallyversie. Eveneens een nieuwtje op rallygebied: de Ford Escort 1700 RS Turbo. In totaal 170 autofabrikanten presenteren op de autoshow hun experimentele versies van de produktiewagens.

Motor Show Essen is vanaf 4 t/m 12 december dagelijks geopend van 10 tot 18 uur. De toegangsprijzen bedragen voor volwassenen 10 en voor jeugd (van 6 tot 15 jaar) 5 mark.



● *Wereldkampioen Formule-1 Keke Rosberg, publiekstrekker in Essen.*
Foto: DRIES LINSSEN

Boerenham

KERKRADE – De Kerkraadse judoka Willy van Drunen – in 1980 nationaal jeugdkampioen – viert met opmerkelijke successen zijn rentree in de wedstrijdsport. Nadat hij vorige week in zijn gewichtsklasse de Kerkraadse titel had behaald, nam de 20-jarige judoka van Nippon-Kaalheide deel aan het belangrijkste toernooi van de Westduitse deelstaat Nordrhein-Westfalen: het Schinkentoernooi van de stad Jülich. Van Drunen kwam uit in de klasse tot 78 kilogram en behaalde met veel machtsvertoon de eerste plaats. In plaats van een beker mocht hij, zoals de toernooinaam reeds doet vermoeden, een forse boerenham in ontvangst nemen.

Nieuwe stunt van Brikske

Van onze medewerker

KERKRADE – In de hoofdklasse zaalvoetbal zorgde Brikske voor een nieuwe stunt door een 7–2-overwinning op SHC Consten. Brikske speelde een uitgekookte partij en drukte na een 3–1-ruststand fors door.

De andere uitslagen: Haantjes - Keelkampers 5–0; Varenbeuk - ZVV Brunssum 8–3; Kampong - Rousseau 4–3; Stap In - SCC Bisschops 6–3; Nautica - Bouwfonds 3–3.

De stand: Haantjes 9–16; Bouwfonds 9–11; Varenbeuk 9–11; Stap In 10–11; Kampong 9–10; Brikske 9–10; SHC Consten 10–9; Keelkampers 9–9; SCC Bisschops 9–8; Cosmos 9–8; Brunssum 9–5; Rousseau 9–2.

Nicolaascross in Heythuysen

HEYTHUYSEN – Atletiekvereniging Heythuysen houdt zondag 5 december in de bossen nabij kinderboerderij Twente aan de Heide in Heythuysen de jaarlijkse St. Nicolaascross. De trimlopen over 2, 4 en 6 km zijn om 12.00 uur, gevolgd door wedstrijden voor de KNAU-jeugd. De heren starten om 15.00 uur voor hun 8000 meter. Iedereen ontvangt een herinnering en voor de eersten in elke groep zijn er bekers en medailles.

Busreis supporters Roda JC

KERKRADE – De supportersvereniging van Roda JC zet voor de uitwedstrijd tegen PSV (zaterdag 4 december) enkele bussen in. Kosten voor leden 10 gulden; niet-leden betalen 12,50 gulden. Entreekaarten zijn eveneens in de voorverkoop. Bus- en entreekaarten zijn tot vrijdag 18 uur verkrijgbaar bij de bekende voorverkoopadressen. Vertrektijden: Bleijerheide (kerk) en Kerkrade-Centrum (markt) 16.45 uur. Kerkrade-W. (markt) en Schaesberg (markt) 17 uur, Heerlen (schouwburg) 17.15 uur.

Publiciteit werkte positief in De Kuip

Van onze medewerker
EDDY POELMANN

AMSTERDAM –De confrontatie tussen Feyenoord en Ajax heeft, vorige week, weer eens ouderwets de aandacht getrokken. Het sportieve aspect kreeg, gezien de positie van beide ploegen, de volle lading publiciteit; het randgebeuren kwam daar vervolgens nog eens bij. Alle veiligheidsmaatregelen rondom en in het stadion zijn uit en te na in de pers aangekondigd en beschreven.

Terecht, zoals na afloop is gebleken. Aangenomen mag worden dat de publiciteit preventief effect heeft gehad; het is alleen te hopen dat in het vervolg ook zonder dergelijke voorverhalen een rustig verloop van het bezoek aan het betaald voetbal op de tribunes bereikt kan worden. En ook de wedstrijd bewees, dat alles niet voor niets was geweest. Het werd een aantrekkelijk spektakelstuk voor het publiek, zonder overigens de volle speeltijd van echte topklasse te zijn.

Bij Studio Sport beschikken wij al vele jaren over de kennis van John Frederikstadt, de grootste voetbalcijferaar van het land, wanneer het over de statistische gegevens gaat. Al in lengten van jaren houdt Frederikstadt alles bij wat er over het voetbal maar te weten is. Wanneer wij bepaalde gegevens of statistieken nodig hebben, brengt Frederikstadt de oplossing. En niet uit losse pols: altijd is hij – in minstens tien uur vrije tijd per week – bezig met het natrekken van gegevens, met het uitwerken van zijn documentatie of het voorbereiden van komende wedstrijdprogramma's.

De week voor Feyenoord-Ajax was – meer dan voor bijna wie dan ook – een spitsuur voor Frederikstadt. Ontelbare malen is hij geraadpleegd door kranten, die een aparte invalshoek op de naderende topper wilden vinden. En evenveel keren bracht hij in razend tempo de oplossing voor de aangedragen problemen.

Frederikstadt: „Vragen op elk denkbaar gebied zijn er aan mij gesteld. Ik heb voor wedstrijden van Feyenoord en Ajax tegen elkaar zelfs een speciale map aangelegd om alle gegevens zo goed mogelijk geordend te hebben. Daarbij vond iedereen het opvallend, dat Feyenoord en Ajax nog nooit eerder vóór een onderling duel precies gelijk op de ranglijst hebben gestaan. Behalve dan natuurlijk na het seizoen 1959-1960, toen ze een beslissingswedstrijd moesten spelen om het kampioenschap; die wedstrijd, die bij rust nog 0-1 stond voor Feyenoord, maar afliep op 5-1 voor Ajax door ondermeer die drie doelpunten van Bleyenberg".

Alles had Frederikstadt bij de hand, vorige week. Het verloop van de historische confrontaties die eindigden in 9-4 en 9-5, de totaalbalans tussen beide teams sinds de invoering van het betaalde voetbal. Wist U, dat Ajax sinds 1972 niet meer in Rotterdam had gewonnen voor de competitie? En dat, tot nu toe, Feyenoord één overwinning meer had geboekt dan Ajax, maar dat een gelijkspel de meest voorkomende ontknoping was? Frederikstadt vertelt het uit het blote hoofd, en voegt dan nog toe dat 1-1 met dertienmaal de meest geregistreerde uitslag is geweest.

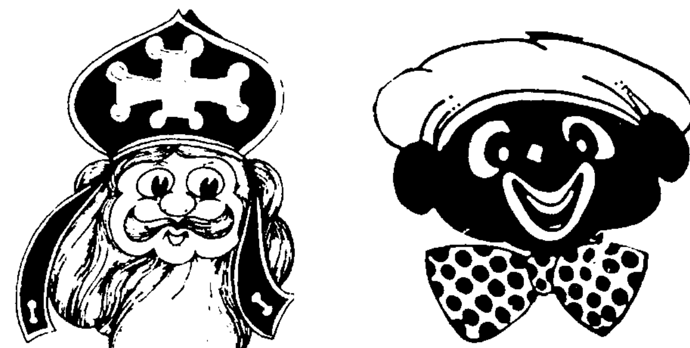
Maar niet alleen Ajax en Feyenoord houden John Frederikstadt bezig. Ook droeg hij voor dit weekeinde aan, dat Haarlem de laatste zeven uitwedstrijden in Utrecht niet tot scoren was gekomen. En wijst hij er,met het oog op de komende competitieronde, wanneer Helmond Sport op bezoek gaat bij Ajax, op dat de Helmonders nu al dertig goals geïncasseerd hebben – precies evenveel als in het hele vorige seizoen. En dat AZ de laatste tijd succesvol is geweest op Spangen, waar het zondag Sparta ontmoet: vijftien doelpunten voor AZ tegen slechts tien voor Sparta.

Frederikstadt: „Laatst is me ook gevraagd om de toeschouwersaantallen van dit seizoen eens te rangschikken per provincie. Toen is gebleken dat Limburg daarin tot nu toe het best uitkomt, dankzij Roda en Fortuna. Onmiddellijk kreeg ik daarop reacties uit Gelderland, omdat die provincie onderaan op deze lijst stond. Zo lokt vaak het ene gegeven het andere uit".

Wanneer Studio Sport dus eens met statistische gegevens aankomt, kunt U er gerust vergif op innemen dat het klopt als een bus. Want – minstens even accuraat als de KNVB zelf – weet John Frederikstadt, wanneer iemand drie gele kaarten heeft verzameld of wanneer de oude waarschuwingen zijn verlopen. Beter dan de spelers zèlf weet Frederikstadt wanneer iemand een jubileumwedstrijd speelt voor zijn club.

Het is echt waar: wat Frederikstadt niet weet van het betaalde voetbal, is de moeite van het weten eigenlijk helemaal niet waard.

SINTERKLAASCADEAUS?
Dan naar *HEERLEN* natuurlijk!



Een meesterwerk van zilver-smeedkunst.



Louisenlund
R&B
ROBBE & BERKING

UW BESTEKKEN-SPECIALIST!

BOUR b.v.

SAROLEASTRAAT 1, HEERLEN

Gereedschappen
hang- en sluitwerk,
elektrische gereedschappen
tuinmaterialen
diverse soorten ladders,
afrasteringen
tuinvijvers
sleutelservice

DE SINT GEEFT GRAAG IETS NUTTIGS!

Specialist in bouten: tap-, slot-, houtdraad-, inbus-, stel- en kachelbouten.



IJzerwaren W. Jongen

VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN, TEL. 045-713903

Wij zijn bereikbaar via de Valkenburgerweg, met ruime parkeermogelijkheden.

Uw adres voor het slijpen van:

zagen, widiacirkelzagen, handmaaiers, houtbeitels, kettingzagen, schaafbankbeitels, messen en scharen.

eigen ontwerp draaibanken
afwijkende modellen
op aanvraag

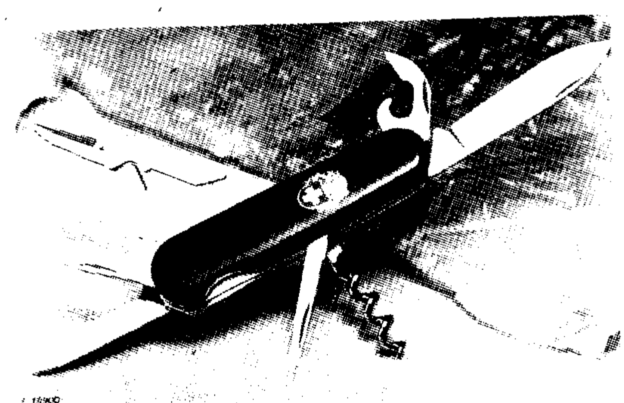
LBK

GESPECIALISEERD IN EXCLUSIEVE GESCHENKEN

KUNSTHANDEL L.B.K. B.V.

Promenade II 155, Heerlen,
tel. 045-711627

TIP VOOR SINTERKLAAS!



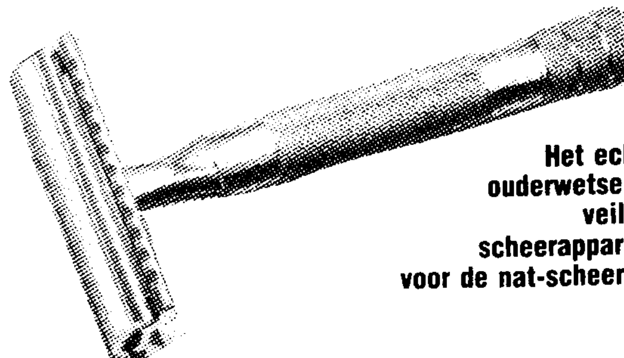
De kleine gereedschapskist
Het origineel Zwitsers zakmes verkrijgbaar bij:

STAALWARENSPECIAALZAAK

BOUR

SAROLEASTRAAT 1, HEERLEN

HIJ IS ER WEER!



Het echte ouderwetse en veilige scheerapparaat voor de nat-scheerder

in chroom en verguld
ook verstelbaar
in luxe geschenkdoos

v.a. ƒ 24,95

Alleen verkrijgbaar bij:

fijn-staalwarenhuis

BOUR B.V.

SAROLEASTRAAT 1, HEERLEN

Verlichting

SPECIALE SINT-AANBIEDINGEN

Leuke nachtlampjes voor de kinderkamer
Diverse modellen o.a.: holly hobby – cowboy – piraat – coureurs etc.
Nu bij ons van 39.95

VOOR 29.95

KURNIG

Dr. Poelsstraat 19 Heerlen
Tel.: 045-716757



DAMES- EN HEREN-
MOTORJACKS

Model High-Way 175,–	**NU 139,–**
in echt leer 295,–	**NU 265,–**
Luxe leder jack, nieuw 485,–	NU 425,–
Compl. regenpakken (ook grote maten) 69,–	**NU 39,–**
Motorregenjacks 50,–	**NU 35,–**
Motorhandschoenen leder 49,–	NU 39,–
Helmen 149,–	**NU 119,–**
Deze week nog Puch Race 5 versn. geen 575,–	**maar 485,–**
Compl. Holland d.- of h.rijwiel 375,–	**NU 298,–**
Orig. Peugeot 3 (er bestaat geen betere)	**v. 599,–**
Stoere crossfietsen	**vanaf 189,–**
Jeugdfietsen m. remnaaf (geen bazargoed)	**vanaf 149,–**
Cross- en racetruien 50,–	**NU 25,–**
Rallye jeugdfietsen	**vanaf 47,50**

RIJWIELBEURS

Free-time-shop, Stationstr. 48
t/o ANWB-Reisburo Heerlen

Auto's en motoren

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

LET OP LET OP, inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit en vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan; Renault 5 '77 ƒ 3950,–; Scirocco '76 ƒ 3750,–; Opel Manta '73 aut. ƒ 950,–; Datsun type Cherry 120 AF II '79 ƒ 4950,–; Mazda 929 '78 ƒ 3950; Chevrolet Monte Carlo '76 8-cyl. aut. gas ƒ 3950,– Golf LS '76 ƒ 3950,–; BMW 1502 '76 ƒ 3950,–; Mazda 818 coupé '78 ƒ 3950,–; Mazda 616 '77 ƒ 1750,–; Mazda 818 '77 ƒ 3450,–; Mazda Bagheera '75 ƒ 2250,–; Opel Rekord '76 ƒ 2250,–; Mitsubishi Lancer '77 ƒ 3250,–; Renault 4 TL '77 ƒ 2250,–; Austin Allegro '77 ƒ 1950,–; Toyota Corolla 30 '76 ƒ 2450,–; Opel Ascona '75 ƒ 2250,– Datsun 140 B '75 ƒ 1250,–. Sterk wisselende voorraad, inruil financ. mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade, (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

MG-B sportwagen, MERDECES 200 4-cyl. benzine '82, Honda Civic automaat '79, Fiat 127 L '80 en '77, Opel Kadett 1600 S '78, Opel Kadett 4-drs. '78 en '76, Ford Escort 1300 L '78, Citroën Dyane 6 de luxe '79, Chevrolet Monza 2+2 coupé '79, Jeep AMC Honcho automaat enz. '82, Mercedes 240 diesel 5-cyl. '76, Ford Mustang Ghia automaat '80, Peugeot 104 L '78 en '75, Peugeot 304 diesel '78, Mazda 323 EL 5-drs. '78, Mazda 818 coupé '77, Mazda 818 4-drs '77, Datsun Cherry 100A '78, Opel Ascona 1600 '74, Mini 1100 S '78, Renault R16 TL '78 en '75, Fiat 128 '74, Vauxhall Viva L '74. Elke keuring toegestaan, garantie 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld (P.L.). Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. 045-720536-720939.

Te k. VOLVO 343 DL bwjr. '82, Molenstr. 58, Brunssum.

Te k. FORD Taunus bwj. '78, 1600 GL uitv., tel. 04754-5019.

Te k. **2 CV 6 CLUB** 1977, Rijksweg 2 Wittem, tel. 04450-1281 na 18 uur.

Te k. zeer mooie CITROEN CX reflex, bwjr. nov. '80, kmst. 39.000, donkerblauw, i.z.g.st. Tel. 04494-42761.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, dealer van originele Romax uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Aannemersbedr. in Heerlen biedt te koop aan wegens omstandigheden de direktieauto

Mercedes Benz 380 SE

bwjr. eind 1981, 30.000 km., kleur mett. groen, veel accessoires. Tel. 045-716110.

Jetta CL diesel aut. '82

Audi 100 LS '78; Audi 80 LS '77; Polo '77 en '78; Jetta CS '82; VW Derby '78; Golf '76 t/m '81; Jeans Kever '82; Golf MX '79 en '81; GTI '77; Scirocco GT '79-'82; Fiat Ritmo '79; Fiat 133 '77; Honda Civic '80; Honda Accord '78; Renault 14 '78, '79 en '81; Renault; Ford Taunus 1600 '78; Mini 1100 '81; Innocenti De Tomaso '79; Opel Kadett '79; Golf D '76 t/m '80; Golf C aut. '82; Audi 80 LC diesel '82; Jetta diesel aut. mei '82. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 18 uur. De koopavond tot 21 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Wij betalen 50 tot 500 gulden voor uw oude AUTO, bel. 045-411572, tevens gratis afhalen.

MERCEDES-BENZ L 407 wdq/35 gesloten bestelwagen 6580; Mercedes-Benz h 608 D/35 gesloten bestelwagen 1977; Mercedes-Benz 207 D/3 bestelwagen met zijruiten 1980; Mercedes-Be z 207 D/33 bestelwalen het zijruiten 1981; VW LT 28 gesloten bestelwgen oranje 1977; VW LT 28 gesloten bestelwagen geel 1977; VW 1600 bestelwagen met zijruiten, imperial 1974; Ford Escort Van, kleine bestelwagen km.st. 22.000 1979; Toyota Hi-ace, platte bak met huif 1976; Renault Estafette pick-up 1978. Off. Mercedes-Benz dealer: Auto Smeets Geleen B.V., Rijksweg-Noord 125, Geleen, tel. 04494-46333.

LEIJENAARS'S autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie. Inruil mogelijk. Aankoop ook zonder eigen geld via een lening. Ford Escort 1100 l bravo nieuwste model champagnemet., 6 mnd. oud; Honda Civic de luxe automatiek roodm. '80; Opel Ascona 19N 4-drs. de luxe blauwmet. '80; VW Golf 1100 de luxe oranje '80. Toyota Tercel de luxe bruinm. '79; Opel Manta 2.0 S de luxe goudm., lerendak '79; Opel Kadett City 12N de luxe groen m. '79; Opel Kadett stationcar 12N special oranje '79; Opel Rekord stationcar 2.0N 5-drs. de luxe groen '79; VW Golf MX bruinm. '79; Opel Ascona 19N goudm. '78; Opel Kadett City 12N special rood '78; Opel Kadett 12N special rood '78; Opel Kadett 12S special automatiek oranje '78; Ford Fiesta 11S 40.000 km zilverm., '78; Mini 1100 special blauw, lerendak '78; VW Golf 1100 de luxe, geel '77; VW Golf diesel geel '77; Opel Manta 16N met LPG-inst., blauw '76. Opel Rekord 19N stationcar geel '76; Opel Kadett coupé 19N GTE oranje '76; BMW 1502 oranje '75; Opel Kadett 12N special goudm. '75; Renault 12 TL groen ƒ 1500,– '75; VW kleinbus voor origigeel personenvervoer, blauw ƒ 3250,– '76; Austin Allegro blauw ƒ 900,– '75; aanhangwagen nieuw 1x ƒ 500,–, 1x ƒ 800,–, 1x ƒ 850,–, 1x afm. 200x115 ƒ 950,–. Aanhangwagen gebruikt grote maat ƒ 675,–. Dit alles bij Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S, tevens gratis afhalen, tel. 045-411572.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te k. aan: TALBOT Rancho '82; Talbot Tagora SX '81; Talbot 1510 GL '81; Talbot 1510 LS '81; Talbot Horizon 1.5 GL '81; Horizon GL '78; Talbot Simca 1308 GT '78; Simca 1308 GLS '78, '77 en '76; Simca 1100 autom. '78; Simca 1000 GLS '75; Simca 1100 LX '76; Sunbeam 1600 GLS '77; Peugeot 504 diesel stat.car '79; Peugeot 305 diesel '82; Peugeot 304 '76; Austin Allegro '75; Toyota Celica '75; Renault R5 '78; Saab 99 coupé '76; Audi 100 GL '77; Fiat Ritmo diesel CL '81. Inr. en financ. mog., 's zaterdags tot 5 uur open.

Fiat Kolenburg BV biedt aan: FIAT Ritmo 65 L 3-drs. '81; Innocenti Mille '81; Golf diesel 3-drs. '80; Fiat 127 sport als nw. '80; Toyota Corolla '79; Renault 4 TL 5-drs. '80; Renault 5 GTL '79; Citroën GS '79; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '79; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '79; Fiat 132 1500 4-drs. '80; Ford Fiesta '79; Renault 5 TL '78; Renault 5 TL '77 open dak; Citroën GS '79; Citroën GSX '78; Mitsubishi op LPG Lancer; Citroën Dyane '77; motor Honda CX 500 rood met., als nw. 3000 km '81; bovendien Argente 2000 CAB direktiewagen 8000 km 3 mnd. oud '82. Bovaggarantie en snelle financiering. Ook auto's van ƒ 500,- tot ƒ 2000,-. Autobedrijf Kolenburg BV, Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. HONDA Civic 4-drs. i.z.g.st., mooie prijs, tel. 04490-21576.

Te k. VW POLO bwj. '76, kmst. 90.000, 100% in orde, vrpr. ƒ 3500,-. Mgr. Feronln. 51, H'broek.

Te k. PK GASINSTALLATIE 40 ltr. voor Escort. Kennedystr. 42, H'broek, tel. 045-221731.

Te k. OPEL Record 2.0 E als nieuw '78, ƒ 8500,-, 045-421994.

Te k. DATSUN 100A, vrpr. ƒ 600,-; Mazda 1000 vrpr. ƒ 600,-. Inr. mog. Bergdries 27, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. FORD 18 jr. oud voor liefhebber, iets aparts, t.e.a.b. Te bevr. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. 2 TOYOTA's COROLLA bwjr. '73 en '74, vr.pr. ƒ 850,– en ƒ 1250,–. Ford Escort 1300 GT bwjr. '74 ƒ 1250,–. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. GOLF Diesel bwjr. '77. Koopje! Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. BMW 318 autom. bwjr. '77. Koopje! Corisbergweg 106, H'baan.

Te k. R 4 bwjr. '79, km.st. 30.000, z.g.a.n. Matrak, Industrieterrein Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. VOLVO 245 GL stationcar augustus '79, 58.000 km. gloednieuw en schadevrij. Rent a car Mobielen, Kromstraat 41, Sittard, tel. 04490-10655.

ALFETTA 1,8 '76 1e eigen. perfecte st. ƒ 2750,–. Tel. 043-622454.

LET OP! Let op! Autohandel De Molen biedt een collectie goede gebruikte auto's aan met 3 maanden schriftelijke garantie. Opel Rek. 1700 LPG '79 ƒ 5900,–; Opel Kadett '75 ƒ 2700,–; Audi 100 GLS 'ƒ— ƒ 4900,–; VW Audi 50 GL '76 ƒ 2700,–; Alfa Romeo GTV '76 ƒ 3100,–; VW Golf '75 ƒ 2750,–; VW Bus pers.verv. '75 ƒ 2700,–; 2x Renault R4L '78 ƒ 2750,–; Ford Taunus 1600 ƒ 1700,–; Talbot 100 6 GLS '79 ƒ 3400,–; Simca 1000 Ralley 1 '77 ƒ 1750,–; Peugeot 104 '76 ƒ 2600,–; Oldsmobile Cutlas Supreme '75 ƒ 3400,–; Renault R5 TL '77 ƒ 3250,–; VW Polo '76 ƒ 2750,–. Molenstr. 39a Beek. Tel. 04402-9439. Fin. bij ƒ 250,– contant in 1 uur geregeld. Inruil mogelijk, elke keuring toegestaan. Geopend van 10 tot 18 uur. Ook inkoop v. auto's.

Te k. 2 CV 6 '76 mooi en zeer zuinig, moet nieuwe kap op. ƒ 1600,–. Tel. 045-214351.

Te k. AUDI 1600 S automatic, type '76 m. radio z. mooi ƒ 2900,–. Tel. 045-214351.

Te k. Ford TAUNUS 1600L op gas bwj. 3 mnd. '78 pracht auto, inruil mog. ƒ 5750,–. Bernhardstr. 3 Schaesberg, tel. 045-315995.

Te k. zeer mooie GOLF L bwj. nov. '75 nwe. banden en uitlaat. Mesdagstr. 25, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto's rep. M. v.d. Ven. Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. CITROEN GS 1220 Break '76, gaaf ƒ 1450,–. Veldstr. 30 Brunssum.

Koopjes: VW vrpr. ƒ 600,-; OPEL vrpr. ƒ 400,-; Ford USA vrpr. ƒ 3000,-. Inr. mog. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. FIAT 600 spec. uitvoering geh. gerevis. motor i.g.st. weg. omst. ƒ 1500,–. Tel. 045-723392.

VW GOLF diesel GLD te k. bwjr. nov. '77, incl. extra's. Pr.n.o.t.k. Beneluxln. 80, Geleen, tel. 04494-49866.

Te koop in bussen, bestellers en combies. VW bus lux met noodluik als nieuw '79, VW bus lux transporter '80, VW bestel met ruiten, gas '79, VW bus met gas '76, VW bestel transporter gas als nieuw '80, VW bus transporter combi '79, VW LT 35 diesel bestel m. verhoogd dak '77, Landrover benz. type 109 pers. verv. '80, Toyota Pick-Up met hijskraan '78, Toyota Hi-ace bestel gesloten '80, Fiat 238 bestel campingauto geel kenteken '77, Ford Taunus 1600 L combi '79, Mitsubishi Galant combi gas '79, met volledige Bovag garantie, iedere keuring toegestaan. Inruil, financiering mogelijk. CROMBAG AUTO'S Geleen. Rijksweg Zuid 236-240.

Te k. gevr. ONDERDELEN van Peugeot 504 coupé o.a. voorruit enz. Inl. 04750-31410.

Duizenden guldens voordeel!! HYUNDAI Pony 4-drs. als nieuw '80 ƒ 7400,–; Opel Ascona diesel 2.0 ltr. groen '79 ƒ 8500,–; Citroën CX 2400 Pallas grijs '78 ƒ 8500,–; Mitsubishi Lancer 1200 L blauw '79 ƒ 7900,–; Mitsubishi Galant combi gas geel '79 ƒ 7500,–; Opel Kadett City 3-drs. geel '77 ƒ 4750,–; Ford Escort 1300 GL schuifd. bruin '77 ƒ 5750,–; Simca 1308 S 5-drs. groen '78 ƒ 3500,–; Simca Ralley I zeer mooi grijs '77 ƒ 2200,–; Honda Civic 3-drs blauw '77 ƒ 4000,–; Renault R 4 GTL zeer mooi rood '79 ƒ 6000,–; Renault R 5 L rood '78 ƒ 5900,–; Peugeot 504 L gas '76 ƒ 2750,–; Peugeot 504 GL '77 ƒ 1000,–; Fiat 238 campingauto, helemaal ingericht, geel kent. '77, VW bus speciale uitv. sportv. enz. '76 ƒ 5750,–; VW bestel in ruiten en gas '79 ƒ 6500,–; VW Passat TS '74 ƒ 1400,–; Ford Taunus 2.0 GL automatic '78 ƒ 6500,–; Volvo 343 DL automatic '77 ƒ 6500,–; Toyota Pick-Up met hijskraan '78 ƒ 7000,–; Renault R 5 '78 ƒ 6500,–. Crombag auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236.

SLOOPAUTO'S gevr. v.a. ƒ 25,– t/m ƒ 500,–. Tel. 04744-1981.

Alleen betere automobielen! Ger Lukassen. Garantie van 3 maanden tot één jaar. RENAULT R4 GTL '82 rood alle extra's; R 5 TL 3 x '77, '78; Ford Escort '82 blauw 12.000 km. gel.; Peugeot 104 4-drs. '79 zilver als nieuw ƒ 5200,–; Honda autom. Civic '78; Accord '79 rood weinig gel.; VW Passat '79 5-drs. blauw ƒ 7750,–; Capri 1600 rood '79 ƒ 8250,–; Capri '77 groen zeer mooi ƒ 4950,–; Fiat 127 '78 rood ƒ 2750,–; R 6 TL '76 blauw ƒ 2200,–; Opel Manta 3 x '77, '78, '79, 20SR zilver; Citroën Visi '80 zwart; Triumph Spitfire type '79 bruin als nieuw, koopje zomer en winterkap.; BMW 303 '74 zilver, gas ƒ 2250,–; BMW 525 '76, groen ƒ 4750,–; Citroën GS special '80 rood; GS special '79, blauw nieuwstaat ƒ 6750,–; Jeep Landrover diesel '78, blauw-wit als nieuw; diverse Jeeps en Blazers 4 x 4 aandrijving; Mazda 323 '78 ƒ 5250,–; Kadett '81 5-drs. groen metalic; diverse automatics, diverse inruilers vanaf ƒ 300,–. Inkoop, ruilen, leasing, financ. Lukassen automob. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456965.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 '74; Fiat 127 900 3-drs. '77; Fiat 127 special 3-drs. '78; Fiat 127 1050L 3-drs. '81 met gas; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100 '77; Fiat 131 4-drs. '78; Fiat 1600 CL 2-drs. '80; Fiat Racing '78; Fiat 132 1600 autom. '78; Fiat 132 1600 met gas '78; Fiat 132 diesel; Fiat X 1/9 '75; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '80; Ritmo 65 CL 3-drs. en 5-drs.; Ritmo '75 CL 3-drs '80; bestelauto's geschikt voor campingbouw; Fiat 238 E met verhoogd dak en gasinst. '80; Fiat 242 E 1800 met gasinst. '80; Alfa Sud '81; Citroën 2 CV 6 '75 en '78; Datsun 120 Y '74; Datsun Cherry coupé '79; Ford Mustang '81; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81; Toyota Cressida '79 met gas; Renault 14 TS '81; Renault 4 GTL '79; Simca 1100 GLS '78; Volvo 66 DL '80; VW Derby '78; VW Golf '76. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. i.st.v.nw. RENAULT type 14 TL '79, kmst. 45.000 met radio ƒ 4400,–. Inl. tel. 043-10140.

MERCEDES 508 bestelwagen lang voor klein rijbewijs. Km.st. 76.000 bwjr. '77. Extra hoog en lang. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Te koop FORD ESCORT bwjr. '74 ƒ 1100,–. Dr. Nolenslaan 87, Sittard, tel. 04490-22013.

v. Volvo-medew. VOLVO 343 '80 i.pr.st. keuring toegest. slechts ƒ 9450,–. Mozartstr. 25, Sittard.

VOLVO 245 GL stationcar laat '79 58.000 km gloed nieuw, Pontiac Formula '78 iets aparts, Honda Prelude '80, Honda Accord Sedan '79 37.000 km. autom., VW Jetta van '80, GOLF GLD '80 rood metal. 57.000 km. Rent a Car Mobielen, Kromstraat 41, Sittard, tel. 04490-10655.

Te k. BMW 2002 bwjr. '73, vr.pr. ƒ 1850,–. Aan het Broek 99, Sittard.

Te k. VOLVO 66 stationcar bwjr. '76, kmst. 74.000 goed onderh. ƒ 2950,–. Dorpstraat 27, Buchten Born na 16.00 uur.

Dansinstituut RIEN en BETTY Decker, De NBD dansschool van het zuiden, start met cursussen in alle dansvormen en voor alle leeftijden zoals: gezelschapsdansen (beginners en gevorderden) disco, Rock 'n Roll, jazz, tapdansen, volkdansen enz. Voor inlichtingen en inschrijvingen. Dansinstituut Rien en Betty Decker. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

B.V. OPRICHTEN, snel, deskundig en goedkoop. Tel. 045-224700.

DEZE WEEK EXTRA VOORDELIG VLEES EN VLEESWAREN

	Hele kilo
IJSBEEN	398
KUIKENDIJEN	498
GEMENGD GEHAKT	598
HALSCARBONADE	698
KUIKENBORST	798
KONIJNERUGGEN	898
TARTAAR	998

	Hele kilo
Leverworst	398
Bloedworst	398
Hoofdkaas	398

BRUNSSUM: Julianastraat 24
HEERLEN: Heerlerbaan 108
SITTARD: Veestraat 42

EURO SLAGERIJEN

OPENINGSTIJDEN:
woensdag van 12 tot 18 uur
donderdag van 8 tot 21 uur
vrijdag van 8 tot 18 uur
zaterdag van 8 tot 15 uur



't heerlijk HEERLEN avondje is gekomen,

S.A.S.- AUTOSHOP

Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113

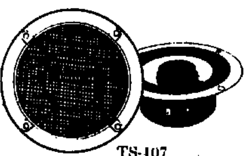
Ruim eigen parkeerterrein voor de zaak. Zaterdag en op de koopavonden geopend.

HEEFT HET JUISTE KADO VOOR ELKE AUTOBEZITTER

KOM eens kijken en luisteren naar onze ruime keuze in TOPGELUIDSAPPARATUUR VOOR IN UW AUTO o.a.

PIONEER -NATIONAL- Panasonic

tegen SPECIALE PRIJZEN.



O.a. set Pioneer-speakers, type TS 107

van 148,– nu 83,–

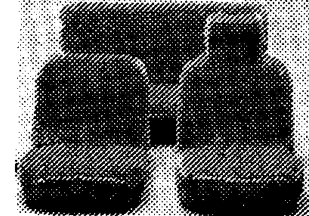
SKI-IMPERIALS

afsluitbaar voor 6 paar ski's
84,50

Ook voorradig speciale types voor Renault 14 etc.

DAKPARKEER-HOEZEN

Bedekt de ruiten rondom en houdt deze sneeuw- en ijsvrij va.
18,50
Ook voorradig om de hele auto te bedekken.



STOELHOEZEN
Onze sortering is enorm en... de prijzen zijn zeer laag. Een mooie kwaliteit.
Per voorset reeds voor 39,50

ECHTE SCHAPEVACHTEN
per stuk reeds v.a. 67,50

AUTOMATTEN
voor elke auto!
Komplete set va. 39,50

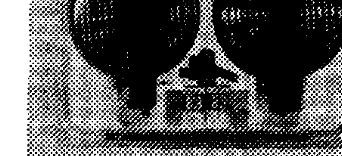
ACCULADER
Automatisch beveiligd, 1 jaar garantie
NU 44,95

HULPSTARTKABELSET
met koperkern, 90 ampere
NU 9,95

SNEEUWKETTINGEN
VA. 85,–

Artikelen kunt u ter plaatse passen

MISTLAMPENSETS
kompleet met 2 halogeenlampen en schakelaar nu 42,50
Vele types ver- en breedstralers voorradig.



RODE MISTACHTERLAMP
Kompleet nu 8,95

ACCU'S, DE BESTE UIT DE TEST MET HOGE KORTING.

Een greep uit onze kadotips:

- hoofdsteunen
- sportsturen
- sleepkabels
- verbandkussens en dozen
- pechlampen en koffers
- reservelampensets
- cassettehouders
- rallyjacks
- winterpakketten
- looplampen
- anti-tochtschermen
- sirenes en hoorns
- toerentellers etc.
- spoilers
- achterruitjaloezieën
- sierveigen en ringen
- brandblussers

etc. etc.

U wordt prettig en vakkundig bediend

INCLUSIEF BTW – LAGE PRIJZEN

'n Diamant is voor altijd.

LECHIC
DE GROEI ALLIANCE RING VAN UW HART

HET BEGIN UW ALLIANCE-RING MET ENKELE BRILJANTEN
HET VERVOLG VERFRAAI UW RING MET BRILJANTEN ERBIJ
DE BEKRONING EEN ALLIANCE-RING MET BRILJANTEN RONDOM

Een goed idee voor de komende feestdagen.

Leverbaar in 14 karaats wit- of geelgoud, zonder ingewikkelde inruilverplichtingen.
Kijk ook eens naar onze andere modellen met wisselbare keuze.

Een boekje licht voor u klaar.

Juwelier bour
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat HEERLEN

UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

RICOH

f 325,-
Luxeus doublé dameshorloge.

f 395,-
Deze Ricoh is zo plat als zijn band. Doublé herenhorloge. Heel chique.

Chez Pierre
Goud - Zilver - Horloges - Briljant
Oranje Nassaustraat 18 - Telefoon (045) 713884
6411 LH Heerlen

SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE

dames- heren- en vrijetijdskleding
Willemstraat 91, 6412 AP Heerlen

St.-Nikolaasaanbieding

dameswintermantels
herenwinterjassen

f 100,– korting

---

unieke geschenken aanbieding

Kluisje
Piet brengt uw eigen brandkast bij u thuis. Een veilige bescherming voor uw kostbaarheden, papieren of waardevolle verzameling voor brand en diefstal
Deze kluis zoals hier afgebeeld kost 295,-
Een mooi St.-Nicolaasprijsje 295,-

Schrijfmachine Brother
De wereldberoemde kleine portable schrijfmachine voor de jonge student en voor gebruik thuis. Nederlands toetsenbord.
Een echt St.-Nicolaasgeschenk, met ook een echte St.-Nicolaasprijs 255,-

De nieuwe Rotring- tekenpennen Rapidograph Iso. Voor nog meer tekenplezier. Set bestaande uit: 4 tekenpennen (0.25, 0.35, 0.50, 0.70) met passerstuk en kniestuk, verpakt in stevig klapetui
St.-Nicolaasaanbieding 75,-

van Hooren kantoorcentrum
Geleenstraat 48 - 6411 HS Heerlen - Telefoon 045-71 27 41

Opticien - Optometrist
50 JAAR
brillenspeciaalzaak
em. Deree
Akerstr. 18a Heerlen Tel. 045-714856

EEN BLIJVEND KADO
- thermometers
- loupen
- leesglazen
- kompassen
- brilkettingen
- briletui's

IN ALLE PRIJZEN EN UITVOERINGEN

---

restaurant Joegoslavië

Wij bieden u, behalve Joegoslavië-specialiteiten ook internationale gerechten

Openingstijden:
van 15.00 tot 24.00 uur,
za., zon. en feestdagen van 12.00 tot 24.00 uur

Dautzenbergstr. 21, Heerlen
Tel. 045-714273

Wij zijn beide kerstdagen GEOPEND

Satisfaction
GELEENSTRAAT 43 HEERLEN

Accept - Breaker	7,90
Angel - Dubbel live	7,90
Blues Broth. - Briefcase full of blues	7,90
Patti Smith - Wave	7,90
Madness - Absolutely	7,90
B. Marley - Burnin	7,90
Cure - Boys don't cry	13,90
Saxon - The eagle has landed	16,90
Fleetwood Mac - Mirage	16,90
Ideal - Die ernst des lebens	16,90
Led zeppelin IV - Stairway to heaven + II p.st.	16,90
Saxon - Strong arm of the law	16,90
Crosby Stills Nash - Daylight again	18,90
Phil Collins - nieuwste!	18,90
Kid Creole + Coconuts nieuwste!	18,90

Even binnenlopen!

Krikkemik

PLAARSTRAAT 3ᵃ, HEERLEN
TEL. 045-713587

KENT U DE
VERRASSENDE KADO-TIPS
voor sint en kerst

UIT DE KADO-KRANT VAN:

Vincken-Meisters Pasch
SERVIEZEN CENTER
HEERLEN 045-713966
Oranje Nassaustraat 24

ARROW

Arrow. Van Parker. Bij ons. Voor u.

Parker's Arrow Line ligt bij ons te pronken.
Als vulpen, ballpoint, roller ball en vulpotlood (0,5 mm).
In staal, zwart en doublé. Kom eens proefschrijven, voelen hoe ze in de hand liggen, zien hoe strak en slank ze zijn vormgegeven.

PARKER

van Hooren
KANTOORCENTRUM
geleenstraat 48, 6411 hs heerlen
tel. 045 - 71 27 41

Bromfietsen

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st., tel. 045-254085.

Te k. PUCH Maxi i.z.g.st. tel. 045-226603.

YAMAHA te koop. Als nieuw. Meer gepoetst dan gereden. Moet onmiddellijk weg, daarom f 1100,–. Willemstraat 14, Spekholzerheide.

Goede sortering div. gebruikte ZUNDAPPS, Kreidlers en Yamaha's. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. VESPA Ciao bwj. '81, z.g.a.n. Markiesstr. 22, Schaesberg.

Vakantie

CARAVANSTALLING f 100,- incl. btw. Ubachs Kerkrade, Vink, tel. 460252.

Vakantiehuisjes te h. in LUXEMBURG, inl. ma. t/m vr. 045-410071.

Wij verzorgen uw SKI'S waxen, slijpen, binding afstellen, repareren. Kunt u bij Jongen Caravan Centrale, Dr. Nolenslaan 105, Sittard, tel. 15623.

Te k. STACARAVAN t.e.a.b. Tel. 045-421576.

CARAVAN-occasions dag. gr. show. Tel. 460252 Ubachs Kerkrade/Vink.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. LANZ BULDOG ± 20 pk zowel uiterl. als mot. 100% ± 35 jr. oud. Waalbroek 19, Simpelveld.

Te k. Lanz 18 pk met bijp. PLOEG. Nwe. accu, motorisch en uiterlijk goed. Waalbroek 19, Simpelveld.

DEMONSTRATIE. Op woensdag 1 december a.s. om 14.30 uur demonstreren wij voor u de strobalenhakselaar waarmee u in één werkgang het stro kunt hakselen en verdelen in de ligboxen. Wij demonstreren op het bedrijf van de heer L. Petit, Niethuizen Wijnandsrade. Wij hopen u op deze demonstratie te mogen begroeten. J.M. Houben BV.

Te k. electr. SCHRIKAPPARAAT, tel. 045-259364, na 18.00 uur.

Erkende RIJSCHOOL, Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à f 30.

Gevonden/verloren

Diegene die inl. kan geven over Sjeiko zwarte BOUVIER. Ingel. m. Mercedes. Locht bel. f 500,–. Tel. 421980.

Sport TILLEMANS: LANGLAUFSET Loipe Gilder bestaande uit non-was ski's, Rottefella bindingen, norm. 75 en stokken: als set f 125,–, skibrillen v.a. 7,95. Huur uw wintersportuitrusting bij Sport Tillemans: verlies geen tijd op de plaats van bestemming. Sport Tillemans, vakmanschap en service. Sportiviteit en mode vindt u bij Sport Tillemans. Topmerken als Ellesse, Klepper, Allsport etc. Wintersport te duur? Praat eens met Sport Tillemans, Rumpenerstraat 31 in Brunssum. Tel. 045-252247.

Huwelijk/kennismaking

Eenzamen en alleenstaanden opgelet!! Uw vereniging "DE VLINDERS" houdt vanaf vrijdag 3-12-'82 in de "Reserve" te Vroenhoven elke vrijdag een gezellige avond, waar u van harte welkom bent en u zich zeker op uw gemak zult voelen. Muziek voor jong en oud. Intieme sfeer. Voor inlichtingen en aanmelding nieuwe leden, tel. 043-32280.

Wedn. z.s.k. met slanke vrouw liefst wed. tot ± 58 jr. voor goede RELATIE. I.b.v. auto. Foto o.e.r. o. nr. GE 419 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Hrl. soc.ver. van ALLEENST. Heden woensd. de gezellige dans- en contactavond met muziek van onze d.j. 22 dec. de fijna kerstavond. Kaarten te verkrijgen iedere woensd-avond. Nieuwe leden bij uw eerste bezoek verplicht, bewijs van alleenstaanden mede te brengen vr. uitn. het bestuur Chalet Treebeek.

Man 33 jr. m. kinderen zkt. kennism. m. lieve VROUW m. of zonder kind. om nw. gezinsleven op te bouwen. Br. o. nr. BR 100 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC - Brunssum.

Contacten/clubs

Nieuw! **PRIVEFLAT** v.a. 11.00 's morgens zeer discreet 045-226607.

L'AMOUR, bemidd. relaxadressen dames, boys, laagste tarief. Hrl. Tel. 045-225237.

Privé **CONNY** eerlijk, goed niet duur. Event. live-show van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-451530.

„QUIMPERLE" Romantisch discreet, norm. prijzen, open va. 20.00 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Privéclub **INTERNATIONAL,** elke dag grote echte lifeshow, één uur film + 1 uur lifeshow van 16 tot 18 uur en van 21-23 uur. Kesselskade 38, M'str. tel. 043-16710, tevens meisjes gevr.

Privéclub **LA POUPEE** Maastricht, Jodenstr. 2, tel. 043-19183. Fantastische atmosfeer. Open iedere dag vanaf 14 uur. Dus ook 's zondags. Tevens meisjes gevr.

MARY BELLE! Privéhouse, het betere discrete huis op niveau!!! Van ma. t/m vrijd. van 13.00 tot 1.00 uur, tel. 04492-4191.

Privé. Heren, wilt u zich lekker laten verwennen, kom dan naar ons en leer **SYLVIA+BABETTE** kennen. Ook weekends, 045-458806.

10 GASTVROUWEN in Club Paris. Geopend van ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Sauna, luxueuze baden, video, waterbedden. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1973.

ESCORT-SERVICE Anita + Gerda, bezoeken u door geheel Limburg, ook weekends, tel. 045-455778.

ESCORT-SERVICE lifeshow, bij u thuis. Tot 2 uur 's nachts, tel. 045-461457.

ESCORT-SERVICE Sylvia + Babette bezoeken u thuis of in hotel. Ook weekends, tel. 045-458806.

Nancy en Petra v. ma. t/m za. in **PRIVÉSFEER.** tel. 04494-53169.

MARGO, Stella en Joyce m. t/m vr. vanaf 11 uur tel. 04494-52758.

PRIVE en escortservice met nieuwe meisjes voor dag en nacht, tel. 045-726821.

Privé in Geleen **DEBBY** van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur, 04494-41454.

CLUB BRASIL 5 jr. aan top in binnen- en buitenland. Intieme bar, nieuwste films, lifeshow. Voor leuken meisjes nog hoge garanties. Inl. 043-51040.

TOPRELEX, privé-escort, tevens life-show, tel. 045-456075, b.g.g. 462182.

CLUB ASPASIA, voor ontspanning en contacten, met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Discreet **PRIVÉ?** Bel dan 04490-25839.

Celine, Saty, Cindy, Patricia, Sofie, Dany, Claire en Nathalie bieden u films op groot scherm en shows in de **SAUNA PUCK,** iedere dag van 11.00 tot 23.00 uur, 's zaterdags van 11.00 tot 18.00 uur. Rijksweg 228, Rijckholt (Gronsveld).

Nieuw **USCHI** zeer lief. Van 10 t/m 23.00 uur. Tel. 045-461282.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp, E-9 afslag Echt. Ma. t/m vr. van 14 tot 3 uur, zaterdag vanaf 19 tot 3 uur.

PARENAVOND iedere zaterdag een succes. Br.o.no. Si 573 L.D. Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

CLUB PRIVÉ 1. Nieuw bestuur, nieuw, bubbelbad, nieuwe meisjes open van 11 tot 23 uur v. maandag t/m vrijdag. Moderne paren avond. vrijdag en zaterdag va. 22 uur. Alleen paren worden toegelaten. Brusselsestr. 65, M'str. tel. 043-13895. Tev. meisjes gevr.

Div. **MEISJES** aanwezig na 15.00 uur tot 3.00 uur. Diergaarderstr. W 84, Maria-Hoop - Echt, tel. 04743-2125.

Gevr. **GASTVROUWEN.** Garantie. Aantrekkelijke werkwijze en tijden. Intern mogelijk, na 15.00 uur, tel. 04743-2125.

Twee jonge **MEISJES** in Bleijerheide, zeer discreet en beslist niet te duur. Van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-461465.

KATJA, een vertrouwde naam, voor bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

PETRA The queen of M'str. is terug. Bredestr. 31, M'str. tel. 043-14485, van 11-23 uur.

In- en uitgang opzij. Div. meisjes aanwezig in de **SANS-SAUCIS BAR.** Geopend ma t/m vr. v.a. 17 uur. Tel. 077-36086. Roermondseweg 9, Tegelen.

Privé in Echt! **SOFIA,** jong en lief, tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden, tel. 04750-33416.

Nieuw privé met video bij **BIGGY,** tel. 04490-20464.

Privé Anja en Wilma. Eerijk en niet duur. Tel. **04494-50092.**

PRIVÉ-HOUSE. Nieuw. Het discrete huis op niveau. Geop. v. 11-23 u. Zat. + zond. op afspraak. Tel. 043-18321. Tev. ass. gevr.

PRIVE Linda en Claudia, tel. 043-18321.

MARION privé Schaesberg, Markt 20, van 11.00 uur tot 22.00 uur.

TAMARA ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes, tel. 043-31440.

BRIGITTE onvangt u privé, tel. 043-35259.

NIEUW, NIEUW, escortservice, tel. 045-462182.

Privé lifeshow **CLUB 007** Maastricht, Boschstr. 96, open iedere dag vanaf 14 uur. Dus ook 's zondags. Gezellige bar met prettige bediening. Tevens assistentes en bardame gevr. 043-13485.

BARMEISJES gevraagd voor 's middags en 's avonds. Intern mogelijk, tel. 04490-15828.

Drive „94" maandag t/m vrijdag, tel. 045-752780, tevens meisjes gevr.

Privé **LINDA** van maandag t/m vrijdag, tel. 04498-52150.

PRIVÉ sauna, pornofilms, entree f 15,– met 2 gratis drankjes, Maastricht, Kapoenstraat 29, 50 mtr vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

NIEUW!! privé doorlop. video show, tel. 04490-26441.

BEMIDDELING Maastricht, tel. 043-623416, 13.00 tot 23.00 uur, ook op zaterdag.

HEROPEND privé Maastricht Francis 13-23 uur, tel. 043-623416, ook op zaterdag.

ASSISTENTES gevr. Hoog garantieloon. River Side Club, tel. 04755-1854.

PRIVÉ CLUB aan Hariksee. Sauna, zonnebank, 2 bars, video, Niederkrüchten-Brempt, Kapellenbenden 12, tel. 09-49216380418.

Internationale bar **MONOPOLE,** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties, Merkstein, Herzogenrath, Geilenkirchenstr. 375. Geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur, vrij., zat. van 17.00 tot 3.00 uur. Tevens meisjes gevraagd. Bet. van hoogste garantieloon. Tel. 09-49240662928.

HELGA PRIVE Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Lisa, Marja, Mira, via **CONTACTBURO LIMBURG,** Rijksweg Zd. 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Privé Lifeshow **CLUB 007,** Boschstr. 96, M'str., vraagt show-bardame voor bediening. Fantastisch loon, tel. 043-13485.

STATIONSTR. 31, SITTARD: relaxadres + film, 10-22 uur, meisjes gevr.

VIDEOCLUB 390 (privéflat) films op verzoek incl. drankje (eigen kamer). Charmante bediening, 14.00 tot 22.00 uur, 04494-48933.

MAASTRICHT, sexshop intiem, doorl. videovoorst., ook verhuur, v. 12 tot 22 uur. Zaterd. gesl. Kleine Gracht 10, tel. 043-51067, host. gevr.

Niet te geloven maar toch waar in de **KINGS** Club zijn 5 nieuwe meisjes daar 1 maal 2 maal geen probleem. In de Kings Club gaat het van alleen. 's Middags v.a. 2.00 uur kunt u komen spec.prijs 't zal zich lonen. Geopend tot 's nachts om 4.00 uur. Kaalheidersteenweg 43. Tel. 045-421920 in Kerkrade.

ESCORT-SERVICE, tel. 045-226980.

PRIVÉ-ESCORT Janine live-show tot 2.00 uur, tel. 045-461457.

Nieuw! Nieuw! Escort-service, tel. **045-225675.**

Nieuw! Nieuw! Escort-service, tel. **045-226175.**

Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSA II,** privé te Vaesrade 37, gem. Nuth, hostessen aanwezig. Geopend van ma. t/m vr. van 11.00 tot 3 uur 's nachts, tel. 045-241592 eigen parkeergelegenheid, ingang onder de poort. Tot ziens. Incl. verw. zwembad, sauna, solarium etc.

CONTACTBURO LUCIE, voor adressen door geheel Limburg, tel. 04494-50921.

CONTACTBURO. Vertrouwd + discreet, tel. 045-458806.

PRIVE-ESCORT Rika + Bianca. Live-show tot 12 uur, tel. 045-226980.

NIEUW! Let op elke dag geop. v.a. 16 uur onze dames verwachten u tev. assistentes gevr. Hoofdstr. 39, Amstenrade. Tel. 04492-3691.

Escort Service vraagt nog 2 leuke **MEISJES.** Tel. 045-225675 - 226175.

PRIVE van 12.00-23.00 uur. Tel. 045-441909.

Duits en Frans **MEISJE** in Ubach Palenberg van 10 tot 19 uur ma t/m do. Tel. 09-49245145983.

ESCORTSERVICE thuis of in hotel. Tel. 045-226190. Tot ziens!

CATJA-BAR Kl. Graverstr. 193, Spekholzerheide, vanaf 20.30 uur.

Nieuw! Privé **TAMMY,** Inge en Pascalle. Tel. 04494-50999.

Bent u al eens in 't **POORTJE** geweest, open v.a. 20.00 uur tot 2 uur. Hommerterweg 31, H'broek.

VIDEOCLUB Heerlen. Parallelweg 71a. Videoclub Beek, Stationsstr. 9. Nieuwe films. Tel. 04402-4688.

Privé bij **NELLIE.** Zoekt tevens nog leuke meisjes. Tel. 045-711378.

PRIVE van 12-23.30 uur. Tel. 043-14105 ook 's zaterdags.

NOENDA: privé 10.00-20.00 uur. Tel. 04492-4518.

PRIVÉCLUB 4 Lona en Lydia. Nieuw geopend van 12-22 uur. Zat. tot 18.00 uur, tel. 04490-23522.

BLONDY-TANJA-BONNY 3 jonge gastvrouwen ontvangen u geheel privé, exclusief en discreet. V.a. 11.00 uur tot... Tel. 045-721759.

PRIVE en escort met Gisela en Gerda. Tel. 045-254842.

Bar **„LA STRADA"** Gisela en Gerda zijn weer terug. Pr. Hendrikln. 66 Brunssum. Open van 14.00 uur tot 02.00 uur.

NIEUW, NIEUW. Privé. Leuke meisjes aanw., van 11 t/m 24 uur evt. in weekend op afspr. 04490-26560.

Privé en Escort **TANJA** Nieuwenhofstr. 7, H'broek, tel. 045-217143 geop. tot 3.00 uur 's nachts.

Gerda, Anita en Tina komen bij u thuis of in hotel **045-223431.**



HELP DE POLEN DE WINTER DOOR

Het Poolse volk heeft het wederom zwaar te verduren. Te weinig medicamenten. Te weinig voedsel. Te weinig bescherming tegen de ijzige kou.
En opnieuw dreigen juist de zwakkeren van deze nood de dupe te worden.

Kinderen, zieken, bejaarden, gedetineerden en hun gezinnen. Die mensen hebben dringend hulp nodig. Van ons. Samen kunnen we ze de winter door helpen. Met medicijnen. Met voedsel. Met kleding. En met dekens. Om de nood te lenigen vragen we u om een gift.

U kunt helpen door geld te storten op het bank- en gironummer 5398 van de 'Nederlandse Stichting Hulp Polen'. Tegelijkertijd met deze landelijke campagne zal door vele, ons bekende, regionale en plaatselijke comités actie worden gevoerd.

Polen lijdt.
Dat vraagt om solidariteit.

POLEN, 5398

Dit nummer geldt zowel voor bank als giro.
Giften storten t.n.v. de 'Nederlandse Stichting Hulp Polen', Den Haag.

'Nederlandse Stichting Hulp Polen', Postbus 30427, 2500 GK Den Haag, tel.: 070-465223. Stichtingsbestuur: Voorzitter: Dr. D. Dolman, Voorzitter van de Tweede Kamer der Staten-Generaal. Vice-voorzitter: A. van Emden, Oud-Directeur-Generaal van het Nederlandse Rode Kruis. Penningmeester: Ir. P.J. Lardinois, Voorzitter van de Hoofddirectie van Rabobank Nederland. W. Kok, Voorzitter van de Federatie Nederlandse Vakbeweging. H. van der Meulen, Voorzitter van het Christelijk Nationaal Vakverbond. Mr. C. van Veen, Voorzitter van de Raad van de Centrale Ondernemingsorganisaties, RCO. Mgr. J.W.M. Bluyssen, Vice-voorzitter van de Bisschoppenconferentie van de Rooms Katholieke Kerk-Provincie in Nederland. Voorzitter van het werkcomité: W.H. van Dijk, arts. Prof. Drs. A.T. Schweizer, kinderarts, Medisch Directeur van het Academisch Ziekenhuis Leiden. L.H.M. de Lange, bedrijfsadviseur te Veendam. Mr. J.H. Engel, woningbouwcoördinator van de gemeente Amsterdam. Namens het Overleg Medische Hulp Polen: H.J.A.M. Stulemeijer. Ambtelijk secretaris: D. van Kleef, Hoofd Algemene en Buitenlandse Zaken van het Nederlandse Rode Kruis.

U kunt deze advertentie ook als poster achter uw raam hangen.

Contacten/clubs

Zakenlieden discreet, **SARINA** en Rosie vanaf 12.00 uur. Tel. 04402-9389.

CLUB BELVEDERE de meest excl. club v. Limb. Geopend v. 14.00-03.00 uur. Autobaan M'str.-Heerlen, afrit Valkenburg aan de rechterkant. Tel. 04406-40905.

Nieuwe assistentes, video show, strip-show, woensdag en vrijdag lesbische liveshow. Oben ohne club **HUIZE JEANETTE** Meijelseweg 10, Helden-Beringe. Leuk meisje altijd welkom.

BARBARA, Sindy en Yvonne. Nieuwe meisjes in Beek. Tev. meisjes gevr. Tel. 04402-4689.

ANGELA bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 043-625626.

KONTAKTBURO Brunssum. Voor dames en heren. Bel eens 045-256767 en luister.

ESCORT service Nancy. Tel. 04494-53169.

Privé **DONNA CHRISTIEN** de moeite waard, tel. 045-715009.

ESCORTSERVICE, voor bezoek bij u thuis, natuurlijk 045-222919.

PRIVE v.a. 11.00 div. mogelijkheden 045-226544.

KARIN en vriendin Escort komen bij u thuis of in hotel 045-225009.

ESCORTSERVICE, voor bezoek bij u thuis of in hotel 045-222802.

Antiek

Weg. vertr. buitenl. ANTIEK: eiken dekenkist (1700), koperen melkemmer, Engelse eiken stoel (z. excl.), mahonie ladenkastje, comptoise klok, na 18 uur, tel. 043-648194.

Prachtige ANTIEK te k. Nassaustr. 38, Kerkrade, tel. 045-458908.

Te koop zeer mooi Frans BANKSTEL, notenhout, tel. 045-423176.

Kom eens voor de komende feestdagen een kijkje nemen bij Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. 3000 m2 toonzalen vol met MEUBELS, klokken, kachels en kleingoed. Tel. 045-211976.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Te k. 6 JACHTSTOELEN getorst + tafel. Pr. ƒ 2250,–. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

LOGEN en ontwormen onder stoom. Vakund. en n. duur incl. halen en brengen. Benelux Nieuwstr. 3 Heerlerb. 045-416957 thans ook draai- en restaur.werk in eigen atelier.

ANTIEKSHOW o.a. strakke kasten, commodes, kapstokken, nachtkastjes, piano, krukken, veel houten en vergulde spiegels, lijsten, kandelaars, bloempotten, wandlampjes, enz. enz. Alles zeer redelijke prijzen. Geopend van 10-6 uur (koopavonden tot 9 uur). Oranjestraat 30 Hoensbroek-station. Tel. 045-212104.

Diversen

KOSTGANGER gevr. van 17 tot 21 jaar omg. Heerlen ƒ 400,- per mnd. Hij kan wat bijverd. door geluidsinst. te plaatsen op markten enz. en crossbanen. Melden Postbus 21041 Simpelveld.

STOELVLECHTERSBEDR. repareert rieten en biesen stoelen, gratis halen en brengen, tel. 045-216592.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

TANDTECHNICUS behandelt u aan huis voor een muurvast zittend kunstgebit met of zonder verh. plaat. Voor het maken van afspr. dag. van 17.00 tot 20.00 uur, tel. 01672-4069.

Org. WAARZEGKAARTEN van Mad. Lenorman met compl. beschrijving. Incl. rembourskosten ƒ 11,50. Best. en inf. tel. 04498-54510.

Reclame PERMANENT ƒ 35,–. Ook zaterag. Kapsalon Jaspers. Bautscherweg 44, Heerlerbaan, tel. 045-413455.

Een portret GETEKEND in zw./wit of kleur van uw pasfoto, tel. 045-722264.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z-Limburgse TV-service, tel. 045-314122.

Een LP of MC van Sjef DIEDEREN een leuk kado.

REPARATIE van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachines, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld, tel. 045-253782.

ADMINISTRATEUR zr. ruime erv. kan nog boekhoud. aann. Achterst. geen bezw. Pb. 225, 6430 AE - Hoensbroek.

Verse CHAMPIGNONS zelf telen is door een ieder goedkoop mogelijk. Inl. 045-241284.

Van Hooren COPIEERT alles, vergroten, verkleinen. Direct klaar: ruime parkeergelegenheid. In de Cramer 3, Heerlen, tel. 045-718380.

KAARTLEGGEN volgens tel. afspraak, tel. 045-314090.

MANDARIJNEN 2 kg. v. ƒ 3,50. paprika ƒ 1,25 p.kg p. kist. prei 10 kg ƒ 8,50, spruiten 92 ct. per kg, p. kist, aardapp. 25 ct., andijvie, spitskool, savooikool en witte kool 50 ct. per kg. p. kist, cox-appels 50 ct. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.